

brother[®]

Manuel d'instructions

Machine à coudre

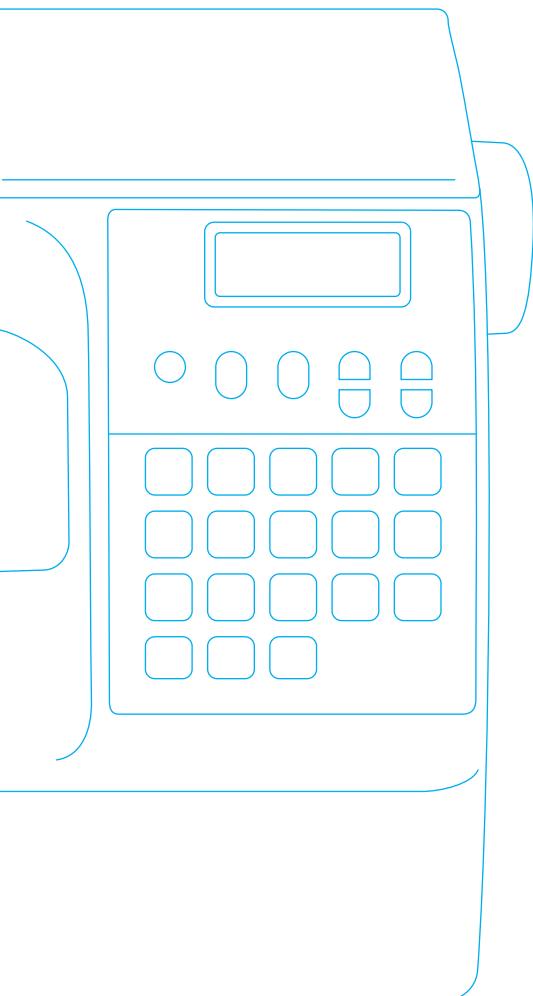
Product Code (Référence du produit) : 885-U26

1 PRÉPARATIFS

**2 NOTIONS ÉLÉMENTAIRES
DE COUTURE**

**3 POINTS DE COUTURE
COURANTS**

4 ANNEXE



Veillez à lire ce document avant d'utiliser la machine.

Nous vous conseillons de conserver ce document à portée de main pour vous y référer ultérieurement.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veuillez lire ces instructions de sécurité avant d'utiliser la machine.

! DANGER

- Pour limiter le risque de choc électrique :

- 1** Débranchez toujours la machine de la source d'alimentation électrique immédiatement après utilisation, lorsque vous la nettoyez, lorsque vous procédez à un réglage mentionné dans ce manuel ou que vous la laissez sans surveillance.

! AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de

brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

- 2** Débranchez toujours la machine de la source d'alimentation électrique lorsque vous procédez à un réglage mentionné dans le manuel d'instructions :

- Pour débrancher la machine, éteignez-la en mettant l'interrupteur d'alimentation principal sur la position « O », puis débranchez la fiche de la source d'alimentation électrique. Ne tirez pas sur le cordon.
- Branchez la machine directement sur la source d'alimentation électrique. N'utilisez pas de rallonge.
- Débranchez toujours votre machine en cas de coupure de courant.

- 3** Ne faites jamais fonctionner cette machine si le cordon ou la fiche est endommagée, si la machine ne fonctionne pas correctement, si elle a subi un choc ou des dommages, ou si elle a été mouillée. Renvoyez-la au revendeur ou centre de service agréé le plus proche à des fins d'examen, de réparation ou de réglage électrique ou mécanique.

- Si vous constatez quelque chose d'inhabituel lors du stockage ou de l'utilisation de la machine, comme une odeur, un dégagement de chaleur, une décoloration ou déformation, cessez d'utiliser la machine et débranchez immédiatement le cordon d'alimentation.
- Lorsque vous transportez la machine, veillez à la tenir par la poignée. Si vous la soulevez d'une autre manière, vous risquez de l'endommager ou de la faire tomber, et ainsi de vous blesser.
- Lorsque vous soulevez la machine, veillez à ne pas faire de mouvement brusque ou intempestif, sinon vous risqueriez de vous blesser au niveau du dos ou des genoux.

- 4** Maintenez toujours votre espace de travail dégagé :

- N'utilisez jamais votre machine si l'une des ouvertures d'aération est bouchée. Empêchez les peluches, poussières et morceaux de tissu d'obstruer les ouvertures d'aération de la machine à coudre et de la pédale de commande.
- Ne posez aucun objet sur la pédale de commande.
- N'utilisez pas de rallonge. Branchez la machine directement sur la source d'alimentation électrique.
- Ne laissez jamais tomber/n'insérez jamais d'objet dans les ouvertures.
- N'utilisez pas la machine dans des zones où des produits en aérosol (sprays) sont pulvérisés ou dans des zones où de l'oxygène est émis.
- N'utilisez pas la machine à proximité d'une source de chaleur, comme une cuisinière ou un fer; sinon la machine, le cordon d'alimentation ou le vêtement cousu pourrait s'enflammer, provoquant ainsi un incendie ou un choc électrique.
- Ne placez pas cette machine sur une surface instable, telle qu'une table bancale ou inclinée. Elle risquerait de tomber et de causer des blessures.

5 Soyez tout particulièrement prudent lorsque vous cousez :

- Faites toujours très attention à l'aiguille. N'utilisez pas d'aiguille tordue ou endommagée.
- N'approchez vos doigts d'aucune pièce mobile. Faites particulièrement attention aux alentours de l'aiguille.
- Éteignez la machine à coudre en mettant l'interrupteur d'alimentation principal sur la position « O » si vous souhaitez effectuer une intervention dans la zone de l'aiguille.
- N'utilisez pas de plaque d'aiguille endommagée ou inadaptée, car vous risqueriez de casser l'aiguille.
- Ne poussez et ne tirez pas le tissu en cousant, et observez attentivement les instructions lorsque vous cousez à la main pour ne pas entraver le fonctionnement de l'aiguille et causer sa rupture.

6 Cette machine n'est pas un jouet :

- Faites très attention lorsque la machine est utilisée par des enfants ou est située près d'enfants.
- Tenez le sac dans lequel cette machine a été fournie hors de portée des enfants ou jetez-le. Ne laissez jamais les enfants jouer avec ce sac car ils risqueraient de s'étouffer.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur.

7 Pour assurer un usage de longue durée :

- Ne rangez pas cette machine dans des endroits exposés directement à la lumière du soleil ou très humides. N'utilisez pas et ne rangez pas la machine près d'une source de chauffage, d'un fer à repasser, d'une lampe à halogène ou d'autres objets chauds.
- Utilisez uniquement des savons ou détergents neutres pour nettoyer le boîtier. Le benzène, les solvants et les poudres à récurer peuvent endommager le boîtier et la machine, et ne doivent donc jamais être utilisés.
- Pour une installation correcte, consultez toujours le manuel d'instructions lors du remplacement ou de l'installation de tout assemblage, pied-de-biche, aiguille ou toute autre pièce.

8 Lors de réparations :

- Si la lampe (diode à émission de lumière) est endommagée, elle doit être remplacée par un revendeur agréé.
- Lors d'un dysfonctionnement ou d'un réglage, suivez d'abord le tableau de dépannage, à l'arrière du manuel d'instructions, pour inspecter et régler la machine vous-même. Si le problème persiste, consultez votre revendeur local agréé Brother.

N'utilisez cette machine que de la manière prévue, décrite dans ce manuel.

Utilisez les accessoires recommandés par le fabricant, tel que décrit dans ce manuel.

Les informations contenues dans ce manuel et les spécifications de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.

Pour plus d'informations sur le produit, visitez notre site Web à l'adresse www.brother.com

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Cette machine est conçue pour une utilisation domestique.

Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (adultes ou enfants) souffrant d'incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient aidées par une personne veillant à leur sécurité. Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

Les enfants de 8 ans ou plus et les personnes souffrant d'incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances requises, peuvent utiliser cet appareil s'ils sont encadrés ou s'ils ont reçu des instructions leur permettant de se servir de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

POUR LES UTILISATEURS AU ROYAUME-UNI, EN IRLANDE, À MALTE ET À CHYPRE UNIQUEMENT

IMPORTANT

- En cas de remplacement du fusible de la fiche, utilisez un fusible certifié ASTA à BS 1362, c'est-à-dire portant la marque  , d'une capacité correspondant à celle indiquée sur la fiche.
- Remettez toujours le couvercle du fusible. Ne branchez jamais la machine lorsque le couvercle du fusible est ouvert.
- Si la prise électrique disponible ne correspond pas à la fiche fournie avec cet équipement, vous devez contacter votre revendeur agréé pour obtenir le bon cordon.

Table des matières

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	1
Introduction	7
Caractéristiques de la machine à coudre	7
Accessoires.....	8
Accessoires inclus	8
Accessoires en option	9
Noms des pièces de la machine et leur fonction	10
Vue avant.....	10
Partie aiguille et pied-de-biche.....	11
Vue latérale droite/vue arrière	11
Touches de fonctionnement	12
Panneau de commande.....	13
PRÉPARATIFS	15
Mise sous/hors tension de la machine	16
Précautions relatives à l'alimentation électrique.....	16
Mise sous tension de la machine	17
Mise hors tension de la machine	17
Écrans à cristaux liquides	18
Modes de fonction.....	19
Réglage de la luminosité de l'écran à cristaux liquides.....	20
Modification de la langue de l'écran	20
Bobinage/installation de la canette	21
Précautions relatives à la canette.....	21
Bobinage de la canette.....	21
Installation de la canette	25
Enfilage supérieur	27
Enfilage du fil supérieur.....	27
Enfilage de l'aiguille.....	30
Enfilage manuel de l'aiguille (sans utiliser l'enfileur)	32
Sortie du fil de la canette.....	32
Remplacement de l'aiguille	34
Précautions relatives à l'aiguille	34
Types d'aiguilles et utilisation	35
Vérification de l'aiguille	36
Remplacement de l'aiguille	36
Remplacement du pied-de-biche	38
Précautions relatives au pied-de-biche	38
Remplacement du pied-de-biche	38
Réglage de la pression du pied-de-biche	40
Retrait du support de pied-de-biche	40
Utilisation du pied à double entraînement en option.....	41
Couture de pièces cylindriques	42
NOTIONS ÉLÉMENTAIRES DE COUTURE	43
Couture	44
Procédure de couture générale.....	44
Positionnement du tissu	45
Démarrage du travail de couture	46
Arrêt des points	48
Coupure du fil	49

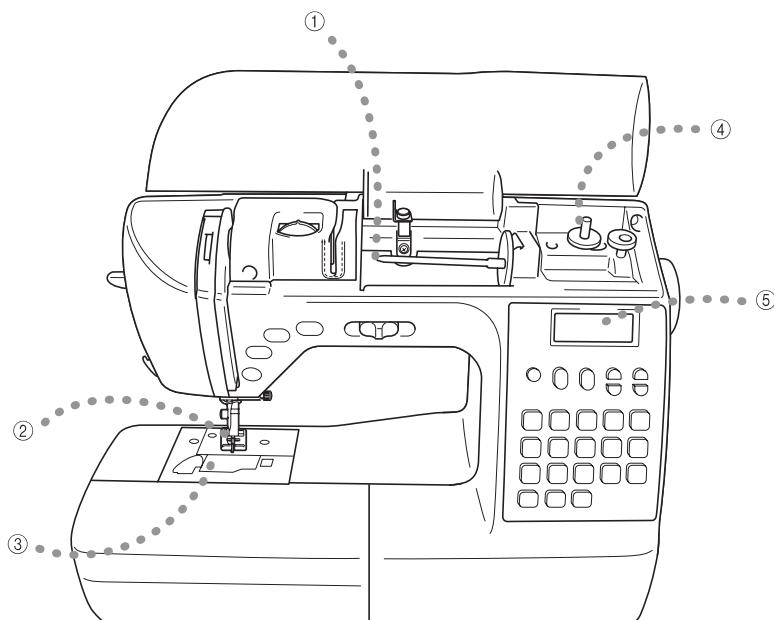
Réglage de la tension des fils	51
Modification de la tension du fil supérieur	51
Réglage de la longueur et de la largeur du point	52
Réglage de la largeur du point.....	52
Réglage de la longueur du point.....	53
Fonctions utiles	54
Couture automatique de points inverses/renfort.....	54
Coupure automatique du fil	54
Changement de la position d'arrêt de l'aiguille	55
Enregistrement des réglages de points fréquemment utilisés	55
Conseils utiles de couture.....	57
Échantillon.....	57
Changement du sens de couture	57
Couture de lignes courbes	57
Couture de tissus épais.....	58
Couture de tissus fins	58
Couture de tissus élastiques.....	58
Couture d'un rabat régulier	59
Couture d'une fermeture velcro.....	59
POINTS DE COUTURE COURANTS	61
Sélection du point	62
Sélection d'un point	62
Points surfilage	63
Couture de points de surfilage à l'aide du pied pour surjet « G »	63
Couture de points surfilage à l'aide du pied zigzag « J »	64
Couture de points surfilage à l'aide du couteau raseur en option.....	65
Points simples.....	67
Point faufilage	67
Points simples	67
Point invisible.....	69
Point de boutonnières	71
Couture de boutonnières.....	71
Couture de boutons.....	75
Fixation d'une fermeture à glissière.....	78
Fixation d'une fermeture à glissière centrée.....	78
Fixation d'une fermeture sur le côté	79
Couture de tissus élastiques et de ruban élastique.....	82
Points élastiques.....	82
Fixation d'un élastique	82
Points d'appliqué, patchwork et de quilting (courtepointe).....	84
Couture d'appliqués.....	84
Points patchwork (piqué fantaisie).....	85
Quilting (courtepointe)	85
Quilting (courtepointe) en mouvement libre.....	86
Points plumetis à l'aide de la commande de vitesse de couture.....	88
Points de renfort.....	89
Couture élastique triple	89
Couture d'arrêt.....	89
Reprise	91
Points décoratifs	93
Point fagot.....	93
Point de feston	94
Point smock	94
Points à l'ancienne	95
ANNEXE	97
Réglage des points	98
Points de couture courants	98

Entretien et maintenance.....	100
Restrictions en matière d'application d'huile	100
Nettoyage de la surface de la machine	100
Nettoyage de la coursière	100
Guide de dépannage.....	102
Dépannage de problèmes fréquents	102
Fil supérieur tendu	102
Fil emmêlé sur l'envers du tissu.....	103
Tension de fil incorrecte.....	105
Le tissu est coincé dans la machine et ne peut pas être retiré	106
Si le fil s'emmêle sous la base du bobineur de canette	109
Liste des symptômes.....	111
Messages d'erreur	116
Bip de fonctionnement.....	117
Annulation du bip de fonctionnement.....	117
Fixation du capot supérieur.....	117
Index	118

Introduction

Merci d'avoir acheté cette machine à coudre. Avant de l'utiliser, lisez attentivement la section « INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES » (page 1), puis consultez ce manuel pour connaître le fonctionnement correct des diverses fonctions. Une fois que vous aurez lu ce manuel, rangez-le dans un endroit aisément accessible pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Caractéristiques de la machine à coudre



①Enfilage supérieur ais  

La bobine pouvant être installée   l'avant de la machine   coudre, le fil supérieur peut être ais m nt enfilé. Il est  g galement possible d'enfiler l'aiguille   l'aide d'une opération simple (page 27).

②Coupure de fil automatique

Vous pouvez régler la machine   coudre pour couper automatiquement le fil   la fin de la couture (page 54).

③Enfilage inférieur   l'aide d'une seule touche

Vous pouvez commencer   coudre sans sortir le fil de la canette (page 25).

④Bobinage simple de la canette

Vous pouvez bobiner la canette ais m nt et rapidement avec du fil (page 21).

⑤Points intégrés

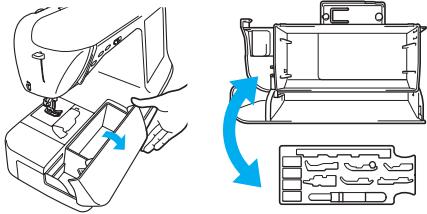
Vous pouvez choisir parmi les points intégrés disponibles, notamment des points de couture courants et des points décoratifs.

Accessoires

Lorsque vous ouvrez l'emballage, assurez-vous que les accessoires suivants s'y trouvent. Si un élément manque ou est endommagé, contactez votre revendeur.

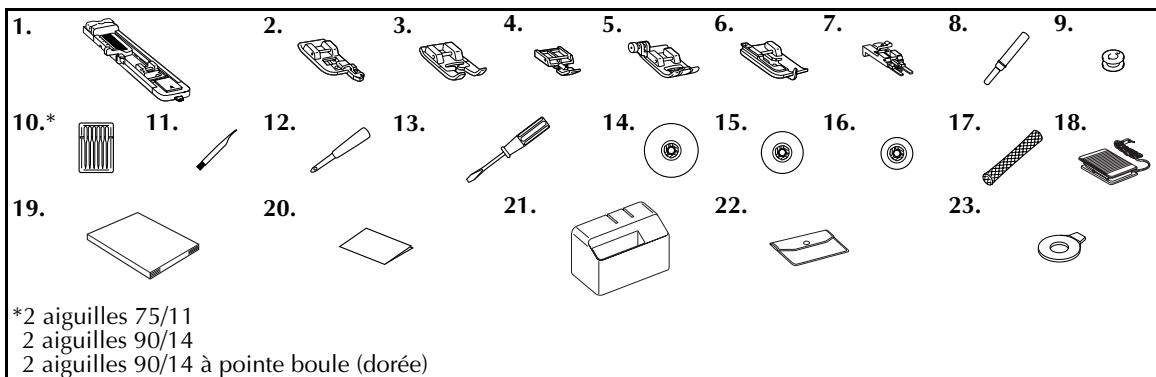
Accessoires inclus

Les éléments suivants doivent également se trouver dans l'emballage.



Remarque

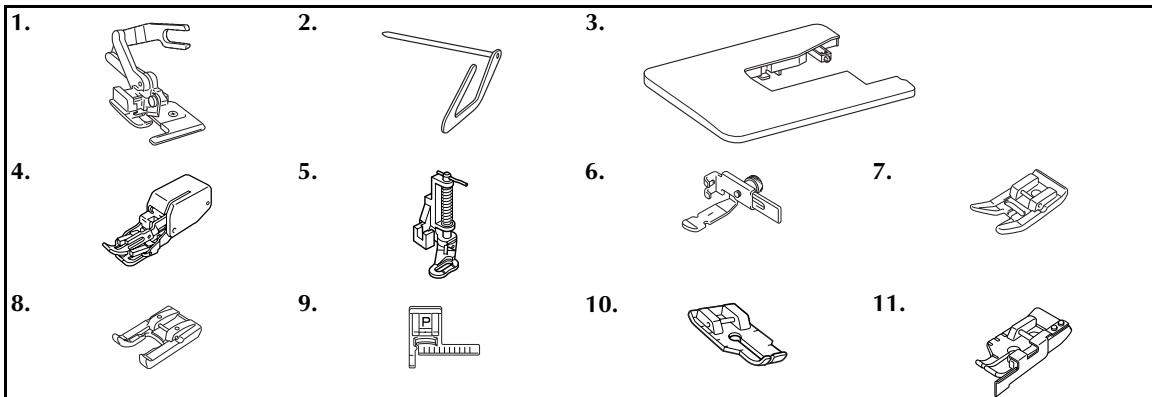
- La vis du support du pied-de-biche est disponible auprès de votre revendeur agréé.
(réf. : 132730-122)
- Vous pouvez vous procurer le plateau d'accessoires auprès de votre revendeur agréé.
(réf. : XC4489-051)



Nº	Nom de la pièce	Référence de la pièce		Nº	Nom de la pièce	Référence de la pièce	
		Amériques	Autres			Amériques	Autres
1	Pied pour boutonnières « A »		XC2691-023	14	Couvercle de bobine (grand)		130012-024
2	Pied pour surjet « G »		XE6305-101	15	Couvercle de bobine (moyen) (sur la machine)		XE1372-001
3	Pied pour monogrammes « N »		XD0810-031	16	Couvercle de bobine (petit)		130013-124
4	Pied pour fermetures à glissière « I »		X59370-021	17	Filet à bobine		XA5523-020
5	Pied zigzag « J » (sur la machine)		XZ5134-001	18	Pédale	XD0496-221 (Europe) XC6651-321 (autres régions)	
6	Pied pour ourlets invisibles « R »		XE2650-001	19	Manuel d'instructions		XF5783-001
7	Pied pour boutons « M »		XE2643-001	20	Guide de référence rapide		XF5788-001
8	Découseur		XZ5082-001	21	Boîtier solide		XC9701-052
9	Canette x 4 (dont 1 se trouve sur la machine.)	SA156	SFB (XA5539-151)	22	Sac pour accessoires		XC4487-021
10	Jeu d'aiguilles		X58358-021	23	Tournevis en forme de disque		XC1074-051
11	Brosse de nettoyage		X59476-021				
12	Perce-œillet		XZ5051-001				
13	Tournevis (grand)		XC8349-021				

Accessoires en option

Les accessoires suivants sont disponibles en option et peuvent être achetés séparément.



Nº	Nom de la pièce	Référence de la pièce		Nº	Nom de la pièce	Référence de la pièce	
		Amériques	Autres			Amériques	Autres
1	Couteau raseur	SA177	F054 (XC3879-152)	7	Pied-de-biche non adhérent	SA114	F007N (XC1949-052)
2	Guide de quilting (courtepointe)	SA132	F016N (XC2215-052)	8	Pied-de-biche ouvert	SA186	F060 (XE1094-101)
3	Table large	SA551	WT5 (XC9567-222)			SA147	F027N (XC1964-052)
4	Pied à double entraînement	SA140	F033N (XC2214-052)	9	Pied-de-biche de guidage de points « P »	SA160	F035N (XC1969-052)
5	Pied-de-biche pour quilting (courtepointe)	SA129	F005N (XC1948-052)	10	Pied quilting (courtepointe) 1/4	SA125	F001N (XC1944-052)
6	Pied réglable pour fermetures à glissière/passepoils	SA161	F036N (XC1970-052)	11	Pied quilting (courtepointe) 1/4 avec guide	SA185	F057 (XC7416-252)



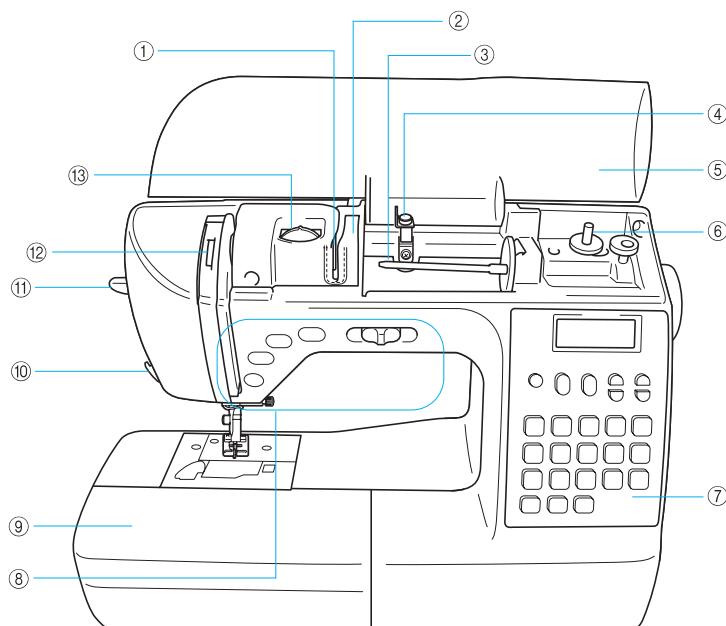
Mémo

- Pour obtenir des pièces ou accessoires en option, contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.

Noms des pièces de la machine et leur fonction

Cette section donne le nom de diverses pièces de la machine à coudre, ainsi que leur fonction. Avant d'utiliser la machine, lisez attentivement ces descriptions pour apprendre le nom des pièces.

Vue avant



①Plaque du guide-fil

Faites passer le fil sous la plaque du guide-fil.

②Couvercle du guide-fil

Faites passer le fil derrière le couvercle du guide-fil lors de l'enfilage du fil supérieur.

③Porte-bobine

Placez une bobine de fil sur le porte-bobine.

④Disque de prétension et guide-fil pour le bobinage de la canette

Faites passer le fil sous ce guide-fil et autour du disque de prétension lors du bobinage de la canette.

⑤Capot supérieur

Ouvrez le couvercle supérieur afin de positionner la bobine de fil sur le porte-bobine.

⑥Bobineur de canette

Utilisez le bobineur lorsque vous bobinez la canette.

⑦Panneau de commande

A utiliser pour la sélection du point et diverses fonctions de point. (page 13)

⑧Touches de fonctionnement et commande de vitesse de couture

Utilisez ces touches et les commandes à coulisse pour faire fonctionner votre machine. (page 12)

⑨Plateau compartiment d'accessoires

Rangez les pieds-de-biche et les canettes dans le compartiment d'accessoires du plateau. Lorsque vous cousez des pièces de tissu cylindriques, retirez le plateau.

⑩Coupe-fil

Faites passer les fils par le coupe-fil pour les couper.

⑪Levier d'enfilage de l'aiguille

Enfilez l'aiguille à l'aide de l'enfileur d'aiguille.

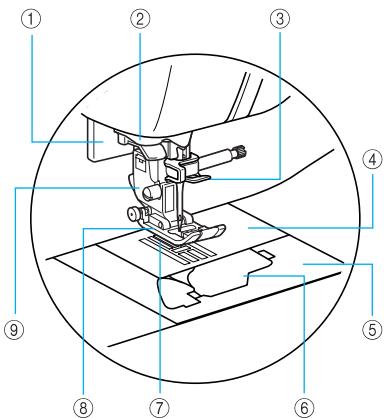
⑫Fenêtre de contrôle du levier de remontée du fil

Regardez par cette fenêtre pour vérifier la position du levier de remontée.

⑬Molette de réglage de la tension du fil

Utilisez la molette de réglage de la tension du fil pour ajuster la tension du fil supérieur.

Partie aiguille et pied-de-biche



①Levier de boutonnière

Le levier boutonnières est utilisé avec le pied pour boutonnières en une seule étape pour créer des boutonnières.

②Disque du guide-fil

Faites passer le fil par le disque du guide-fil lors de l'enfilage du fil à l'aide de l'enfileur.

③Guide d'enfilage de la barre de l'aiguille

Faites passer le fil supérieur par le guide-fil de la barre de l'aiguille.

④Plaque d'aiguille

Des guides pour les coutures droites sont marqués sur la plaque d'aiguille.

⑤Couvercle de plaque d'aiguille

Retirez le couvercle de plaque d'aiguille pour nettoyer la coursière et le boîtier de la canette.

⑥Capot du compartiment à canette

Ouvrez le capot du compartiment à canette pour placer la canette.

⑦Griffes d'entraînement

Les griffes d'entraînement font avancer le tissu dans le sens de la couture.

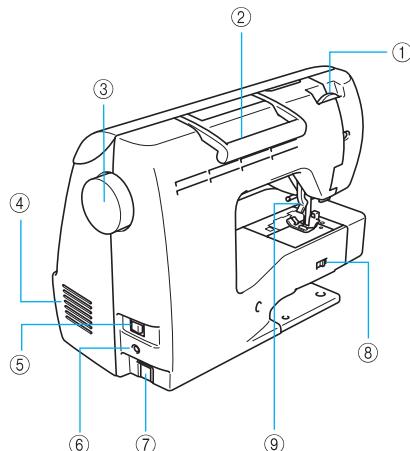
⑧Pied-de-biche

Le pied-de-biche applique une pression constante sur le tissu pendant la couture. Fixez le pied-de-biche approprié au point sélectionné.

⑨Support de pied-de-biche

Le pied-de-biche est fixé sur le support.

Vue latérale droite/vue arrière



①Réglage du pied-de-biche

Utilisez le réglage du pied-de-biche pour régler la pression exercée par le pied-de-biche sur le tissu.

②Poignée

Transportez la machine à coudre par sa poignée.

③Molette

Faites tourner la molette vers vous pour relever et abaisser l'aiguille. Vous devez toujours tourner la molette vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre).

④Grille d'aération

La grille d'aération permet à l'air de circuler au niveau du moteur. Ne couvrez pas la grille d'aération lorsque vous utilisez la machine à coudre.

⑤Interrupteur d'alimentation principal

Mettez la machine sous et hors tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation principal.

⑥Prise de pédale

Insérez la fiche à l'extrémité du câble de la pédale dans la prise correspondante.

⑦Prise d'alimentation électrique

Insérez la fiche du cordon d'alimentation électrique dans la prise correspondante.

⑧Curseur de réglage des griffes d'entraînement

Utilisez le curseur de réglage des griffes d'entraînement pour les abaisser.

⑨Lever du pied-de-biche

Soulevez et abaissez le levier pour actionner le pied-de-biche.

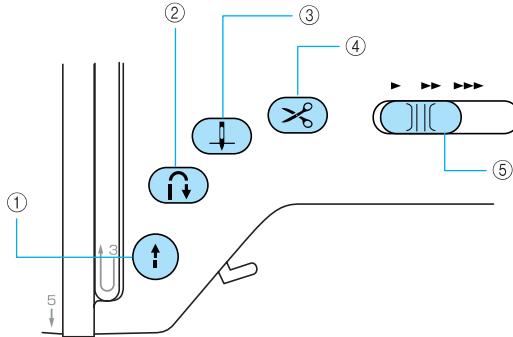


Mémo

- Reportez-vous aux pages 7 à 13 pour apprendre à utiliser votre machine.

Touches de fonctionnement

Les touches de fonctionnement vous permettent d'effectuer facilement plusieurs opérations de base avec la machine à coudre.



① Touche « Marche/Arrêt »

Appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour commencer ou arrêter la couture. La machine coud à vitesse réduite au début de la couture lorsque cette touche est enfoncée. Lorsque vous cessez de coudre, l'aiguille est abaissée dans le tissu. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 46).

La touche devient verte, rouge ou orange, selon le fonctionnement de la machine à coudre.

Vert : la machine est prête à commencer la couture ou est en cours de couture

Rouge : la machine n'est pas prête à commencer la couture

Orange : l'axe du bobineur de canette est déplacé vers la droite pour le bobinage de la canette

② Touche « Point inverse/renfort »

Appuyez sur la touche « Point inverse/renfort » pour coudre des points inverses ou de renfort. Les points inverses sont réalisés en maintenant la touche enfoncée pour coudre dans le sens opposé. Les points de renfort sont réalisés en cousant 3 à 5 points les uns sur les autres. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Arrêt des points » (page 48).

③ Touche « Positionnement aiguille »

Appuyez sur la touche « Positionnement aiguille » pour abaisser ou relever l'aiguille. Appuyez deux fois sur cette touche pour coudre un point.

④ Touche « Coupe-fil »

Appuyez la touche « Coupe-fil », à la fin de la couture, pour couper le fil supérieur et celui de la canette. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Coupure du fil » (page 49).

⑤ Commande de vitesse de couture

Faites coulisser la commande de vitesse de couture pour régler la vitesse.

ATTENTION

- N'appuyez pas sur (touche « Coupe-fil ») après avoir coupé les fils, sinon vous risquez de casser l'aiguille, d'emmeler les fils ou d'endommager la machine.

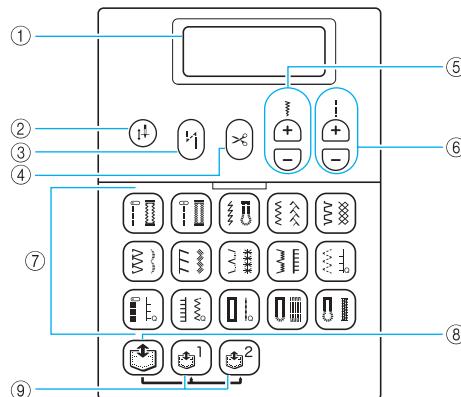


Remarque

- N'appuyez pas sur (touche « Coupe-fil ») si aucun tissu ne se trouve sous le pied-de-biche ou si la machine est en cours de fonctionnement, sinon vous risquez de l'endommager.
- Pour couper du fil plus épais que le n° 30, du fil nylon ou d'autres fils particuliers, utilisez le coupe-fil situé sur le côté de la machine. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Coupure du fil » (page 49).

Panneau de commande

Le panneau de commande, situé sur la partie droite de la face avant de la machine à coudre, est composé de l'écran à cristaux liquides et des touches permettant de spécifier divers réglages de point.



① Écran à cristaux liquides (affichage à cristaux liquides)

Les réglages du point sélectionné et les messages d'erreur en cas d'utilisation incorrecte s'affichent sur l'écran à cristaux liquides. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Écrans à cristaux liquides » (page 18).

② Touche de position d'arrêt de l'aiguille

Appuyez sur cette touche pour que la position d'arrêt de l'aiguille à la fin de la couture se situe en haut ou en bas (dans le tissu).

③ Touche de couture automatique de points inverses/renfort

Appuyez sur cette touche pour indiquer si les points inverses/renfort sont automatiquement cousus au début et à la fin de la couture.

④ Touche de coupe de fil automatique

Appuyez sur cette touche pour indiquer si le fil est automatiquement coupé à la fin de la couture.

⑤ Touches de largeur de point

Appuyez sur ces touches pour régler la largeur des points, comme le point zigzag, ainsi que le positionnement de l'aiguille pour les points droits.

⑥ Touches de longueur de point

Appuyez sur ces touches pour régler la longueur de point.

Celles-ci permettent également de sélectionner les réglages pour les modes de fonction de la machine.

⑦ Touches de sélection de point

Appuyez sur une touche pour sélectionner le point que vous souhaitez utiliser. 30 points sont disponibles. De plus, les cinq touches de sélection de point sur la ligne supérieure permettent de définir les différents modes de fonction de la machine.

⑧ Touche de mémoire

Cette touche, utilisée avec les touches de poche, permet d'enregistrer les réglages de points.

⑨ Touches de poche 1 et 2

Utilisées avec la touche de mémoire, ces touches permettent d'enregistrer les réglages de points (motif de point, largeur de point/positionnement de l'aiguille, longueur de point, position d'arrêt de l'aiguille, couture automatique de points inverses/renfort activée ou désactivée et coupure de fil automatique activée ou désactivée). Un seul jeu de réglages de points peut être enregistré avec chacune des touches de poche (1 et 2). Ces touchent permettent également de rappeler les réglages de points enregistrés.



1

PRÉPARATIFS

Ce chapitre décrit les différents préparatifs nécessaires avant de commencer la couture.

Mise sous/hors tension de la machine	16
Précautions relatives à l'alimentation électrique.....	16
Mise sous tension de la machine	17
Mise hors tension de la machine	17
Écrans à cristaux liquides	18
Modes de fonction.....	19
Réglage de la luminosité de l'écran à cristaux liquides.....	20
Modification de la langue de l'écran.....	20
Bobinage/installation de la canette	21
Précautions relatives à la canette	21
Bobinage de la canette	21
Installation de la canette	25
Enfilage supérieur.....	27
Enfilage du fil supérieur.....	27
Enfilage de l'aiguille	30
Enfilage manuel de l'aiguille (sans utiliser l'enfileur).....	32
Sortie du fil de la canette	32
Remplacement de l'aiguille	34
Précautions relatives à l'aiguille	34
Types d'aiguilles et utilisation	35
Vérification de l'aiguille	36
Remplacement de l'aiguille	36
Remplacement du pied-de-biche	38
Précautions relatives au pied-de-biche.....	38
Remplacement du pied-de-biche	38
Réglage de la pression du pied-de-biche	40
Retrait du support de pied-de-biche.....	40
Utilisation du pied à double entraînement en option	41
Couture de pièces cylindriques	42

Mise sous/hors tension de la machine

Cette section explique comment mettre la machine à coudre sous tension puis hors tension.

Précautions relatives à l'alimentation électrique

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives à l'alimentation électrique.

! AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement l'alimentation domestique normale pour alimenter votre machine. L'utilisation d'autres sources d'alimentation pourrait causer des incendies et des électrocutions ou endommager la machine.
- Veillez à ce que les fiches du cordon d'alimentation soient correctement insérées dans la prise murale et la prise d'alimentation de la machine.
- N'insérez pas la fiche du cordon d'alimentation dans une prise murale défectueuse.
- Mettez la machine hors tension et débranchez-la de la prise murale dans les cas suivants :
 - lorsque vous n'êtes pas à proximité de la machine;
 - lorsque vous cessez d'utiliser la machine;
 - en cas de coupure de courant pendant l'utilisation de la machine;
 - lorsque la machine ne fonctionne pas correctement à cause d'une mauvaise connexion ou d'un débranchement;
 - pendant un orage.

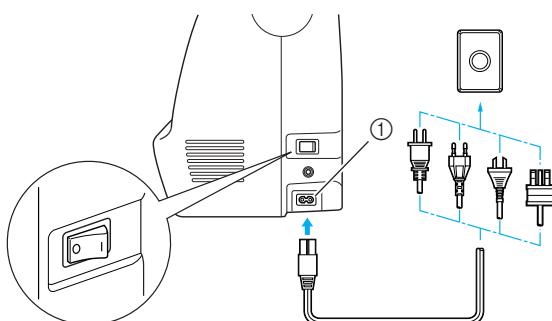
! ATTENTION

- N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni avec cette machine.
- N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateurs multiples pour brancher cette machine avec d'autres appareils. Vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.
- Ne touchez pas la fiche si vous avez les mains mouillées. Vous risqueriez de vous électrocuter.
- Lorsque vous débranchez la machine, veillez à la mettre d'abord hors tension. Pour la déconnecter de la prise murale, saisissez toujours la fiche. Si vous tirez sur le cordon, celui-ci pourrait être endommagé et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.
- Veillez à ne pas couper, endommager, modifier, plier avec force, tordre ou lier le cordon d'alimentation, ni tirer dessus. Ne placez jamais d'objets lourds sur le cordon. Ne placez jamais le cordon près d'une source de chaleur. Toutes ces actions pourraient endommager le cordon et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie. Si le cordon (ou la fiche) est endommagé, apportez la machine à votre revendeur agréé pour la faire réparer avant de continuer à l'utiliser.
- Débranchez le cordon d'alimentation si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période. Un incendie risque de se produire.

Mise sous tension de la machine

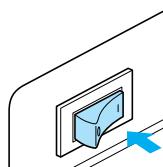
Préparez le cordon d'alimentation fourni.

- 1 Assurez-vous que la machine à coudre est hors tension (interrupteur d'alimentation principal en position « 0 »), puis branchez le cordon à la prise d'alimentation située à droite de la machine.**
- 2 Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise murale.**



①Prise d'alimentation électrique

- 3 Appuyez sur le côté droit de l'interrupteur d'alimentation principal à droite de la machine (position « 1 »).**



► La lampe de couture et l'écran à cristaux liquides s'allument lorsque la machine est mise sous tension.



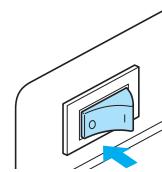
Mémo

- Lorsque la machine est sous tension, il est possible que l'aiguille et les griffes d'entraînement émettent un bruit lorsqu'elles sont en mouvement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Mise hors tension de la machine

Une fois que vous n'utilisez plus la machine à coudre, éteignez-la. Avant de déplacer la machine, veillez à la mettre hors tension.

- 1 Assurez-vous que la machine n'est pas en train de coudre.**
- 2 Appuyez sur le côté gauche de l'interrupteur d'alimentation principal à droite de la machine (position « 0 »).**



► La lampe de couture et l'écran à cristaux liquides s'éteignent lorsque la machine est mise hors tension.

- 3 Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.**
Pour débrancher le cordon d'alimentation, saisissez-le au niveau de la fiche.
- 4 Débranchez le cordon d'alimentation électrique de la prise d'alimentation.**

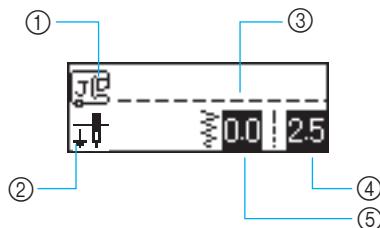


Remarque

- Si une panne d'électricité se produit en cours d'utilisation de la machine à coudre, mettez-la hors tension et débranchez le cordon d'alimentation. Pour une utilisation correcte, respectez la procédure nécessaire lorsque vous redémarrez la machine à coudre.

Écrans à cristaux liquides

L'écran à cristaux liquides, situé sur la partie droite de la face avant de la machine à coudre, affiche les réglages du point sélectionné ainsi que les messages d'erreur en cas d'utilisation incorrecte. Lorsque la machine est sous tension, l'écran à cristaux liquides s'allume et l'écran suivant apparaît.



- ① Pied-de-biche à utiliser
- ② Position d'arrêt de l'aiguille
- ③ Point sélectionné
- ④ Longueur du point (mm)
- ⑤ Largeur du point (mm)



Mémo

- Pour plus de détails sur les messages d'erreur s'affichant en cas d'utilisation incorrecte, reportez-vous à la section « Messages d'erreur » (page 116).

Modes de fonction

Cette machine à coudre comporte plusieurs modes de fonction qui permettent de modifier les réglages de la machine. Tout en maintenant la touche de sélection de point appropriée enfoncée, mettez la machine à coudre sous tension afin de définir le mode de fonction correspondant sur la machine.

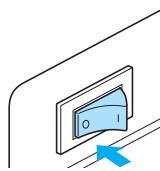
Le réglage de la machine pouvant être modifié avec les modes de fonction, ainsi que les procédures d'utilisation sont décrits ci-dessous. Pour plus de détails, reportez-vous à la page de référence indiquée.

Réglage de la machine	Touche de sélection de point	Écran de réglage	Procédure d'utilisation	Référence
Modification de la luminosité de l'écran à cristaux liquides			1. Utilisez les touches de longueur de point pour régler la valeur de la luminosité souhaitée. 2. Mettez la machine hors puis sous tension.	page 20
Activation/désactivation du bip de fonctionnement en cas d'erreur			1. Utilisez les touches de longueur de point pour sélectionner « ON » ou « OFF ». 2. Mettez la machine hors puis sous tension.	page 117
Modification de la langue d'affichage sur l'écran à cristaux liquides			1. Utilisez les touches de longueur de point pour sélectionner la langue souhaitée. 2. Mettez la machine hors puis sous tension.	page 20
Activation/désactivation de la commande de la largeur du point			1. Utilisez les touches de longueur de point pour sélectionner « ON » ou « OFF ». 2. Mettez la machine hors puis sous tension.	page 88
Effacement des réglages de points enregistrés avec les touches de poche 1 et 2			1. Utilisez les touches de longueur de point pour sélectionner « OK ». (Pour cesser de supprimer les réglages enregistrés, sélectionnez « Annuler »). 2. Mettez la machine hors puis sous tension.	page 56

Réglage de la luminosité de l'écran à cristaux liquides.

La luminosité de l'écran à cristaux liquides peut être réglée.

- 1 Si la machine à coudre est sous tension, éteignez-la.



- 2 Tout en maintenant la touche de sélection de point  enfonceée, mettez la machine à coudre sous tension.
L'écran suivant s'affiche.



- 3 Appuyez sur les touches de longueur de point pour régler la luminosité.
Appuyez sur « + » pour assombrir l'écran et sur « - » pour l'éclaircir. Le réglage sélectionné s'affiche sur l'écran à cristaux liquides.

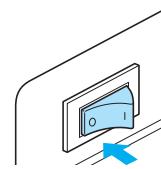


- 4 Une fois le réglage effectué, mettez la machine à coudre hors tension.
À la prochaine mise sous tension de la machine à coudre, l'écran à cristaux liquides s'allume avec la luminosité sélectionnée.

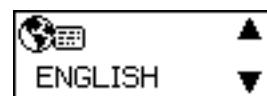
Modification de la langue de l'écran

La langue d'affichage sur l'écran peut être remplacée par l'une des langues disponibles suivantes : anglais, français, allemand, néerlandais, espagnol, italien, danois, norvégien, finnois, suédois, portugais, russe, japonais, coréen ou autres.

- 1 Si la machine à coudre est sous tension, éteignez-la.



- 2 Tout en maintenant la touche de sélection de point  enfonceée, mettez la machine à coudre sous tension.
L'écran suivant s'affiche.



- 3 Appuyez sur les touches de longueur de point pour sélectionner une langue.



- 4 Une fois la langue sélectionnée, mettez la machine à coudre hors tension.
À la prochaine mise sous tension de la machine à coudre, l'écran à cristaux liquides s'affiche dans la langue sélectionnée.

Bobinage/installation de la canette

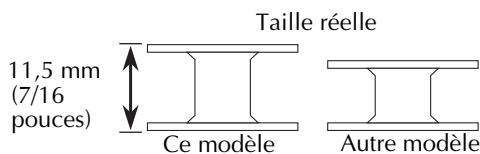
Cette section décrit comment bobiner le fil sur la canette, puis l'insérer.

Précautions relatives à la canette

Veillez à respecter les précautions suivantes en ce qui concerne la canette.

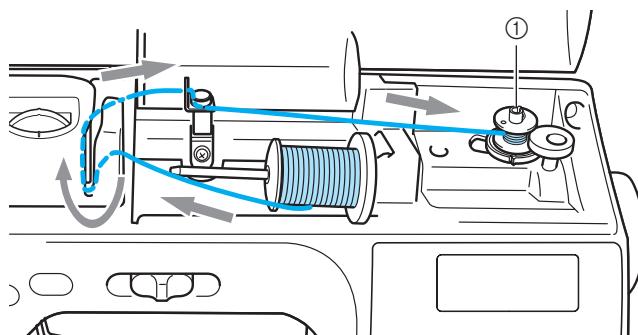
ATTENTION

- N'utilisez que la canette (réf. SA156, SFB (XA5539-151)) spécialement conçue pour cette machine à coudre. Si vous utilisez un autre type de canette, vous risquez de vous blesser ou d'endommager la machine.
- La canette fournie a été spécialement conçue pour cette machine à coudre. Si vous utilisez des canettes conçues pour d'autres modèles, la machine ne fonctionnera pas correctement. N'utilisez que la canette fournie ou une canette du même type (réf. : SA156, SFB (XA5539-151)).



Bobinage de la canette

Enroulez le fil autour de la canette pour le préparer.



① Bobineur de canette

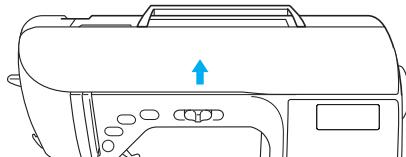


Mémo

- Le sens d'enfilage de la machine pour le bobinage de la canette est indiqué par une ligne discontinue. Veillez à enfiler la machine comme indiqué.

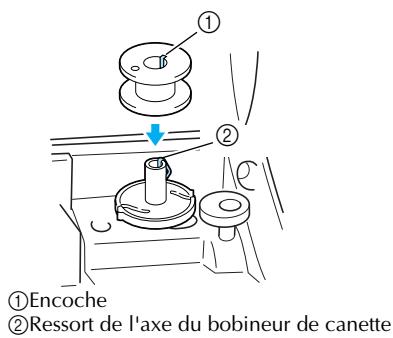
1 Mettez la machine à coudre sous tension.

2 Ouvrez le capot supérieur.

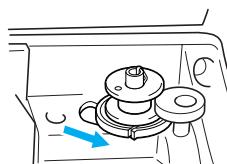


3 Placez la canette sur l'axe du bobineur de canette en faisant en sorte que l'axe se place dans l'encoche de la canette.

Appuyez sur la canette jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

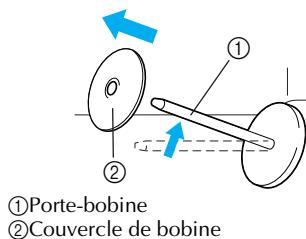


4 Faites glisser l'axe du bobineur dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



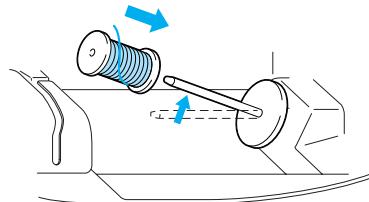
- (↑) (Touche « Marche/Arrêt ») s'allume (en orange).

5 Retirez le couvercle de bobine inséré sur le porte-bobine.



6 Placez la bobine du fil pour la canette sur le porte-bobine.

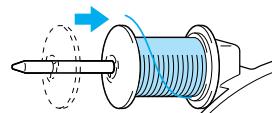
Placez la bobine sur le porte-bobine de sorte que la bobine se trouve à l'horizontale et que le fil se déroule vers l'avant depuis la partie inférieure.



- Si la bobine est mal positionnée et que le fil ne se déroule pas correctement, ce dernier risque de s'emmêler autour du porte-bobine.

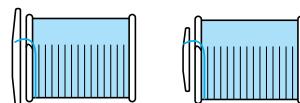
7 Placez le couvercle de bobine sur le porte-bobine.

Placez le couvercle de bobine sur le porte-bobine le plus possible vers la droite, comme illustré, avec le côté arrondi tourné vers la gauche.



ATTENTION

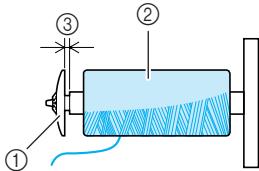
- Si la bobine ou le couvercle de bobine n'est pas correctement positionné, le fil risque de s'emmêler autour du porte-bobine ou l'aiguille risque de se casser.
- Trois tailles de couvercles sont disponibles (grande, moyenne et petite), vous pouvez ainsi choisir le couvercle le mieux adapté à la taille de la bobine utilisée. Si le couvercle est trop petit pour la bobine utilisée, le fil risque de se bloquer dans la fente de la bobine et la machine de s'endommager.





Mémo

- Si vous utilisez du fil fin, bobiné de façon croisée, utilisez le petit couvercle en laissant un léger écart entre ce dernier et la bobine.



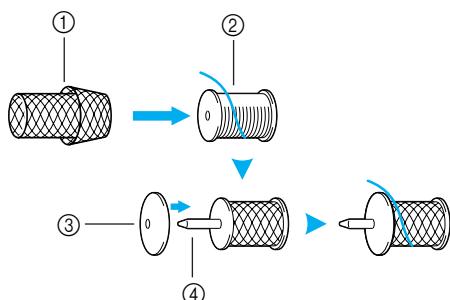
①Couvercle de bobine (petit)
②Bobine (fil bobiné de façon croisée)
③Écart

- Lorsque vous utilisez du fil qui se déroule rapidement, tel que du fil nylon transparent ou métallique, placez le filet à bobine sur la bobine avant de mettre cette dernière sur le porte-bobine.

Si le filet est trop long, pliez-le pour l'ajuster à la taille de la bobine.

Si vous utilisez le filet à bobine, la tension du fil supérieur augmente légèrement.

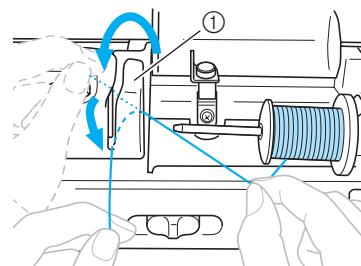
Veillez à vérifier la tension du fil. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la tension des fils » (page 51).



①Filet à bobine
②Bobine
③Couvercle de bobine
④Porte-bobine

8

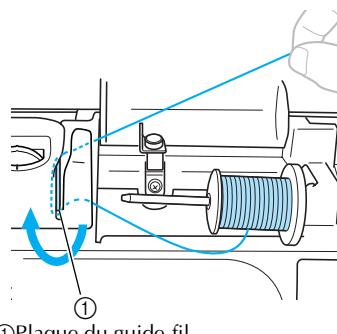
- En tenant le fil à proximité de la bobine avec votre main droite, comme illustré, tirez-le de la main gauche, et faites-le passer derrière le couvercle du guide-fil, vers l'avant.**



①Couvercle du guide-fil

9

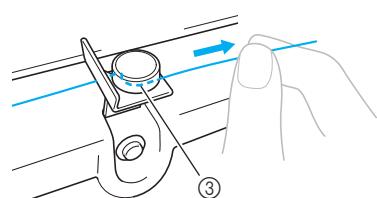
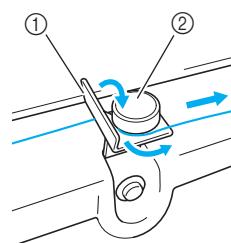
- Faites passer le fil sous la plaque du guide-fil, puis tirez-le vers la droite.**



①Plaque du guide-fil

10

- Faites passer le fil sous le crochet du guide-fil, puis bobinez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sous le disque de prétension.**



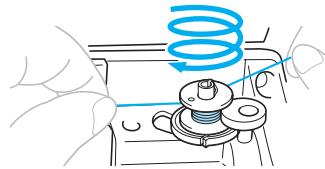
①Guide-fil
②Disque de prétension
③Tirez-le au maximum vers l'intérieur



Remarque

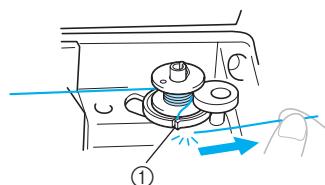
- Veillez à ce que le fil passe sous le disque de prétension.

- 11 Tout en maintenant le fil de la main gauche, bobinez cinq ou six fois le fil ayant été tiré autour de la canette, dans le sens des aiguilles d'une montre, de la main droite.

**Remarque**

- Veillez à ce que le fil entre la bobine et la canette soit tendu.
- Assurez-vous de bobiner le fil dans le sens des aiguilles d'une montre autour de la canette, sinon il risque de s'enrouler autour de l'axe du bobineur de canette.

- 12 Introduisez le fil dans la fente de guide de la base du bobineur, puis tirez-le vers la droite pour le couper.



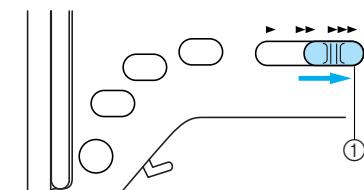
①Fente de guide de la base du bobineur (avec coupe-fil intégré)

► Le fil est coupé à la longueur adéquate.

! ATTENTION

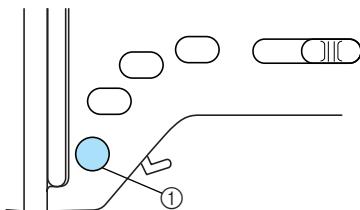
- Veillez à couper le fil comme décrit. Si la canette est bobinée sans couper le fil à l'aide du coupe-fil intégré dans la fente de la base du bobineur, le fil risque de s'emmêler dans la canette et l'aiguille risque de se tordre ou de se casser lorsque la canette sera à court de fil.

- 13 Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la droite ou la gauche pour augmenter ou réduire respectivement la vitesse de bobinage de la canette.



①Commande de vitesse de couture

- 14 Appuyez une fois sur (touche « Marche/Arrêt »). Si la pédale est branchée, appuyez dessus.



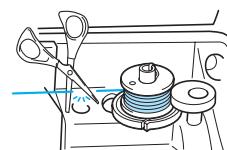
①Touche « Marche/Arrêt »

- Lorsque le bobinage de la canette commence à ralentir, appuyez une fois sur (touche « Marche/arrêt ») pour arrêter la machine. Si la pédale est branchée, retirez votre pied de la pédale.

ATTENTION

- Arrêtez la machine dès que le bobinage de la canette commence à ralentir. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager la machine à coudre.

- 15 À l'aide d'une paire de ciseaux, coupez l'extrémité du fil enroulé autour de la canette.

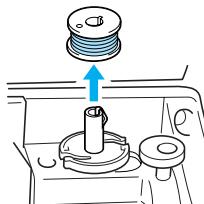


- 16 Faites glisser l'axe du bobineur de canette vers la gauche.

**Mémo**

- Si l'axe du bobineur de canette est réglé vers la droite, l'aiguille ne se déplacera pas. (Il est impossible de coudre.)

17 Retirez la canette de l'axe.



Mémo

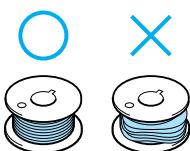
- Lorsque vous mettez la machine à coudre en marche ou lorsque vous tournez la molette après avoir bobiné la canette, vous entendez un cliquetis; il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Installation de la canette

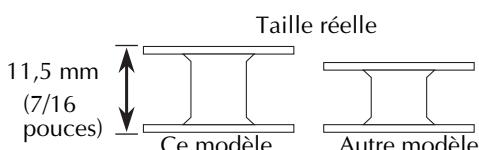
Installez une canette pleine.

ATTENTION

- Utilisez une canette dont le fil a été correctement bobiné, sinon l'aiguille risque de se casser ou la tension du fil risque d'être incorrecte.



- La canette a été spécialement conçue pour cette machine à coudre. Si vous utilisez des canettes conçues pour d'autres modèles, la machine ne fonctionnera pas correctement. N'utilisez que la canette fournie ou une canette du même type (réf. : SA156, SFB (XA5539-151)).



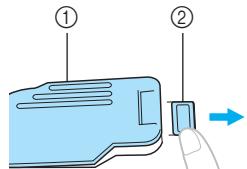
Mémo

- Le sens de passage du fil dans le boîtier de la canette est indiqué par des repères figurant autour du boîtier. Veillez à enfiler la machine comme indiqué.

- 1 Appuyez une ou deux fois sur la touche (« Positionnement aiguille ») pour relever l'aiguille, puis soulevez le levier du pied-de-biche.

2 Mettez la machine à coudre hors tension.

- 3 Faites glisser le bouton d'ouverture du capot du compartiment à canette vers la droite.



①Capot du compartiment à canette
②Bouton d'ouverture

► Le capot du compartiment à canette s'ouvre.

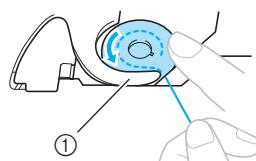
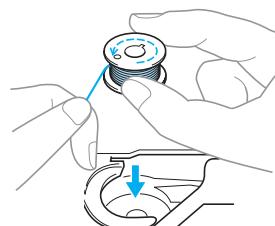
- 4 Retirez le capot du compartiment à canette.

- 5 Maintenez la canette à l'aide de votre main droite et tenez l'extrémité du fil de la main gauche.



• Veillez à ne pas laisser tomber la canette.

- 6 Insérez la canette avec votre main droite de façon à ce que l'extrémité du fil se situe à gauche, puis, une fois le fil entouré autour de l'ergot avec votre main gauche comme illustré, tirez légèrement le fil pour le faire passer par la fente.



①Ergot

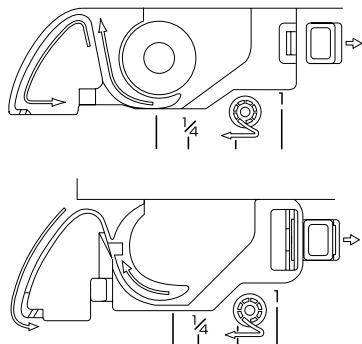
ATTENTION

- Veillez à installer la canette de sorte que le fil se déroule correctement, sinon le fil risque de se casser ou de présenter une tension incorrecte.

**Mémo**

- Le sens de passage du fil dans le boîtier de la canette est indiqué par des repères figurant autour du boîtier. Veillez à enfiler la machine comme indiqué.

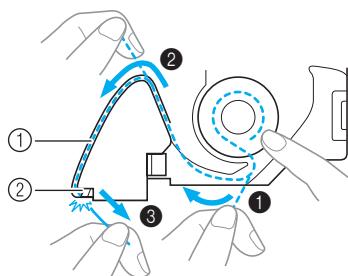
Le repère autour du boîtier de la canette varie suivant le modèle.



7 Tout en maintenant légèrement la canette en place avec la main droite comme illustré, faites passer le fil par la fente (① et ②).

- À ce stade, vérifiez que la canette tourne facilement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Tirez ensuite le fil vers vous pour le couper à l'aide du coupe-fil (③).

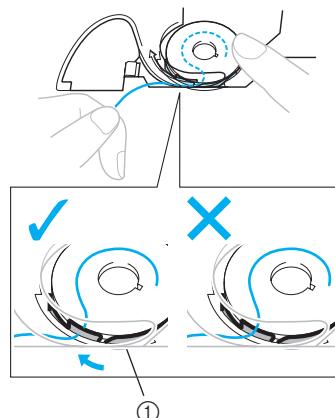


①Fente

②Coupe-fil (coupez le fil à l'aide du coupe-fil)

**Remarque**

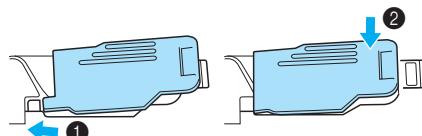
- Assurez-vous que le fil est correctement inséré dans le ressort de contrôle de la tension du boîtier de la canette. Si ce n'est pas le cas, réinsérez le fil.



①Ressort de contrôle de la tension

8 Replacez le capot du compartiment à canette.

- Insérez l'onglet dans l'angle inférieur gauche du capot du compartiment à canette, puis appuyez légèrement sur le côté droit.



► L'enfilage inférieur est terminé.

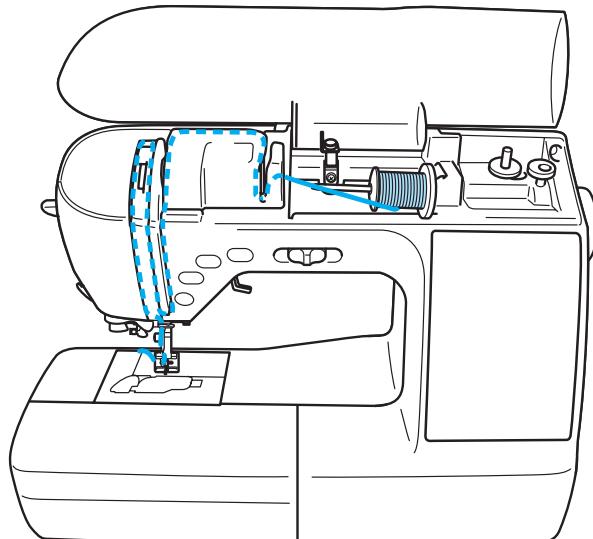
Enfilez ensuite le fil supérieur. Poursuivez avec la procédure décrite à la section « Enfilage supérieur » (page 27).

**Mémo**

- Vous pouvez commencer à coudre sans sortir le fil de la canette. Si vous désirez le sortir avant de commencer à coudre, respectez la procédure présentée à la section « Sortie du fil de la canette » (page 32).

Enfilage supérieur

Cette section décrit les procédures de placement de la bobine du fil supérieur et d'enfilage de l'aiguille.



ATTENTION

- **Lorsque vous enfilez le fil supérieur, suivez attentivement les instructions. Si l'enfilage supérieur n'est pas correct, le fil risque de s'emmêler ou l'aiguille risque de se tordre et de se casser.**



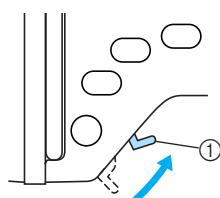
Mémo

- Le sens d'enfilage de la machine est indiqué par une ligne continue. Veillez à enfiler la machine comme indiqué.

Enfilage du fil supérieur

Placez la bobine de fil sur le porte-bobine, puis enfilez la machine

- 1 Mettez la machine à coudre hors tension.
- 2 Levez le levier du pied-de-biche pour relever le pied-de-biche.



①Levier du pied-de-biche

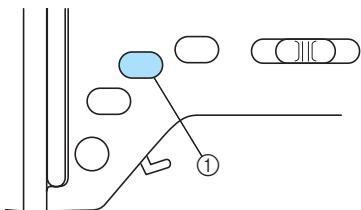


Remarque

- Il n'est pas possible d'enfiler la machine si le pied-de-biche n'est pas relevé.

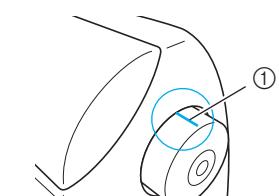
- 3 Mettez la machine à coudre sous tension.

- 4** Appuyez une ou deux fois sur  (touche « Positionnement aiguille ») pour relever l'aiguille.



①Touche « Positionnement aiguille »

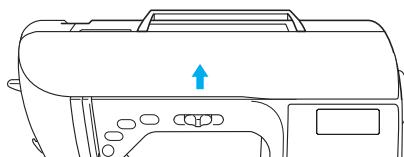
► L'aiguille est suffisamment relevée lorsque le repère de la molette est dirigé vers le haut, comme illustré ci-dessous. Vérifiez la molette et, si le repère ne se trouve pas dans cette position, appuyez sur la touche de positionnement de l'aiguille  (touche « Positionnement aiguille ») jusqu'à ce qu'il y soit.



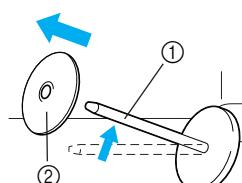
①Repère de la molette

- 5** Mettez la machine à coudre hors tension.

- 6** Ouvrez le capot supérieur.



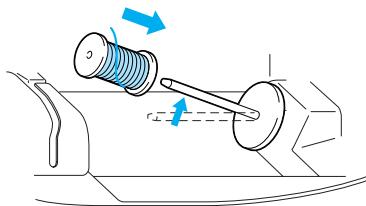
- 7** Retirez le couvercle de bobine inséré sur le porte-bobine.



①Porte-bobine

②Couvercle de bobine

- 8** Placez la bobine de fil sur le porte-bobine.
- Placez la bobine sur le porte-bobine de sorte que la bobine se trouve à l'horizontale et que le fil se déroule vers l'avant depuis la partie inférieure.

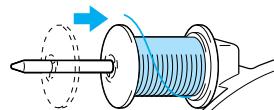


ATTENTION

- Si la bobine ou le couvercle de bobine n'est pas correctement positionné, le fil risque de s'emmêler autour du porte-bobine ou l'aiguille risque de se casser.

- 9** Placez le couvercle de bobine sur le porte-bobine.

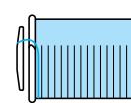
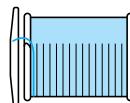
Placez le couvercle de bobine sur le porte-bobine le plus possible vers la droite, comme illustré, avec le côté arrondi tourné vers la gauche.



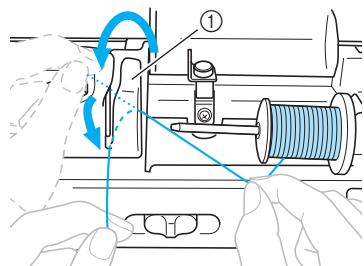
ATTENTION

- Si la bobine ou le couvercle de bobine n'est pas correctement positionné, le fil risque de s'emmêler autour du porte-bobine ou l'aiguille risque de se casser.

- Trois tailles de couvercles sont disponibles (grande, moyenne et petite), vous pouvez ainsi choisir le couvercle le mieux adapté à la taille de la bobine utilisée. Si le couvercle est trop petit pour la bobine utilisée, le fil risque de se bloquer dans la fente de la bobine et l'aiguille risque de se casser.

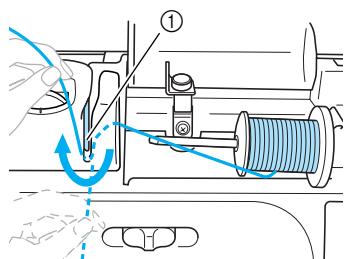


- 10** En retenant légèrement le fil de la bobine avec votre main droite, tirez-le de la main gauche, et faites-le passer derrière le couvercle du guide-fil, vers l'avant.



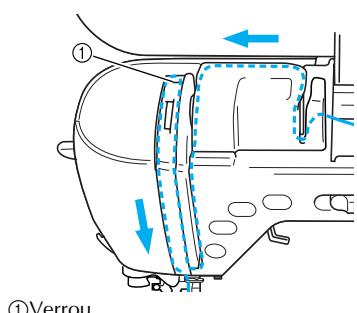
①Couvercle du guide-fil

- 11** Faites passer le fil sous la plaque du guide-fil, puis tirez-le.



①Plaque du guide-fil

- 12** Retenez légèrement le fil passé sous la plaque du guide-fil avec votre main droite, et passez-le par le chemin de fil dans l'ordre indiqué ci-dessous.

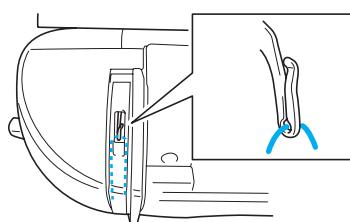


①Verrou



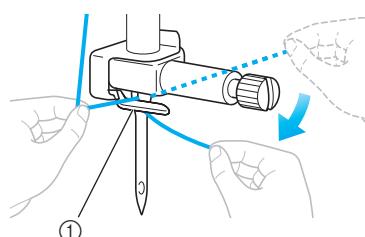
Remarque

- Il n'est pas possible d'enfiler la machine si le pied-de-biche est abaissé et le verrou fermé. Assurez-vous que le pied-de-biche est relevé et le verrou ouvert avant d'enfiler la machine. D'autre part, assurez-vous que le pied-de-biche est relevé et le verrou ouvert avant de retirer le fil supérieur.
- Cette machine est équipée d'une fenêtre vous permettant de vérifier la position du levier de remontée. Regardez par cette fenêtre pour vous assurer que le fil est correctement inséré dans le levier de remontée.



- 13** Faites passer le fil derrière le guide d'enfilage de la barre de l'aiguille.

Vous pouvez facilement faire passer le fil derrière le guide d'enfilage de la barre de l'aiguille en le tenant avec votre main gauche et en le faisant passer, comme illustré, avec votre main droite.



①Guide d'enfilage de la barre de l'aiguille

Enfilez ensuite l'aiguille à l'aide de l'enfileur d'aiguille. Poursuivez avec la procédure décrite à la section « Enfilage de l'aiguille » (page 30).

Enfilage de l'aiguille

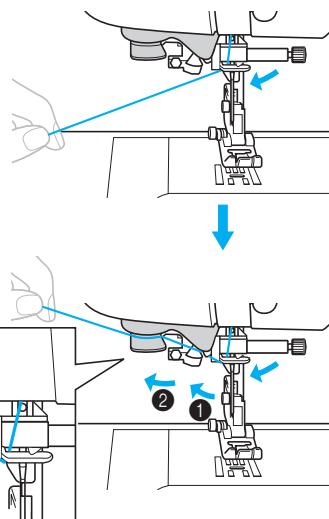
Cette section décrit comment enfiler l'aiguille.



Mémo

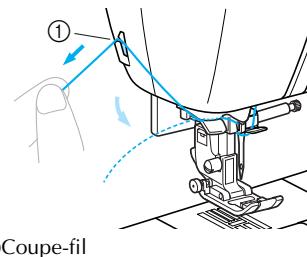
- Vous pouvez utiliser l'enfileur avec des aiguilles de machine à coudre 75/11 à 100/16.
- Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur avec l'aiguille à oreilles.
- Si vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille, reportez-vous à la section « Enfilage manuel de l'aiguille (sans utiliser l'enfileur) » (page 32).

- 1** **Tirez l'extrémité du fil, qui a été passé par le guide-fil de la barre de l'aiguille, vers la gauche, puis faites-le passer par l'encoche du guide-fil ①; tirez ensuite le fil par l'avant et insérez-le dans la fente du disque du guide-fil « 7 » jusqu'au bout ②.**
Veillez à faire passer le fil par l'encoche du guide-fil.



①Encoche du guide-fil
②Disque du guide-fil

- 2** **Coupez le fil avec le coupe-fil situé sur le côté gauche de la machine.**

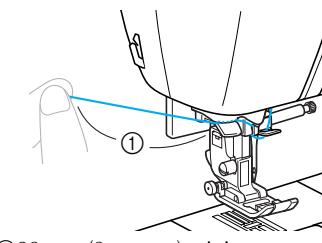


①Coupe-fil



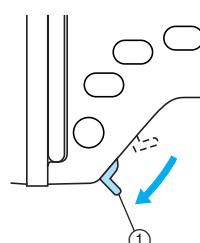
Remarque

- Si le fil est tiré et ne peut être coupé correctement, abaissez le pied-de-biche de manière à maintenir le fil en place avant de le couper. Si vous effectuez cette opération, sautez l'étape ③.
- Lorsque vous utilisez du fil qui se déroule rapidement, tel que du fil métallique, il peut être difficile d'enfiler l'aiguille si le fil est coupé.
Par conséquent, plutôt que d'utiliser le coupe-fil, tirez environ 80 mm (env. 3 pouces) de fil après l'avoir passé par les disques de guide-fil (repère « 7 »).



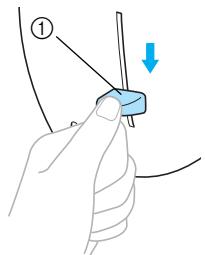
①80 mm (3 pouces) minimum

- 3** **Abaissez le levier du pied-de-biche pour abaisser le pied-de-biche.**



①Levier du pied-de-biche

- 4** Abaissez le levier d'enfilage de l'aiguille situé sur le côté gauche de la machine jusqu'à ce que vous entendiez un clic, puis remettez-le doucement dans sa position d'origine.



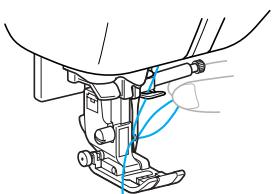
①Levier d'enfilage de l'aiguille

- Le fil passe dans le chas de l'aiguille.



Remarque

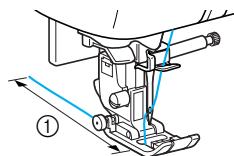
- Si l'aiguille n'est pas complètement enfilée, mais qu'une boucle se forme dans son chas, enfilez doucement la boucle dans le chas pour sortir l'extrémité du fil.



ATTENTION

- Ne tirez pas brusquement sur le fil : vous risqueriez de tordre ou de casser l'aiguille.

- 5** Relevez le levier du pied-de-biche, passez-y l'extrémité du fil, puis tirez environ 5 cm (2 pouces) de fil vers l'arrière de la machine.



①5 cm (2 pouces)

- L'enfilage supérieur est terminé. Maintenant que les enfilages supérieur et inférieur sont terminés, vous êtes prêt à commencer la couture.



Remarque

- L'enfileur d'aiguille ne peut pas enfiler l'aiguille si cette dernière n'est pas relevée. Veillez à appuyer sur ④ (touche « Positionnement aiguille ») pour relever l'aiguille avant d'utiliser l'enfileur.

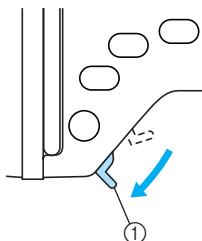
Enfilage manuel de l'aiguille (sans utiliser l'enfileur)

Si vous utilisez du fil spécial, comme du fil métallique ou nylon transparent, ainsi qu'une aiguille à oreilles dont vous ne pouvez pas vous servir avec l'enfileur, enfilez l'aiguille comme décrit ci-dessous.

1 Enfilez la machine par le guide d'enfilage de la barre de l'aiguille.

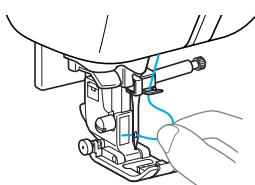
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Enfilage supérieur » (page 27).

2 Abaissez le levier du pied-de-biche.



①Levier du pied-de-biche

3 Introduisez le fil dans le chas de l'aiguille par l'avant.



! ATTENTION

- N'appuyez pas sur la touche (« Marche/Arrêt »), (« Positionnement aiguille ») ou (« Point inverse/de renfort »). Si vous appuyez malencontreusement sur l'une de ces touches, la machine va commencer à coudre et vous risquez alors de vous blesser avec l'aiguille ou celle-ci risque de se casser.**

4 Relevez le levier du pied-de-biche, passez-y l'extrémité du fil, puis tirez environ 5 cm (2 pouces) de fil vers l'arrière de la machine.

Sortie du fil de la canette

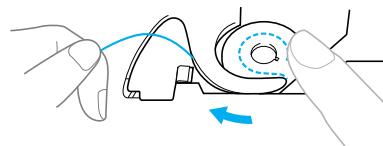
Lorsque vous cousez des fronces ou avant la création de quilting (courtepointe) en mouvement libre, faites d'abord sortir le fil de la canette comme décrit ci-dessous.

1 Insérez la canette dans le boîtier de la canette.

- Reportez-vous aux étapes 1 à 5 de la section « Installation de la canette » (page 25).

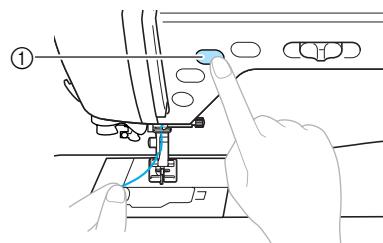
2 Faites passer le fil de la canette par la fente.

Ne coupez pas le fil avec le coupe-fil.



3 Mettez la machine à coudre sous tension.

4 Tout en tenant légèrement le fil supérieur de la main gauche, l'aiguille étant en position haute, appuyez deux fois sur (touche « Positionnement aiguille ») pour abaisser ou relever l'aiguille.

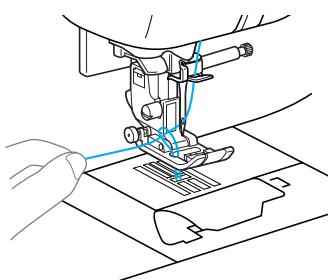


①Touche « Positionnement aiguille »

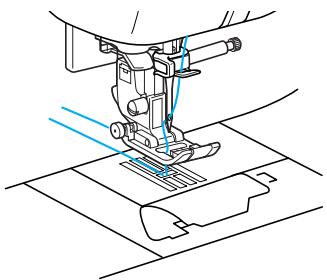
- Le fil de la canette fait une boucle autour du fil supérieur et vous pouvez tirer dessus.

5 Mettez la machine à coudre hors tension.

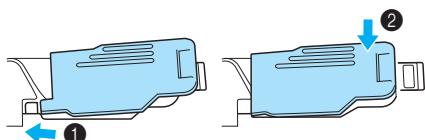
6 Pour extraire le fil de la canette, tirez doucement le fil supérieur vers le haut.



- 7** Sortez environ 10 cm (4 pouces) de fil de la canette en le faisant passer sous le pied-de-biche vers l'arrière de la machine.



- 8 Replacez le capot du compartiment à canette.**
Insérez l'ergot dans l'angle inférieur gauche du capot du compartiment à canette (①), puis appuyez légèrement sur le côté droit (②).



Remplacement de l'aiguille

Cette section donne des informations sur les aiguilles de la machine à coudre.

Précautions relatives à l'aiguille

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives à la manipulation de l'aiguille. Le non-respect de ces précautions présente un grand danger; l'aiguille risque notamment de se casser et des fragments peuvent s'éparpiller. Lisez attentivement et respectez scrupuleusement les instructions ci-dessous.

! ATTENTION

- N'utilisez que des aiguilles à coudre pour machine à usage domestique. N'utilisez pas d'autre aiguille : elle risquerait de se tordre ou la machine pourrait être endommagée.
- N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.

Types d'aiguilles et utilisation

L'aiguille à utiliser dépend du tissu et de l'épaisseur du fil. Consultez le tableau suivant pour choisir le fil et l'aiguille appropriés au tissu à coudre.

Type de tissu/application	Fil		Taille d'aiguille
	Type	Taille	
Tissus élastiques	Drap fin	Fil de coton	75/11–90/14
	Taffetas	Fil synthétique	
	Flanelle, gabardine	Fil de soie	
Tissus fins	Linon	Fil de coton	65/9–75/11
	Crêpe Georgette	Fil synthétique	
	Challis, satin	Fil de soie	
Tissus épais	Toile de jean	Fil de coton	100/16
			30
			50
Tissus épais	Velours côtelé	Fil synthétique	90/14–100/16
	Tweed	Fil de soie	
Tissus élastiques	Jersey	Fil pour tricots	Aiguille à pointe boule 75/11–90/14 (dorée)
	Tricot		
Tissus s'effilochant facilement		Fil de coton	65/9–90/14
		Fil synthétique	
		Fil de soie	
Pour couture de renfort		30	100/16
		50–60	90/11–90/14



Remarque

- N'utilisez jamais un fil d'un grammage de 20 ou inférieur. Sinon, la machine risquerait de ne pas fonctionner correctement.



Mémo

- Plus le numéro du fil est petit, plus le fil est épais, et plus le numéro de l'aiguille est grand, plus l'aiguille est grosse.
- Lorsque vous cousez des tissus élastiques ou des tissus pour lesquels des points sautent fréquemment, utilisez l'aiguille à pointe boule.
- Utilisez une aiguille 90/14 à 100/16 avec les fils en nylon transparent, quel que soit le type de tissu.



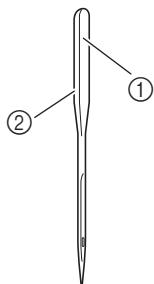
ATTENTION

- Les combinaisons tissu/fil/aiguille appropriées figurent dans le tableau ci-dessus. Si la combinaison n'est pas correcte, l'aiguille risque de se tordre ou de se casser, en particulier lorsque vous utilisez des tissus épais (comme de la toile de jean) avec des aiguilles fines (comme les numéros 65/9 à 75/11). En outre, la couture risque d'être irrégulière ou de faire des plis et la machine peut sauter des points.

Vérification de l'aiguille

Il est extrêmement dangereux de coudre avec une aiguille tordue, elle risque en effet de se casser en cours d'utilisation.

Avant d'utiliser l'aiguille, placez le côté plat de l'aiguille sur une surface plane et assurez-vous que la distance entre l'aiguille et la surface est constante.

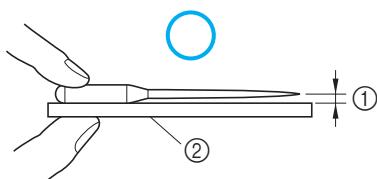


①Côté plat

②Identification du type d'aiguille

Aiguille correcte

Pour vérifier si l'aiguille est appropriée, placez le côté plat de l'aiguille sur une surface plane. Vérifiez l'aiguille à partir du haut et des côtés.



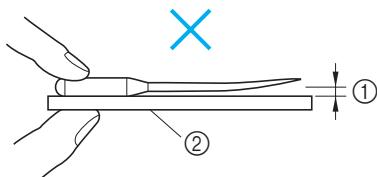
①Espace parallèle

②Surface plane (capot du compartiment à canette, plaque de verre, etc.)

Aiguille incorrecte

Si la distance entre l'aiguille et la surface plane n'est pas constante, l'aiguille est tordue.

N'utilisez pas d'aiguille tordue.



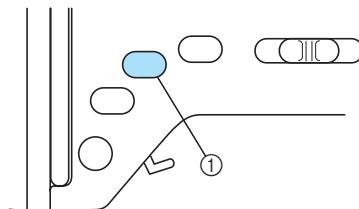
①Espace parallèle

②Surface plane (capot du compartiment à canette, plaque de verre, etc.)

Remplacement de l'aiguille

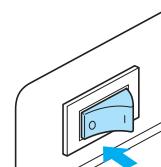
Remplacez l'aiguille comme décrit ci-dessous. Utilisez le tournevis et une aiguille droite conformément aux instructions de la section « Vérification de l'aiguille ».

- Appuyez une ou deux fois sur ① (touche « Positionnement aiguille ») pour relever l'aiguille.



①Touche « Positionnement aiguille »

- Mettez la machine à coudre hors tension.



ATTENTION

- Avant de remplacer l'aiguille, veillez à mettre la machine à coudre hors tension; vous risquez en effet de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur la touche ① (touche « Marche/arrêt ») et que la machine commence à coudre.

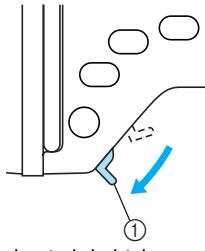
- Placez du tissu ou du papier sous le pied-de-biche afin de couvrir le trou de la plaque d'aiguille.



Remarque

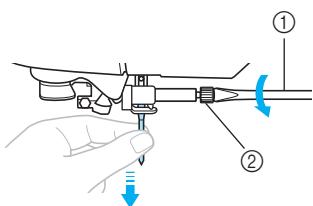
- Avant de remplacer l'aiguille, recouvrez le trou de la plaque d'aiguille à l'aide de tissu ou de papier afin d'éviter que l'aiguille ne tombe dans la machine.

4 Abaissez le levier du pied-de-biche.



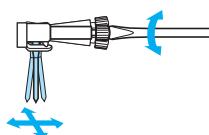
①Levier du pied-de-biche

5 Tenez l'aiguille de la main gauche, puis, à l'aide d'un tournevis, tournez la vis du support d'aiguille vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour retirer l'aiguille.

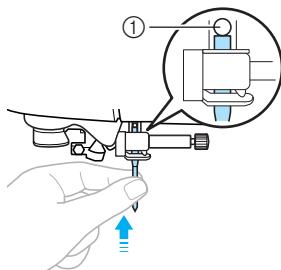


①Tournevis
②Vis de support d'aiguille

- Ne forcez pas lorsque vous serrez ou desserrez la vis du support d'aiguille, sinon certaines pièces de la machine à coudre risquent d'être endommagées.

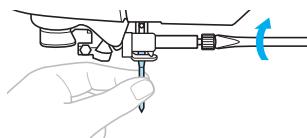


6 Le côté plat de l'aiguille orienté vers l'arrière de la machine, insérez l'aiguille jusqu'à ce qu'elle touche la butée.



①Butée d'aiguille

7 Tout en maintenant l'aiguille de votre main gauche, utilisez le tournevis pour serrer la vis du support d'aiguille.



ATTENTION

- Veillez à insérer l'aiguille jusqu'à ce qu'elle touche la butée et serrez soigneusement la vis de support de l'aiguille à l'aide du tournevis, sinon, l'aiguille risque de se casser ou d'être endommagée.

Remplacement du pied-de-biche

Le pied-de-biche s'appuie sur le tissu.

Précautions relatives au pied-de-biche

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives au pied-de-biche.

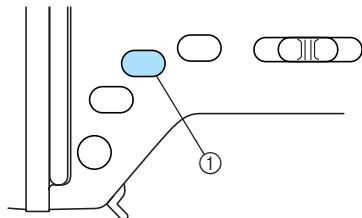
ATTENTION

- Utilisez le pied-de-biche adapté au type de point que vous souhaitez coudre, sinon, l'aiguille risque de heurter le pied-de-biche et de se tordre ou de se casser.
- N'utilisez que des pieds-de-biche conçus pour cette machine à coudre. Si vous utilisez un autre type de pied-de-biche, vous risquez de vous blesser ou d'endommager la machine.

Remplacement du pied-de-biche

Remplacez le pied-de-biche comme décrit ci-dessous.
 « Couture de points surfilage à l'aide du couteau raseur en option » (page 65).

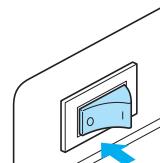
- 1 Appuyez une ou deux fois sur (touche « Positionnement aiguille ») pour relever l'aiguille.



①Touche « Positionnement aiguille »

► L'aiguille est relevée.

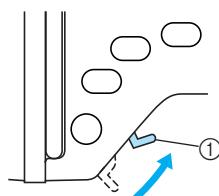
- 2 Mettez la machine à coudre hors tension.



ATTENTION

- Avant de remplacer le pied-de-biche, veillez à mettre la machine à coudre hors tension; vous risquez en effet de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur la touche (touche « Marche/Arrêt ») et que la machine commence à coudre.

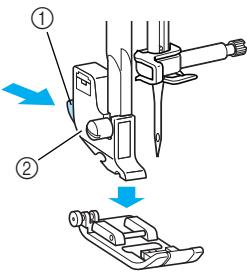
- 3 Relevez le levier du pied-de-biche.



①Levier du pied-de-biche

► Le pied-de-biche est relevé.

4 Appuyez sur le bouton noir situé à l'arrière du support de pied-de-biche.

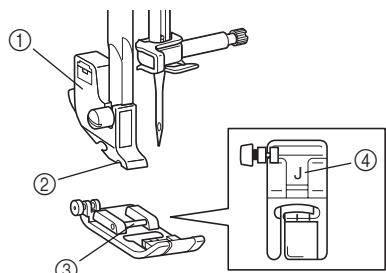


①Bouton noir
②Support de pied-de-biche

► Le support de pied-de-biche libère le pied-de-biche.

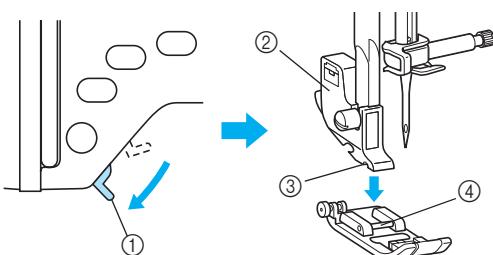
5 Placez un autre pied-de-biche sous le support de sorte que le crochet soit aligné sur l'encoche du support.

En plaçant le pied-de-biche, veillez à ce que la lettre indiquant le type de pied-de-biche (A, G, I, J, M, N ou R) puisse être lue.



①Support de pied-de-biche
②Encoche
③Crochet
④Type de pied-de-biche

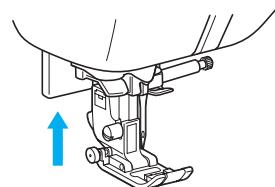
6 Abaissez doucement le levier du pied-de-biche afin que le crochet s'enclenche dans l'encoche du support.



①Levier du pied-de-biche
②Support de pied-de-biche
③Encoche
④Crochet

► Le pied-de-biche est fixé.

7 Relevez le levier du pied-de-biche pour vous assurer que le pied de biche est bien fixé.



1

Remarque

● Lorsqu'un point est sélectionné, l'icône du pied-de-biche devant être utilisé s'affiche à l'écran. Assurez-vous que le pied-de-biche approprié est fixé avant de commencer la couture. Dans le cas contraire, mettez la machine à coudre hors tension, fixez le pied-de-biche qui convient, puis sélectionnez de nouveau le point souhaité.



Pied pour boutonnières « A »



Pied pour surjet « G »



Pied zigzag « J »



Pied pour monogrammes « N »



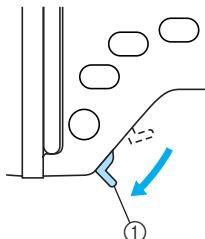
Pied pour ourlets invisibles « R »

● Pour plus de détails sur le pied-de-biche à utiliser avec le point sélectionné, reportez-vous à la section « Réglage des points » (page 98).

Réglage de la pression du pied-de-biche

La pression du pied-de-biche (pression appliquée par le pied-de-biche sur le tissu) peut être réglée.

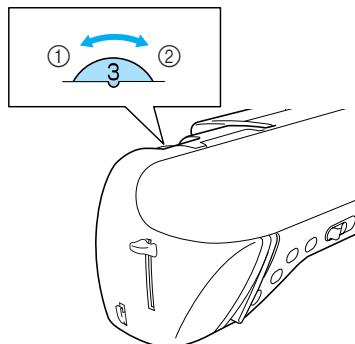
1 Abaissez le levier du pied-de-biche.



①Levier du pied-de-biche

2 Tournez la commande de pression du pied-de-biche située au dos de la machine afin de régler la pression du pied-de-biche.

La graduation du disque est comprise entre 1 (faible) et 4 (fort). Tournez le disque vers la droite (plus petit chiffre) pour réduire la pression. Tournez le disque vers la gauche (plus grand chiffre) pour augmenter la pression.



①Forte pression
②Faible pression

3 Une fois la couture terminée, remettez la commande sur la position 3 (standard).

Retrait du support de pied-de-biche

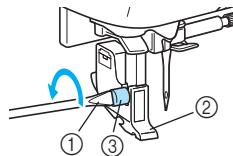
Retirez le support de pied-de-biche lorsque vous nettoyez la machine à coudre ou installez un pied-de-biche qui n'utilise pas le support, comme le pied-de-biche pour quilting (courtepointe). À l'aide du tournevis, retirez le support de pied-de-biche.

■ Retrait du support de pied-de-biche

1 Retirez le pied-de-biche.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

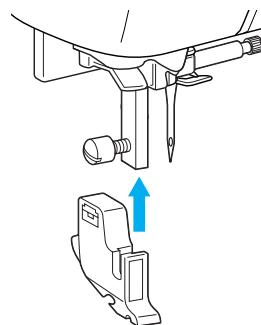
2 Desserrez la vis du support de pied-de-biche à l'aide du tournevis.



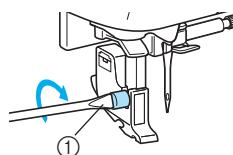
①Tournevis
②Support de pied-de-biche
③Vis du support de pied-de-biche

■ Fixation du support de pied-de-biche

1 Alignez le support avec la partie inférieure gauche de la barre du pied-de-biche.



2 Maintenez le support de pied-de-biche de la main droite, puis serrez la vis à l'aide du tournevis de votre main gauche.



①Tournevis

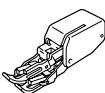
Remarque

- Si le support de pied-de-biche n'est pas correctement installé, la tension du fil ne sera pas correcte.

Utilisation du pied à double entraînement en option

Avec le pied à double entraînement, les deux pièces de tissu sont entraînées de façon égale par les griffes d'entraînement et les dents du pied-de-biche. Ceci est utile lorsque vous cousez des tissus difficiles à faire avancer, tels que le vinyle et le cuir, et lorsqu'il s'agit de tissus glissant facilement, tels que le velours, ou encore lorsque vous réalisez un quilting (une courtepointe).

A l'aide du tournevis, fixez le pied à double entraînement.



■ Fixation du pied à double entraînement



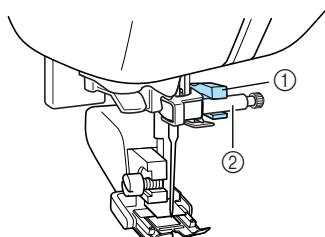
Remarque

- Enfilez l'aiguille manuellement lorsque vous utilisez le pied à double entraînement ou fixez ce dernier uniquement après avoir enfillé l'aiguille à l'aide de l'enfileur.

① Retirez le support du pied-de-biche.

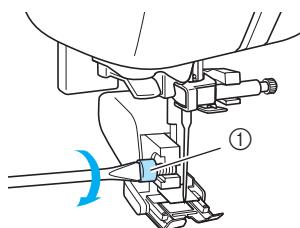
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Retrait du support de pied-de-biche » (page 40).

② Accrochez la fourche de connexion du pied à double entraînement à la vis du support d'aiguille.



①Fourche de connexion
②Vis de support d'aiguille

- ③ Abaissez le levier du pied-de-biche, insérez la vis du support de pied-de-biche, puis serrez-la à l'aide du tournevis.



①Vis du support de pied-de-biche

ATTENTION

- Veillez à bien serrer la vis à l'aide du tournevis, sinon, l'aiguille risque de toucher le pied-de-biche et de se tordre ou de casser.
- Avant de commencer la couture, tournez lentement la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.

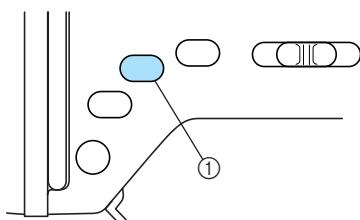


Remarque

- Lorsque vous cousez à l'aide du pied à double entraînement, utilisez une vitesse moyenne ou basse.

■ Retrait du pied à double entraînement

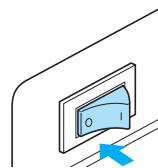
① Appuyez une ou deux fois sur (touche « Positionnement aiguille ») pour relever l'aiguille.



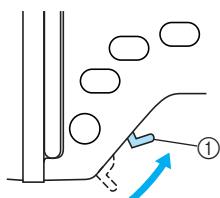
①Touche « Positionnement aiguille »

► L'aiguille est relevée.

② Mettez la machine à coudre hors tension.



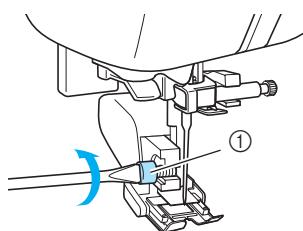
③ Relevez le levier du pied-de-biche.



①Levier du pied-de-biche

► Le pied-de-biche est relevé.

④ A l'aide d'un tournevis, desserrez la vis du support de pied-de-biche, puis retirez le pied à double entraînement.



①Vis du support de pied-de-biche

⑤ Fixez le support de pied-de-biche.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Retrait du support de pied-de-biche » (page 40).



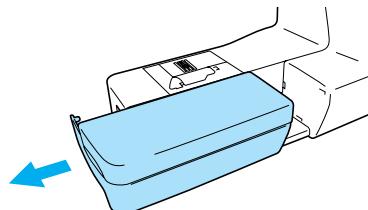
Mémo

- Avec le pied à double entraînement, vous ne pouvez utiliser que le point droit (avec points de renfort) et le point zigzag. Pour plus de détails sur les points, reportez-vous à la section « Réglage des points » (page 98).

Couture de pièces cylindriques

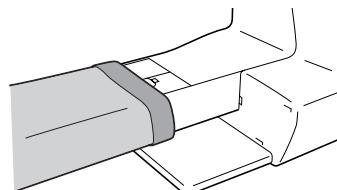
Il est plus facile de coudre des pièces cylindriques, telles que des manchettes et jambes de pantalon, lorsque vous retirez le plateau.

1 Retirez le plateau en le tirant vers la gauche.

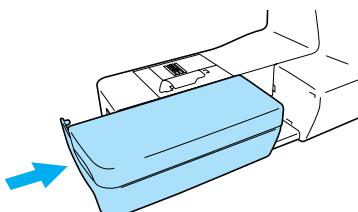


► Le plateau retiré, vous pouvez travailler en mode « bras libre ».

2 Faites glisser la partie à coudre sur le bras, puis commencez à coudre.



3 Une fois la couture en mode « bras libre » terminée, replacez le plateau dans sa position d'origine.



NOTIONS ÉLÉMENTAIRES DE COUTURE

Ce chapitre décrit les préparatifs nécessaires à la couture.

Couture	44
Procédure de couture générale	44
Positionnement du tissu	45
Démarrage du travail de couture	46
Arrêt des points.....	48
Coupure du fil	49
Réglage de la tension des fils	51
Modification de la tension du fil supérieur.....	51
Réglage de la longueur et de la largeur du point	52
Réglage de la largeur du point.....	52
Réglage de la longueur du point.....	53
Fonctions utiles	54
Couture automatique de points inverses/renfort.....	54
Coupure automatique du fil	54
Changement de la position d'arrêt de l'aiguille	55
Enregistrement des réglages de points fréquemment utilisés	55
Conseils utiles de couture.....	57
Échantillon	57
Changement du sens de couture	57
Couture de lignes courbes.....	57
Couture de tissus épais.....	58
Couture de tissus fins	58
Couture de tissus élastiques	58
Couture d'un rabat régulier.....	59
Couture d'une fermeture velcro	59

Couture

Cette section décrit les fonctionnements de base de la machine à coudre.

Avant d'utiliser la machine à coudre, lisez les précautions suivantes.

ATTENTION

- Lorsque la machine est en marche, faites particulièrement attention à l'emplacement de l'aiguille. En outre, ne laissez pas vos mains près des pièces mobiles, telles que l'aiguille et la molette, sinon vous risquez de vous blesser.
- Ne tirez pas ou ne poussez pas le tissu trop fort pendant la couture, sinon vous risquez de vous blesser ou de casser l'aiguille.
- N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.
- Veillez à ce que l'aiguille ne touche pas d'épingles de faufilage, sinon elle risque de casser ou de se tordre.

Procédure de couture générale

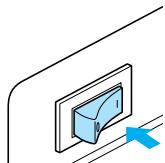
Suivez les procédures de base ci-dessous pour coudre.

1	Mettez la machine sous tension.	Mettez la machine à coudre sous tension. Pour plus de détails sur la mise sous tension de la machine, reportez-vous à la section « Mise sous tension de la machine » (page 17).
		↓
2	Sélectionnez le point.	Sélectionnez le point approprié pour la zone à coudre. Pour plus de détails sur la sélection d'un point, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).
		↓
3	Fixez le pied-de-biche.	Fixez le pied-de-biche approprié pour le point. Pour plus de détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).
		↓
4	Positionnez le tissu.	Placez la zone à coudre sous le pied-de-biche. Veillez à respecter l'ordre de couture des pièces de tissu et à aligner correctement l'endroit et l'envers. Pour plus de détails sur le positionnement du tissu, reportez-vous à la section « Positionnement du tissu » (page 45).
		↓
5	Commencez à coudre.	Commencez à coudre. Pour plus de détails sur le démarrage du travail de couture, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 46).
		↓
6	Coupez le fil.	Coupez le fil à la fin de la couture. Le fil peut également être coupé automatiquement. Pour plus de détails sur la coupure du fil, reportez-vous à la section « Coupure du fil » (page 49).

Positionnement du tissu

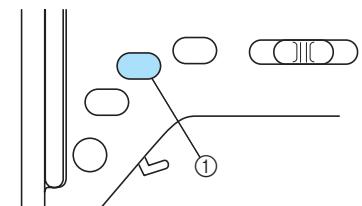
Veillez à respecter l'ordre de couture des pièces de tissu et à aligner correctement l'endroit et l'envers.

1 Mettez la machine à coudre sous tension.



Le point droit (aiguille à gauche) est automatiquement sélectionné.

2 Appuyez une ou deux fois sur (touche « Positionnement aiguille ») pour relever l'aiguille.

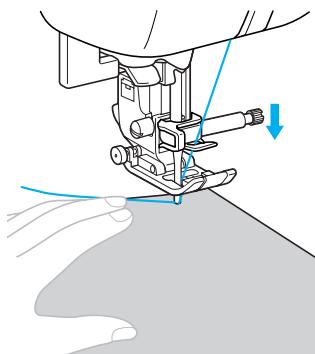
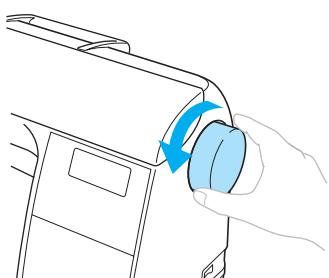


①Touche « Positionnement aiguille »

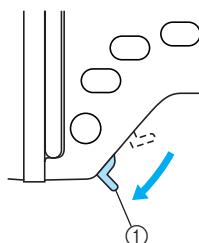
3 Placez le tissu sous le pied-de-biche.

- Si le rabat est positionné à droite, il est plus facile de coudre en ligne droite et le reste du tissu ne gêne pas.

4 Tout en maintenant l'extrémité du fil et le tissu de la main gauche, tournez la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) avec la main droite pour abaisser l'aiguille au point de départ de la couture.

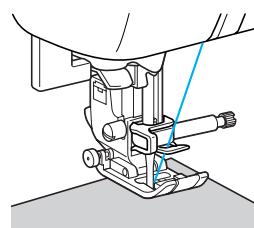


5 Abaissez le levier du pied-de-biche.



①Lever du pied-de-biche

- Le tissu est maintenant positionné pour être cousu.



Mémo

- Pour régler la pression appliquée au tissu par le pied-de-biche, reportez-vous à la section « Réglage de la pression du pied-de-biche » (page 40).

Démarrage du travail de couture

Dès que vous êtes prêt à coudre, vous pouvez démarrer la machine. Vous pouvez régler la vitesse de couture à l'aide de la commande de vitesse de couture ou de la pédale.



Remarque

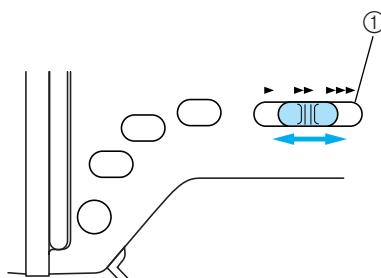
Important :

- Si la pédale est branchée, vous ne pouvez pas utiliser la touche (↑) (« Marche/Arrêt ») pour démarrer le travail de couture.

■ Utilisation des touches de fonctionnement

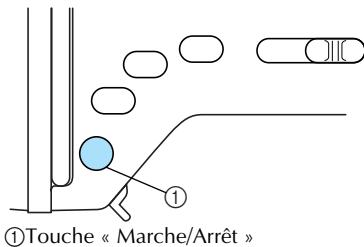
Vous pouvez démarrer et arrêter le travail de couture à l'aide de la touche de fonctionnement (↑) (touche « Marche/Arrêt »).

- Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la vitesse de couture souhaitée.**
Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la gauche pour coudre à vitesse réduite ou vers la droite pour coudre à vitesse élevée.

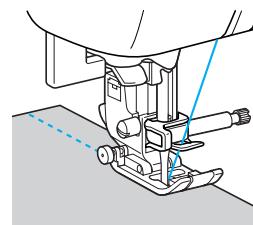


①Commande de vitesse de couture

- Appuyez une fois sur (↑) (touche « Marche/Arrêt »).**



- ▶ La machine commence à coudre.



- Si vous maintenez (↑) (touche « Marche/Arrêt ») enfoncée immédiatement après le début du travail de couture, la machine coudra à vitesse réduite.

- A la fin de la couture, appuyez une fois sur (↑) (touche « Marche/Arrêt »).**

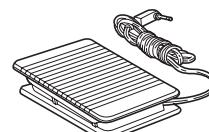
- ▶ La machine s'arrête de coudre avec l'aiguille abaissée (dans le tissu).

- Une fois la couture terminée, relevez l'aiguille, puis coupez les fils.**

- ▶ Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Coupure du fil » (page 49).

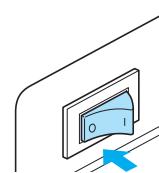
■ Utilisation de la pédale

Vous pouvez démarrer et arrêter le travail de couture à l'aide de la pédale.

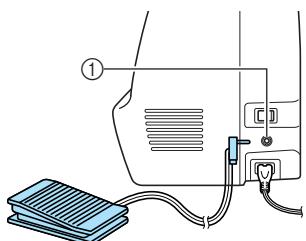


- Mettez la machine à coudre hors tension.**

Lorsque vous connectez la pédale, veillez à mettre la machine à coudre hors tension pour éviter qu'elle ne démarre accidentellement.

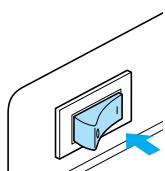


2 Insérez la fiche de la pédale dans la prise latérale de la machine à coudre.

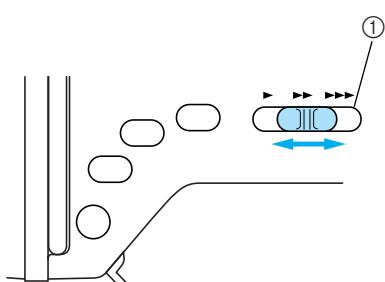


①Prise de pédale

3 Mettez la machine à coudre sous tension.



4 Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la vitesse de couture souhaitée.
Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la gauche pour coudre à vitesse réduite ou vers la droite pour coudre à vitesse élevée.

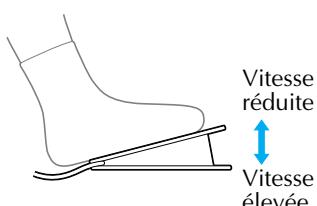


①Commande de vitesse de couture

- La vitesse réglée à l'aide du sélecteur de vitesse de couture correspond à la vitesse maximale de la pédale de commande.

5 Dès que vous êtes prêt à coudre, appuyez doucement sur la pédale.

Plus vous appuyez sur la pédale, plus la vitesse de couture augmente et, inversement, plus vous réduisez la pression sur la pédale, plus la vitesse de couture diminue.



- Appuyez doucement sur la pédale. Si vous appuyez trop fort, la couture démarre trop rapidement.

► La machine commence à coudre.

6 À la fin de la couture, relâchez complètement la pédale.

► La machine s'arrête de coudre avec l'aiguille abaissée (dans le tissu).

7 Une fois la couture terminée, relevez l'aiguille, puis coupez les fils.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Coupure du fil » (page 49).



Mémo

- Si la pédale est branchée, vous ne pouvez pas utiliser la touche  (« Marche/Arrêt ») pour démarrer le travail de couture.
- Lorsque vous cessez de coudre, l'aiguille reste abaissée (dans le tissu). Vous pouvez régler la machine pour que l'aiguille remonte lorsque vous cessez de coudre. Pour plus de détails sur le réglage de la machine permettant de faire remonter l'aiguille lorsque vous cessez de coudre, reportez-vous à la section « Changement de la position d'arrêt de l'aiguille » (page 55).

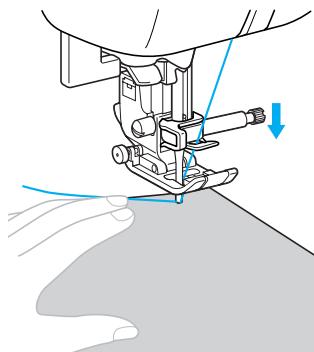
ATTENTION

- Ne laissez pas des bouts de fils ou de la poussière s'accumuler dans la pédale, sinon vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne posez pas d'objets sur la pédale, sinon vous risquez d'endommager la machine ou de vous blesser.
- Si vous n'utilisez pas la machine pendant une longue période, débranchez la pédale, sinon vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Arrêt des points

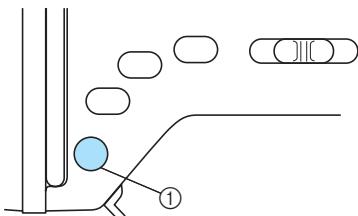
Lorsque vous utilisez le point droit, par exemple, à l'extrémité d'une ouverture ou à un endroit sans superposition de coutures, choisissez les points inverses ou les points de renfort pour arrêter le fil.

- 1 Abaissez l'aiguille sur le tissu au début de la couture, puis faites de même avec le levier du pied-de-biche.**



- 2 Appuyez sur ① (touche « Marche/Arrêt ») ou sur la pédale.**

À ce stade, si vous maintenez ① (touche « Marche/Arrêt ») enfonceée, la machine coud à vitesse réduite.

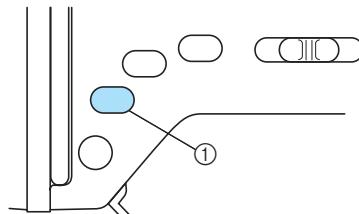


①Touche « Marche/Arrêt »

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 46).

► La machine commence à coudre.

- 3 Après avoir cousu 3 à 5 points, appuyez sur ① (touche « Point inverse/renfort »). Maintenez ① (touche « Point inverse/renfort ») enfonceée jusqu'à atteindre le début de la couture.**



①Touche « Point inverse/renfort »

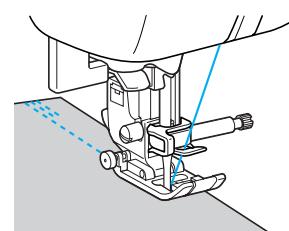
► Tant que vous maintenez ① (touche « Point inverse/renfort ») enfonceée, des points inverses sont cousus.

- 4 Lorsque vous atteignez le début de la couture, relâchez ① (touche « Point inverse/renfort »).**

► La machine s'arrête de coudre.

- 5 Appuyez sur ① (touche « Marche/Arrêt ») ou sur la pédale.**

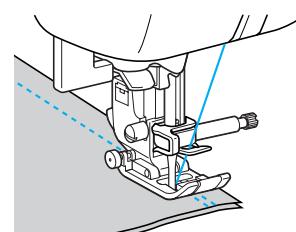
► La machine commence à coudre dans le sens de couture normal.



- 6 A la fin de la couture, appuyez sur ① (touche « Point inverse/renfort »).**

Maintenez la touche ① (Point « inverse/renfort ») enfonceée jusqu'à ce que 3 à 5 points inverses soient cousus.

► Tant que vous maintenez ① (touche « Point inverse/renfort ») enfonceée, des points inverses sont cousus.



7 Après avoir cousu 3 à 5 points inverses, relâchez (touche « Point inverse/ renfort »).

► La machine s'arrête de coudre.

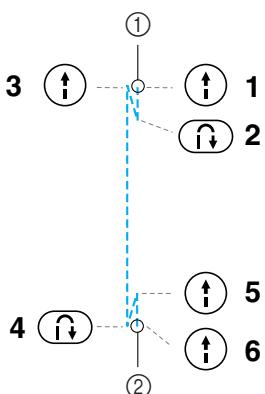
8 Appuyez sur (touche « Marche/Arrêt » ou sur la pédale.

À ce stade, si vous maintenez (touche « Marche/Arrêt ») enfoncée, la machine coud à vitesse réduite.

► La machine commence à coudre dans le sens de la couture normal.

9 À la fin de la couture, la machine s'arrête.

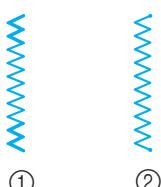
Appuyez sur (touche « Marche/Arrêt ») ou relâchez la pédale.



①Début de la couture
②Fin de la couture

■ Couture de points de renfort

Si vous cousez des points autres que des points droits ou zigzag arrêtés par des points inverses, en appuyant sur (touche « Point inverse/ renfort »), vous cousez 3 à 5 points de renfort de manière superposée.



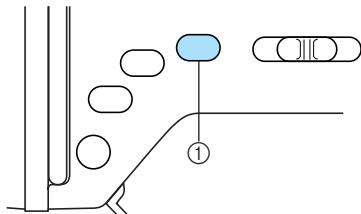
①Points inverses
②Points de renfort

Coupure du fil

Une fois la couture terminée, coupez les fils. Vous pouvez les couper de deux manières.

■ Utilisation de (touche « Coupe-fil »)

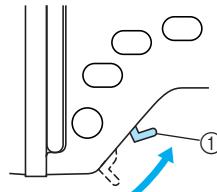
1 Pour terminer la couture, appuyez une fois sur (touche « Coupe-fil »).



①Touche « Coupe-fil »

► Les fils sont coupés et l'aiguille relevée.

2 Relevez le levier du pied-de-biche.



①Levier du pied-de-biche

ATTENTION

● N'appuyez pas sur (touche « Coupe-fil ») après avoir coupé les fils, sinon vous risquez de casser l'aiguille, d'emmêler les fils ou d'endommager la machine.



Remarque

● N'appuyez pas sur (touche « Coupe-fil ») si aucun tissu ne se trouve sous le pied-de-biche ou si la machine est en cours de fonctionnement, sinon vous risquez de l'endommager.



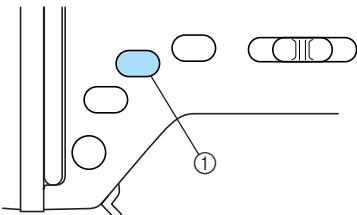
Mémo

● Vous pouvez régler la machine pour que les fils se coupent à la fin de la couture. Pour plus de détails sur le réglage de la machine permettant la coupure automatique des fils, reportez-vous à la section « Coupure automatique du fil » (page 54).

■ Utilisation du coupe-fil manuel

Si vous utilisez du fil métallique ou nylon, ou d'autres fils spéciaux, utilisez le coupe-fil situé sur le côté de la machine pour couper les fils.

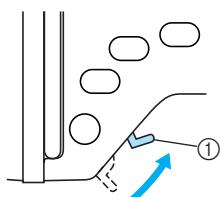
- 1** Si vous souhaitez terminer la couture et si la machine à coudre est arrêtée, appuyez une fois sur  (touche « Positionnement aiguille ») pour relever l'aiguille.



①Touche « Positionnement aiguille »

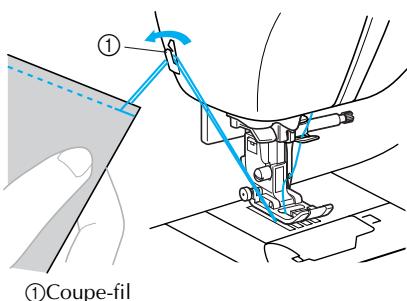
► L'aiguille est relevée.

- 2** Relevez le levier du pied-de-biche.



①Levier du pied-de-biche

- 3** Tirez le tissu vers le côté gauche de la machine, puis faites passer les fils dans le coupe-fil pour les couper.



①Coupe-fil

Réglage de la tension des fils

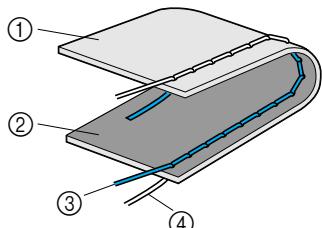
Vous devez régler les tensions du fil supérieur et du fil de la canette (tension des fils) pour qu'elles soient identiques.

Modification de la tension du fil supérieur

La tension du fil peut devoir être modifiée en fonction du tissu et du fil utilisés.

Tension des fils correcte

Le fil supérieur et le fil de la canette doivent se croiser près du centre du tissu. Seul le fil supérieur doit être visible sur l'endroit du tissu et seul le fil de la canette doit être visible sur l'envers du tissu.



①Envers du tissu
②Endroit du tissu
③Fil supérieur
④Fil de la canette

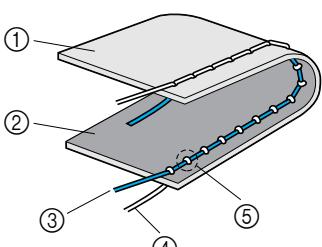
Le fil supérieur est trop tendu

Si le fil de la canette est visible sur le tissu, le fil supérieur est trop tendu.



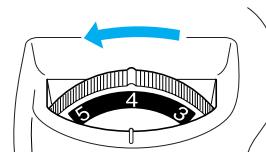
Remarque

- Si vous n'avez pas enfilé correctement le fil de la canette, il se peut que le fil supérieur soit trop tendu. Dans ce cas, reportez-vous à la section « Installation de la canette » (page 25) et enfilez de nouveau le fil de la canette.



①Envers du tissu
②Endroit du tissu
③Fil supérieur
④Fil de la canette
⑤Le fil de la canette est visible sur le tissu.

Tournez la molette de réglage de la tension du fil vers la gauche pour réduire la tension du fil supérieur.



2

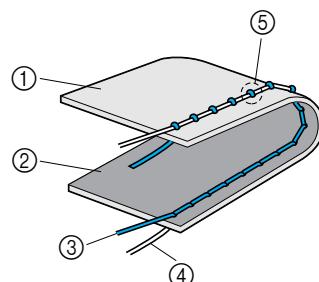
Le fil supérieur est trop lâche

Si le fil supérieur est visible sur l'envers du tissu, cela signifie qu'il est trop lâche.



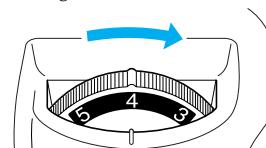
Remarque

- Si vous n'avez pas enfilé correctement le fil supérieur, il se peut que celui-ci soit trop lâche. Dans ce cas, reportez-vous à la section « Enfilage supérieur » (page 27) et enfilez de nouveau le fil supérieur.



①Envers du tissu
②Endroit du tissu
③Fil supérieur
④Fil de la canette
⑤Le fil supérieur est visible sur l'envers du tissu.

Tournez la molette de réglage de la tension du fil vers la droite pour augmenter la tension du fil supérieur.



Remarque

- Si le fil supérieur n'est pas correctement enfilé ou si la canette n'est pas correctement installée, il ne sera peut-être pas possible de régler correctement la tension du fil. Si la tension correcte du fil n'est pas obtenue, enfilez de nouveau le fil supérieur et insérez correctement la canette.

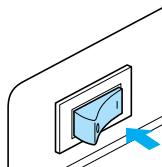
Réglage de la longueur et de la largeur du point

Vous pouvez régler la largeur de zigzag (largeur du motif) et la longueur de point des points de couture courants. En général, lorsqu'un point est sélectionné, la longueur et la largeur appropriées sont automatiquement sélectionnées. Pour plus de détails sur la plage des valeurs dans laquelle vous devez définir la longueur et la largeur, reportez-vous à la section « Réglage des points » (page 98).

Réglage de la largeur du point

Vous pouvez régler la largeur du point (ou du zigzag) pour le rendre plus large ou plus étroit.

1 Mettez la machine à coudre sous tension.



- L'écran à cristaux liquides s'allume.

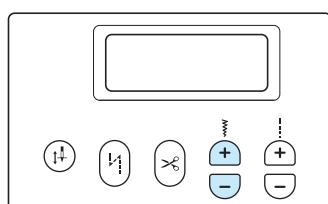
2 Sélectionnez un point.

- Un écran contenant les réglages du point sélectionné s'affiche.

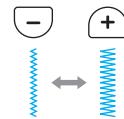


- Pour plus de détails sur la sélection d'un point, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).
- Les réglages standard apparaissent en surbrillance immédiatement après la sélection du point.

3 Pour réduire la largeur du point, appuyez sur **- (touche de largeur de point). Pour augmenter la largeur du point, appuyez sur **+** (touche de largeur de point).**



- La largeur du point est modifiée.



- Si le réglage est modifié, la valeur en surbrillance est effacée.



Mémo

- Pour rétablir le réglage standard de la largeur du point, sélectionnez de nouveau le même point ou rétablissez la valeur en surbrillance.
- Si le point droit est sélectionné (aiguille à gauche ou triple point élastique), la modification de la largeur du point change le positionnement de l'aiguille. En augmentant la largeur, vous déplacez l'aiguille vers la droite; en la réduisant, vous la déplacez vers la gauche.
- Vous pouvez enregistrer les réglages de points de façon à pouvoir les rappeler facilement ultérieurement. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Enregistrement des réglages de points fréquemment utilisés » (page 55).
- Vous pouvez régler la machine à coudre pour pouvoir facilement modifier la largeur du point avec la commande de vitesse de couture. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Points plumetis à l'aide de la commande de vitesse de couture » (page 88).



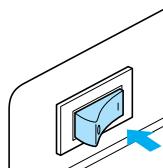
ATTENTION

- Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement la molette vers vous et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.

Réglage de la longueur du point

La longueur du point peut être réglée.

1 Mettez la machine à coudre sous tension.



- ▶ L'écran à cristaux liquides s'allume.

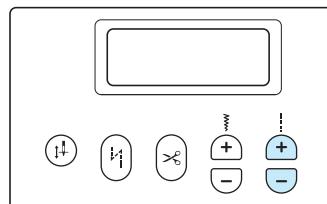
2 Sélectionnez un point.

- ▶ Un écran contenant les réglages du point sélectionné s'affiche.

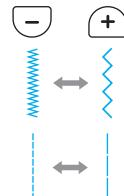


- Pour plus de détails sur la sélection d'un point, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).
- Les réglages standard apparaissent en surbrillance immédiatement après la sélection du point.

3 Pour réduire la longueur du point, appuyez sur  (touche de longueur de point). Pour augmenter la longueur du point, appuyez sur  (touche de longueur de point).



- ▶ La longueur du point est modifiée.



- Si le réglage est modifié, la valeur en surbrillance est effacée.

Mémo

- Pour rétablir le réglage standard de la longueur du point, sélectionnez de nouveau le même point ou rétablissez la valeur en surbrillance.
- Vous pouvez enregistrer les réglages de points de façon à pouvoir les rappeler facilement ultérieurement. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Enregistrement des réglages de points fréquemment utilisés » (page 55).

ATTENTION

- Si les points se tassent, augmentez la longueur du point. Si vous continuez à coudre avec des points qui se tassent, vous risquez de tordre ou de casser l'aiguille.

Fonctions utiles

Cette section décrit les fonctions visant à améliorer l'efficacité de la couture.

Couture automatique de points inverses/renfort

Vous pouvez régler la machine à coudre de façon à ce qu'elle couse automatiquement des points de renfort au début et à la fin de la couture. Avec les points droits et zigzag, des points inverses (au lieu de points de renfort) sont cousus automatiquement.

1 Sélectionnez un point.

Reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

2 Appuyez sur (touche de couture automatique de points inverses/renfort).

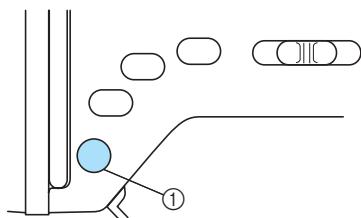
Cette étape n'est pas nécessaire après la sélection d'un point (tel que ceux utilisés pour les boutonnières ou les points d'arrêt) où les points de renfort sont automatiquement cousus.

 s'affiche sur l'écran à cristaux liquides.

- * Pour annuler la couture automatique de points inverses/renfort, appuyez de nouveau sur la touche correspondante.

3 Placez le tissu sous le pied-de-biche, puis faites tourner la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour abaisser l'aiguille dans le tissu au point de départ de la couture.

4 Appuyez une fois sur (touche « Marche/Arrêt »).

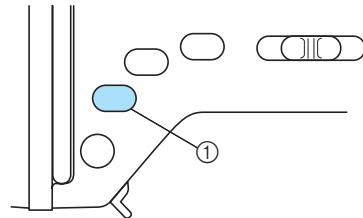


①Touche « Marche/Arrêt »

Une fois les points inverses/renfort cousus automatiquement, la machine commence à coudre.

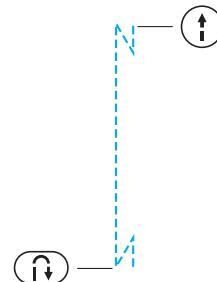
5 A la fin de la couture, appuyez sur (touche « Point inverse/renfort »).

Cette étape n'est pas nécessaire après la sélection d'un point (tel que ceux utilisés pour les boutonnières ou les points d'arrêt) où les points de renfort sont automatiquement cousus.



①Touche « Point inverse/renfort »

Une fois les points inverses/renfort cousus automatiquement, la machine à coudre s'arrête.



Coupure automatique du fil

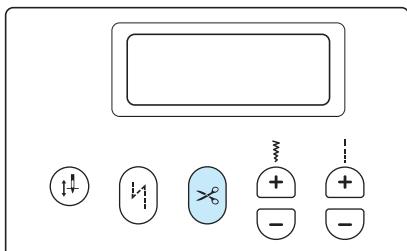
Vous pouvez régler la machine à coudre pour couper automatiquement les fils à la fin de la couture. Il s'agit de la « coupure de fil automatique ».

Si la coupure de fil automatique est sélectionnée, la couture automatique de points inverses/renfort l'est également. La coupure de fil automatique est pratique si un point utilisé pour coudre des boutonnières ou des points d'arrêt est sélectionné.

1 Sélectionnez un point.

Reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

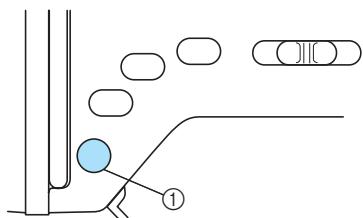
2 Appuyez une fois sur  (touche de coupure de fil automatique).



 et  s'affichent sur l'écran à cristaux liquides.

* Pour annuler la coupure de fil automatique, appuyez de nouveau sur la touche correspondante.

3 Placez le tissu sous le pied-de-biche, puis appuyez une fois sur la touche  (« Marche/Arrêt »).

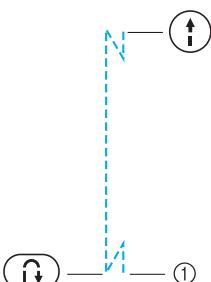


①Touche « Marche/Arrêt »

Une fois les points inverses/renfort cousus automatiquement, la machine commence à coudre.

4 À la fin de la couture, appuyez une fois sur la touche « Point inverse/renfort ».

Cette étape n'est pas nécessaire après la sélection d'un point (tel que ceux utilisés pour les boutonnières ou les points d'arrêt) où les points de renfort sont automatiquement cousus. Une fois les points inverses/renfort cousus automatiquement, la machine s'arrête et coupe les fils.



①Le fil est coupé ici.

Changement de la position d'arrêt de l'aiguille

Si vous appuyez sur  (touche de position d'arrêt de l'aiguille), vous pouvez sélectionner la position d'arrêt de l'aiguille lorsque la machine à coudre s'arrête. La position d'arrêt de l'aiguille sélectionnée est indiquée sur l'écran à cristaux liquides.

 : La machine à coudre s'arrête avec l'aiguille relevée.

 : La machine à coudre s'arrête avec l'aiguille abaissée.

* Par défaut, la machine à coudre est réglée de façon à s'arrêter avec l'aiguille abaissée (dans le tissu).

Enregistrement des réglages de points fréquemment utilisés

Vous pouvez enregistrer les réglages de points de façon à pouvoir les rappeler facilement ultérieurement. Cette opération est pratique pour l'enregistrement des réglages pour les points fréquemment utilisés. Un seul jeu de réglages de points peut être enregistré avec chacune des touches de poche ( ).

Les réglages suivants seront enregistrés.

- Point
- Largeur de point/positionnement de l'aiguille
- Longueur de point
- Position d'arrêt de l'aiguille
- Couture automatique de points inverses/renfort activée ou désactivée
- Coupure de fil automatique activée ou désactivée

1 Effectuez les réglages du point à enregistrer.

Reportez-vous aux sections « Réglage de la longueur et de la largeur du point » (page 52) et « Modification du positionnement de l'aiguille » (page 68).

2 Appuyez sur la touche de mémoire .

La touche de mémoire s'allume.

3 Appuyez sur la touche de poche 1 ou 2 pour enregistrer les réglages de points.

Le message « Enregistrement en cours... » s'affiche sur l'écran à cristaux liquides. Une fois les réglages de points enregistrés, le message « Enregistrement en cours... » disparaît et la touche de poche s'allume. La prochaine fois, vous pouvez rappeler les réglages de points sélectionnés en appuyant tout simplement sur la touche de poche.

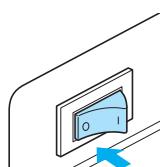
* Modification des réglages enregistrés : Exécutez les étapes 1 à 3 pour remplacer les anciens réglages par les nouveaux réglages de points.

■ Effacement des réglages enregistrés

Vous pouvez effacer les réglages de points enregistrés avec les touches de poche 1 et 2 (① ②). Suivez les instructions ci-dessous.

* Cette procédure n'est pas nécessaire pour modifier les réglages enregistrés.

1 Si la machine à coudre est sous tension, éteignez-la.



2 Tout en maintenant la touche de sélection de point ③ enfoncée, mettez la machine à coudre sous tension.

L'écran suivant s'affiche.



3 Appuyez sur la touche de longueur de point pour sélectionner « OK ».



* Une fois « OK » sélectionné, vous ne pouvez pas de nouveau choisir « ANNULER ».

4 Mettez la machine à coudre hors tension.

À la prochaine mise sous tension de la machine à coudre, aucun réglage de point ne sera enregistré avec les touches de poche 1 et 2.

Conseils utiles de couture

Cette section décrit plusieurs moyens d'obtenir des résultats optimaux pour vos projets de couture. Reportez-vous à ces conseils lors de la couture d'un projet.

Échantillon

Après avoir configuré la machine en y installant le fil et l'aiguille appropriés au type de tissu à coudre, cette dernière définit automatiquement la tension du fil, ainsi que la longueur et la largeur du point sélectionné. Il convient toutefois de coudre un échantillon puisque, en fonction du type de tissu et des points, vous risquez de ne pas obtenir les résultats souhaités.

Pour ce faire, utilisez une pièce de tissu et du fil identiques à ceux de votre projet, et vérifiez la tension du fil, ainsi que la longueur et la largeur du point. Puisque les résultats diffèrent en fonction du type de point et du nombre d'épaisseurs de tissu cousues, cousez l'échantillon dans les mêmes conditions que celles de votre projet.

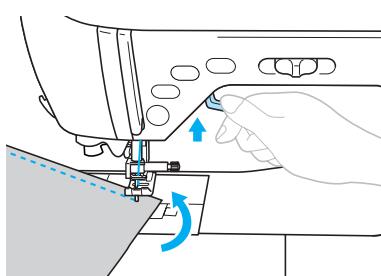
Changement du sens de couture

1 Lorsque la couture arrive à un coin, arrêtez la machine à coudre.

Laissez l'aiguille abaissée (dans le tissu). Si l'aiguille est relevée lorsque la machine s'arrête, appuyez sur  (touche « Positionnement aiguille ») pour abaisser l'aiguille.

2 Relevez le levier du pied-de-biche, puis tournez le tissu.

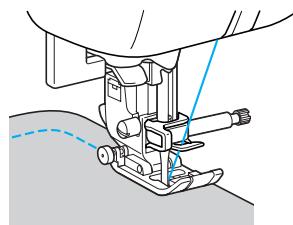
Tournez le tissu en utilisant l'aiguille comme pivot.



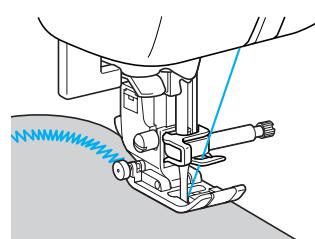
3 Abaissez le levier du pied-de-biche et continuez à coudre.

Couture de lignes courbes

Arrêtez de coudre, puis modifiez légèrement le sens de la couture pour coudre le long de la ligne courbe. Pour plus de détails sur la couture d'un rabat régulier, reportez-vous à la section « Couture d'un rabat régulier » (page 59).



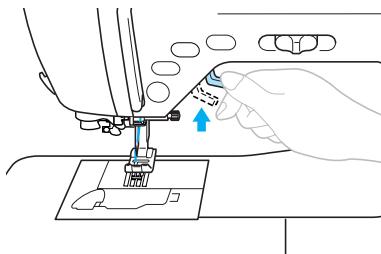
Si vous cousez le long d'une ligne courbe en utilisant un point zigzag, sélectionnez une longueur de point moindre pour obtenir un point plus fin.



Couture de tissus épais

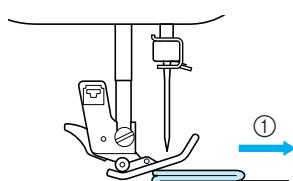
■ Si le tissu ne passe pas sous le pied-de-biche

Si le tissu passe difficilement sous le pied-de-biche, relevez au maximum le levier pour que le pied-de-biche se trouve dans sa position la plus haute.



■ Si vous devez coudre des rabats épais et si le tissu n'est pas entraîné au début de la couture

Il est possible que le tissu ne soit pas entraîné si les rabats à coudre sont épais et si le pied-de-biche n'est pas de niveau, comme illustré ci-dessous. Dans ce cas, utilisez la goupille de blocage du pied-de-biche (le bouton noir à gauche du pied zigzag « J ») pour que le pied-de-biche reste de niveau pendant la couture et permette au tissu d'être bien entraîné.

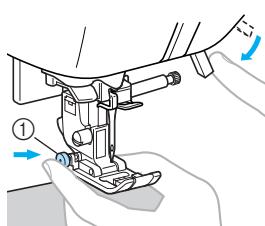


①Sens de la couture

1 Relevez le levier du pied-de-biche.

2 Alignez le début de la couture, puis positionnez le tissu.

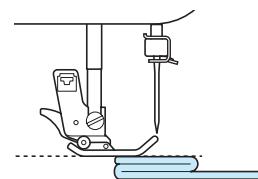
3 Tout en maintenant le niveau du pied zigzag « J », appuyez sur la goupille de blocage du pied-de-biche (bouton noir à gauche) et abaissez le levier du pied-de-biche.



①Goupille de blocage du pied-de-biche (bouton noir)

4 Relâchez la goupille de blocage du pied-de-biche (bouton noir).

► Le pied-de-biche reste de niveau, ce qui permet l'entraînement du tissu.



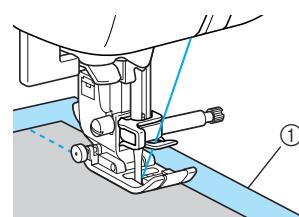
► Une fois le rabat cousu, l'angle d'origine du pied-de-biche est rétabli.

ATTENTION

● Si vous cousez du tissu de plus de 6 mm (15/64 pouces) d'épaisseur ou si vous poussez le tissu trop fort, vous risquez de tordre ou de casser l'aiguille.

Couture de tissus fins

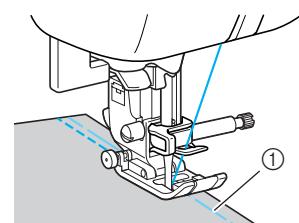
Lorsque vous cousez des tissus fins, la couture peut ne pas être droite ou le tissu peut ne pas être entraîné correctement. Si c'est le cas, placez du papier fin ou un renfort de broderie sous le tissu et cousez l'ensemble. Une fois le travail de couture terminé, déchirez l'excédent de papier.



①Papier ou renfort de broderie

Couture de tissus élastiques

Faufilez ensemble les pièces de tissu, puis cousez sans étirer le tissu.



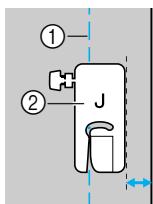
①Point faufilage

Couture d'un rabat régulier

Pour coudre un rabat régulier, commencez à coudre de façon à ce que le rabat se trouve à droite du pied-de-biche et que le bord du tissu soit aligné sur le bord droit du pied-de-biche ou sur un repère de la plaque d'aiguille.

■ Alignement du tissu sur le pied-de-biche

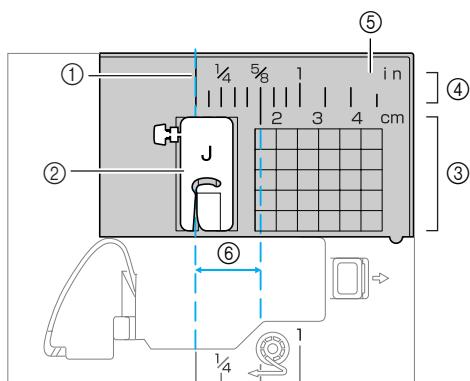
Cousez tout en maintenant le bord droit du pied-de-biche à une distance constante du bord du tissu.



①Couture
②Pied-de-biche

■ Alignement du tissu sur un repère de la plaque d'aiguille

Les indications sur la plaque à aiguille indiquent la distance depuis le positionnement de l'aiguille d'un rabat cousu avec le point droit (aiguille à gauche). Cousez tout en maintenant le bord du tissu aligné sur un repère de la plaque d'aiguille. La distance entre les repères sur la régllette supérieure est de 3 mm (1/8 pouces) et celle sur la grille est de 5 mm (3/16 pouces).



①Couture
②Pied-de-biche
③Centimètres
④Pouces
⑤Plaque d'aiguille
⑥16 mm (5/8 pouces)

Couture d'une fermeture velcro

ATTENTION

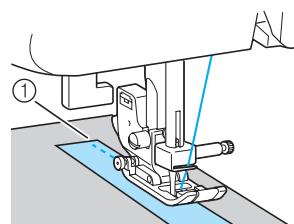
- Utilisez uniquement des fermetures velcro non encollées pour coudre. Si de la colle adhère à l'aiguille ou à la coursière du crochet de la canette, la machine risque de ne plus fonctionner correctement.
- Si vous cousez une fermeture velcro à l'aide d'une aiguille fine (65/9-75/11), vous risquez de la tordre ou de la casser.



Remarque

- Avant de commencer à coudre, faufilez ensemble le tissu et la fermeture velcro.

Vérifiez que l'aiguille transperce la fermeture velcro en faisant tourner la molette pour abaisser l'aiguille à travers la fermeture velcro avant de coudre. Puis, cousez lentement le bord de la fermeture velcro. Si l'aiguille ne transperce pas la fermeture velcro, remplacez-la par une aiguille pour tissus épais (page 35).



①Bord de la fermeture velcro



3 POINTS DE COUTURE COURANTS

Ce chapitre décrit les différents points et leurs applications.

Sélection du point	62	Points de renfort.....	89
Sélection d'un point	62	Couture élastique triple.....	89
Points surfilage	63	Couture d'arrêt.....	89
Couture de points surjets à l'aide du pied pour surjet « G »	63	Reprisage.....	91
Couture de points surjets à l'aide du pied zigzag « J »	64	Points décoratifs.....	93
Couture de points surjets à l'aide du couteau raseur en option	65	Point fagot.....	93
Points simples.....	67	Point de feston	94
Point faufilage	67	Point smock.....	94
Points simples.....	67	Points à l'ancienne	95
Point invisible.....	69		
Point de boutonnières	71		
Couture de boutonnières.....	71		
Couture de boutons.....	75		
Fixation d'une fermeture à glissière.....	78		
Fixation d'une fermeture à glissière centrée	78		
Fixation d'une fermeture sur le côté ...	79		
Couture de tissus élastiques et de ruban élastique	82		
Points élastiques.....	82		
Fixation d'un élastique	82		
Points d'appliqué, patchwork et quilting (courtepointe)	84		
Couture d'appliqués	84		
Points patchwork (piqué fantaisie)	85		
Quilting (courtepointe)	85		
Quilting (courtepointe) en mouvement libre	86		
Points plumetis à l'aide du sélecteur de vitesse de couture.....	88		

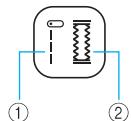
Sélection du point

Vous pouvez sélectionner l'un des différents types de points disponibles.

Sélection d'un point

Les touches de sélection de point permettent de choisir le point correspondant à l'objectif souhaité. Deux points sont attribués à chaque touche de sélection de point.

Exemple :



- ① Point droit (aiguille à gauche)
- ② Point de boutonnière

- * Lorsque la machine est mise sous tension, les réglages du point droit (aiguille à gauche) s'affichent sur l'écran à cristaux liquides.
- * Lorsqu'un point est sélectionné, ses réglages s'affichent automatiquement sur l'écran à cristaux liquides.
- * Lorsqu'un point est sélectionné, il se peut que l'aiguille se déplace; en fait, son positionnement est ainsi réglé en fonction du point sélectionné.

■ Pour sélectionner le point indiqué à gauche de la touche

Appuyez une fois sur la touche de sélection de point correspondante.

■ Pour sélectionner le point indiqué à droite de la touche

Appuyez deux fois sur la touche de sélection de point correspondante.

Points surfilage

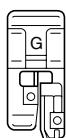
Cousez des points surfilage le long des bords du tissu coupé pour éviter que le tissu ne s'effiloche. Six points sont disponibles pour le surfilage. La procédure de couture de points surfilage est décrite en fonction du pied-de-biche utilisé.

Couture de points de surfilage à l'aide du pied pour surjet « G »

Vous pouvez utiliser deux points pour coudre des points surfilage à l'aide du pied pour surjet « G ».

Nom du point	Point	Application	Pied-de-biche
Point surfilage	vw	Évite l'effilochage des tissus moyens et fins	G
	vv	Évite l'effilochage des tissus épais et qui s'effilochent facilement	

1 Fixez le pied pour surjet « G ».

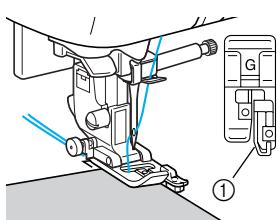


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

2 Sélectionnez un point.

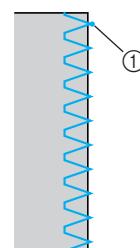
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

3 Positionnez le tissu en plaçant son bord contre le guide du pied-de-biche, puis abaissez le levier du pied-de-biche.



① Guide

4 Cousez en plaçant le bord du tissu contre le guide du pied-de-biche.



① Point de chute de l'aiguille

ATTENTION

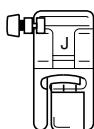
- Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et assurez-vous que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.

Couture de points surfilage à l'aide du pied zigzag « J »

Vous pouvez utiliser trois points pour coudre des points surfilage à l'aide du pied zigzag « J ».

Nom du point	Point	Application	Pied-de-biche
Point zigzag		Évite l'effilochage	J
Point zigzag triple		Évite l'effilochage des tissus épais et élastiques	
Point surfilage		Évite l'effilochage des tissus élastiques	

1 Fixez le pied zigzag « J ».

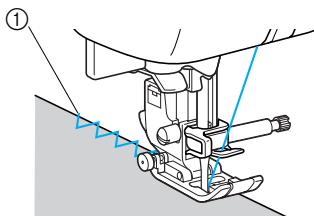


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

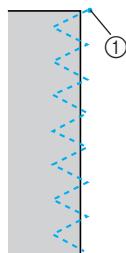
2 Sélectionnez un point.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

3 Cousez le long du bord du tissu avec l'aiguille dépassant du bord à droite.



① Point de chute de l'aiguille



① Point de chute de l'aiguille



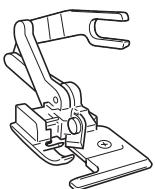
Mémo

- Pour des résultats optimaux lors de la couture de tissus élastiques, diminuez la pression du pied-de-biche. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la pression du pied-de-biche » (page 40).

Couture de points surfilage à l'aide du couteau raseur en option

Grâce au couteau raseur, vous pouvez terminer les rabats tout en coupant le bord du tissu. Vous pouvez utiliser trois points pour coudre des points surfilage à l'aide du couteau raseur.

Nom du point	Point	Application	Pied-de-biche
Point droit (aiguille à gauche)	↑	Couture de points droits tout en coupant le tissu	S
Point surfilage	VV	Évite l'effilochage des tissus fins ou moyens lors de la coupe du tissu	
	VV	Évite l'effilochage des tissus épais lors de la coupe du tissu	



1 Retirez le pied-de-biche.

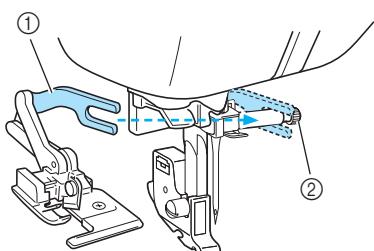
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

2 Abaissez le levier du pied-de-biche, puis enfilez l'aiguille manuellement.

- Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille. Si vous l'utilisez avec le couteau raseur, vous risquez d'endommager la machine à coudre.

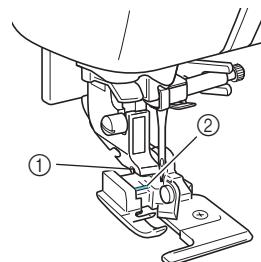
3 Relevez le levier du pied-de-biche.

4 Accrochez la fourche de connexion du couteau raseur à la vis du support d'aiguille.



- ① Fourche de connexion
- ② Vis de support d'aiguille

5 Positionnez le couteau raseur de façon à aligner son crochet sur l'encoche du support du pied-de-biche, puis abaissez lentement le levier du pied-de-biche.

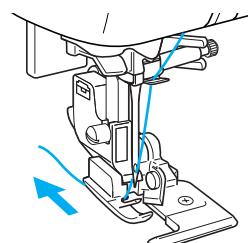


- ① Encoche du support du pied-de-biche
- ② Crochet

► Le couteau raseur est fixé.

6 Relevez le levier du pied-de-biche pour vous assurer que le couteau raseur est correctement fixé.

7 Faites passer le fil supérieur sous le couteau raseur, puis tirez-le vers l'arrière de la machine à coudre.

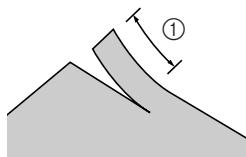


8 Sélectionnez un point.

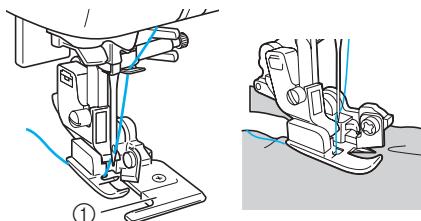
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

ATTENTION

- Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et assurez-vous que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.**

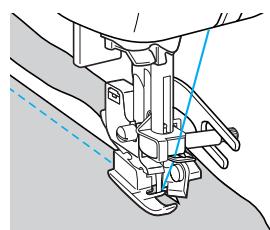
9 Faites une entaille d'environ 2 cm (3/4 pouces) dans le tissu au début de la couture.

① 2 cm (3/4 pouces)

10 Placez le tissu dans le couteau raseur.
L'entaille dans le tissu doit être positionnée sur la plaque du guide du couteau raseur.

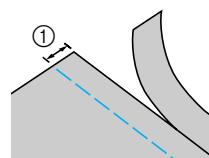
① Plaque du guide

- Si le tissu n'est pas correctement positionné, il ne sera pas coupé.

11 Abaissez le levier du pied-de-biche, puis commencez à coudre.

► Un rabat est coupé alors que vous cousez.

- Si vous cousez en ligne droite, le rabat sera d'environ 5 mm (3/16 pouces).



① 5 mm (3/16 pouces)

**Mémo**

- Le couteau raseur peut couper jusqu'à une épaisseur de jean d'environ 350 g (13 oz).
- Après avoir utilisé le couteau raseur, nettoyez-le en retirant les peluches et la poussière.
- Si le couteau raseur ne coupe plus, appliquez un peu d'huile sur le bord tranchant à l'aide d'un chiffon.
- Le couteau raseur en option est disponible auprès de votre revendeur Brother.

Points simples

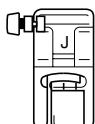
Vous pouvez utiliser des points droits pour les coutures standard. Trois points sont disponibles pour la couture simple.

Nom du point	Point	Application	Pied-de-biche
Point droit (aiguille à gauche)	↖	Coutures simples et coutures de fronces ou de plis	
Point droit (aiguille au centre)	↑		J
Triple point élastique	↓	Renforcement des coutures et couture de tissus élastiques	

Point faufilage

Effectuez le faufilage avec une longueur de point de 5 mm (3/16 pouces).

1 Fixez le pied zigzag « J ».



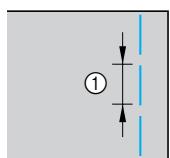
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

2 Sélectionnez le point ⌈.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

3 Commencez à coudre.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 46).

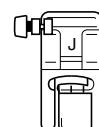


① 5 mm (3/16 pouces)

Points simples

1 Faufilez ou épinglez ensemble les pièces de tissu.

2 Fixez le pied zigzag « J ».



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

3 Sélectionnez un point.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

4 Abaissez l'aiguille dans le tissu au début de la couture.

5 Commencez à coudre.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 46).
- Pour plus de détails sur la couture de points inverses/renfort, reportez-vous à la section « Arrêt des points » (page 48).

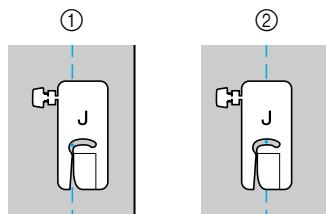
6 À la fin de la couture, coupez le fil.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Coupure du fil » (page 49).



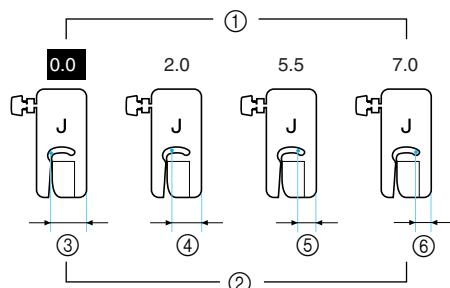
■ Modification du positionnement de l'aiguille

La position de l'aiguille utilisée comme ligne de base est différente pour le point droit (aiguille à gauche) et le point droit (aiguille au centre).

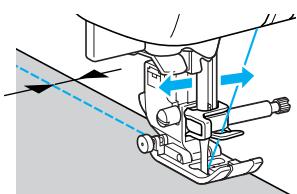


- ① Point droit (aiguille à gauche)
- ② Point droit (aiguille au centre)

Si la largeur du point droit (aiguille à gauche) correspond au réglage standard (0,0 mm), la distance entre le positionnement de l'aiguille et le côté droit du pied-de-biche est de 12 mm (1/2 pouces). Si vous modifiez la largeur du point [entre 0 et 7,0 mm (1/4 pouces)], vous changez également le positionnement de l'aiguille. En modifiant la largeur du point et en cousant avec le côté droit du pied-de-biche aligné sur le bord du tissu, vous pouvez coudre un rabat d'une largeur fixe.



- ① Réglage de la largeur du point
- ② Distance entre le positionnement de l'aiguille et le côté droit du pied-de-biche
- ③ 12,0 mm (1/2 pouces)
- ④ 10,0 mm (3/8 pouces)
- ⑤ 6,5 mm (1/4 pouces)
- ⑥ 5,0 mm (3/16 pouces)



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la largeur du point » (page 52).

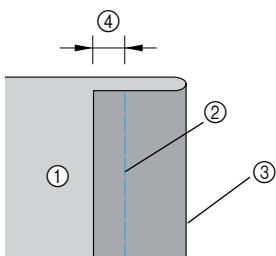
Point invisible

Maintenez les ourlets des jupes et des pantalons avec un point invisible. Deux points sont disponibles pour coudre des points invisibles.

Nom du point	Point	Application	Pied-de-biche
Point invisible	↖↖↖	Points invisibles sur tissus moyens	R
	↖↖↖	Points invisibles sur tissus élastiques	

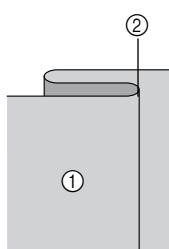
Cousez un point invisible en respectant la procédure suivante.

- 1** Pliez le tissu le long du bord de l'ourlet souhaité, puis faufilez-le à environ 5 mm (3/16 pouces) du bord du tissu.



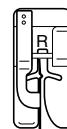
- ① Envers du tissu
- ② Point faufileage
- ③ Bord de l'ourlet souhaité
- ④ 5 mm (3/16 pouces)

- 2** Repliez le tissu le long du fauillage, puis positionnez le tissu, l'envers vers le haut.



- ① Envers du tissu
- ② Point faufileage

- 3** Fixez le pied pour ourlets invisibles « R ».

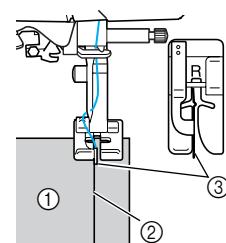


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

- 4** Sélectionnez un point.

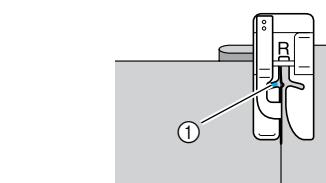
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

- 5** Positionnez le tissu en plaçant le bord de l'ourlet plié contre le guide du pied-de-biche, puis abaissez le levier du pied-de-biche.

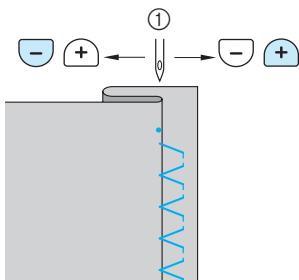


- ① Envers du tissu
- ② Pli de l'ourlet
- ③ Guide

6 Réglez la largeur du point jusqu'à ce que la couture soit juste au bord du pli.



① Point de chute de l'aiguille

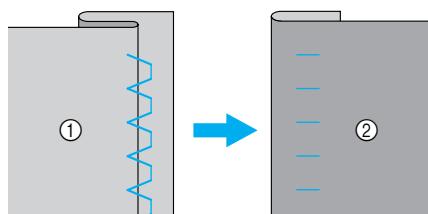


① Largeur du point

■ Si l'aiguille coud une partie trop importante du pli de l'ourlet

L'aiguille est trop à gauche.

Appuyez sur **(-**) (touche de largeur de point) pour réduire la largeur du point et ainsi permettre à la couture de se trouver juste au bord du pli.

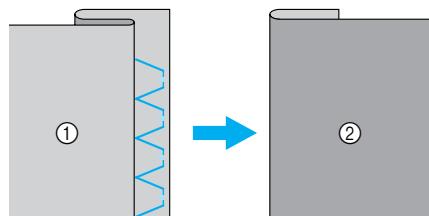


① Envers du tissu
② Endroit du tissu

■ Si l'aiguille ne coud pas le pli de l'ourlet

L'aiguille est trop à droite.

Appuyez sur **(+)** (touche de largeur de point) pour augmenter la largeur du point et ainsi permettre à la couture de se trouver juste au bord du pli.

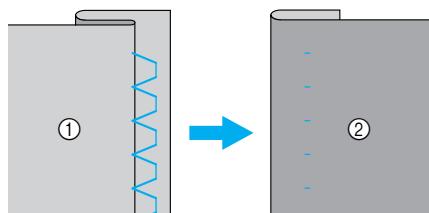


① Envers du tissu
② Endroit du tissu

- Pour plus de détails sur la modification de la largeur du point, reportez-vous à la section « Réglage de la longueur et de la largeur du point » (page 52).

7 Cousez en plaçant le pli de l'ourlet contre le guide du pied-de-biche.

8 Retirez le point de faufilage.



① Envers du tissu
② Endroit du tissu



Mémo

- Pour des résultats optimaux lors de la couture de tissus élastiques, diminuez la pression du pied-de-biche. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la pression du pied-de-biche » (page 40).

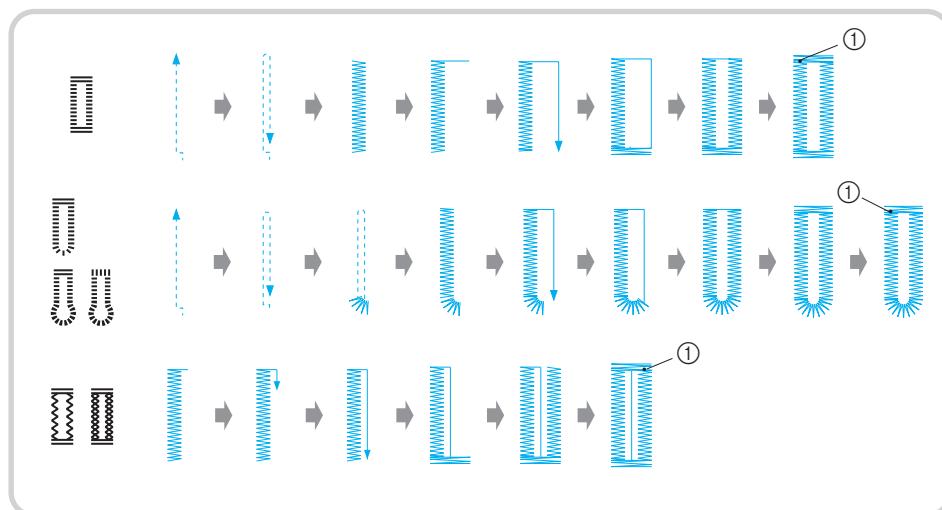
Point de boutonnières

Vous pouvez coudre des boutonnières et des boutons. Six points sont disponibles pour coudre des boutonnières en une seule étape.

Nom du point	Point	Application	Pied-de-biche
Point de boutonnière	■	Boutonnières renforcées pour tissus avec support	A 3
	□	Boutonnières horizontales sur tissus fins ou moyens	
	○	Boutonnières trou de serrure pour tissus épais ou peluchés	
	▨	Boutonnières pour tissus élastiques ou tricots	
	▨	Boutonnières pour tissus élastiques	
	▢	Boutonnières horizontales pour tissus épais ou peluchés	

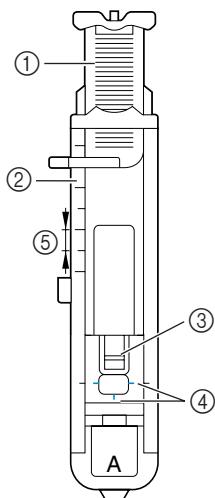
Couture de boutonnières

La longueur maximale de la boutonnière est d'environ 28 mm (1-1/8 pouce) (diamètre + épaisseur du bouton). Les boutonnières sont cousues de l'avant du pied-de-biche vers l'arrière, comme illustré ci-dessous.



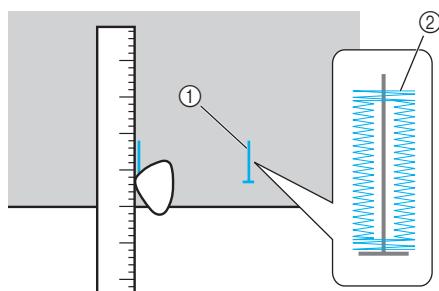
① Points de renfort

Les noms des parties du pied pour boutonnières « A », utilisé pour coudre des boutonnières, sont indiqués ci-dessous.



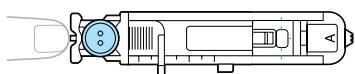
- ① Plaque du guide-bouton
- ② Réglette du pied-de-biche
- ③ Crochet
- ④ Repères sur le pied pour boutonnières
- ⑤ 5 mm (3/16 pouces)

1 Utilisez une craie pour marquer l'emplacement et la longueur de la boutonnière sur le tissu.



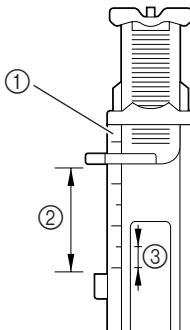
- ① Repères sur le tissu
- ② Points de boutonnières

2 Tirez sur la plaque du guide-bouton du pied pour boutonnières « A », puis insérez le bouton qui devra passer par la boutonnière.



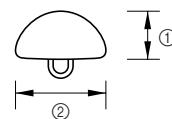
■ Si le bouton n'entre pas dans la plaque du guide-bouton

Additionnez le diamètre et l'épaisseur du bouton, puis réglez la plaque du guide-bouton sur la longueur ainsi obtenue [La distance entre les repères de la réglette du pied-de-biche correspond à 5 mm (3/16 pouces).]



- ① Réglette du pied-de-biche
- ② Longueur de la boutonnière (diamètre + épaisseur du bouton)
- ③ 5 mm (3/16 pouces)

Exemple : pour un bouton de 15 mm (9/16 pouces) de diamètre et de 10 mm (3/8 pouces) d'épaisseur, la plaque du guide-bouton doit être réglée sur 25 mm (1 pouce) sur la réglette.



► La taille de la boutonnière est réglée.

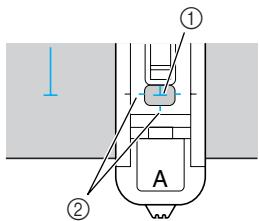
3 Fixez le pied pour boutonnières « A ».

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

4 Sélectionnez un point.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

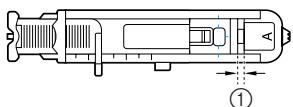
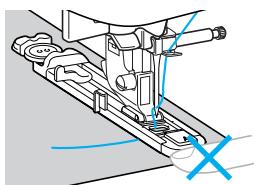
5 Placez le tissu en alignant la partie avant du repère de la boutonnière sur les repères rouges situés sur les côtés du pied pour boutonnières, puis abaissez le levier du pied-de-biche.



- ① Repère sur le tissu
- ② Repères rouges sur le pied pour boutonnières

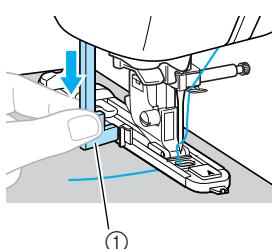
Abaissez le fil supérieur pour le faire passer dans l'orifice du pied-de-biche.

- Lorsque vous abaissez le pied-de-biche, n'exercez pas de pression à l'avant du pied-de-biche, sinon la taille de la boutonnière risque de ne pas être correcte.



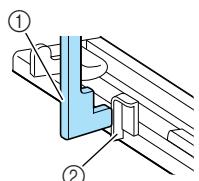
- ① Ne réduisez pas l'écart.

6 Abaissez au maximum le levier de boutonnière.



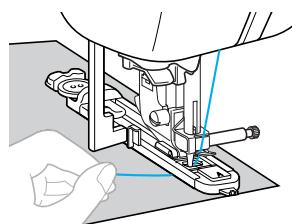
- ① Levier de boutonnière

Le levier de boutonnière est placé derrière le support du pied pour boutonnières.



- ① Levier de boutonnière
- ② Support

7 Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur de votre main gauche et commencez à coudre.



- Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement les points de renfort puis s'arrête.

8 Appuyez une fois sur la touche (« Coupe-fil »).

- Les fils sont coupés et l'aiguille relevée.

Relevez le pied-de-biche, puis retirez le tissu.

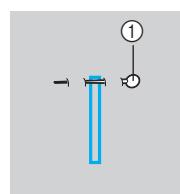


Mémo

- Si vous avez sélectionné le réglage de coupure de fil automatique avant de coudre, la machine coupera automatiquement les fils à la fin de la couture. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Coupure automatique du fil » (page 54).
- Si vous utilisez le coupe-fil sur le côté gauche de la machine ou des ciseaux pour couper les fils, appuyez sur la touche (« Positionnement aiguille ») pour soulever l'aiguille, relevez le pied-de-biche, puis tirez le tissu avant de couper les fils. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation du coupe-fil manuel » (page 50).

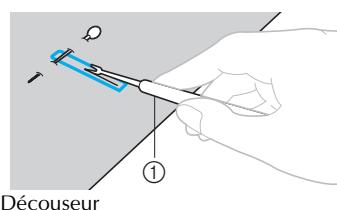
9 Replacez le levier de boutonnière dans sa position d'origine.

10 Placez une épingle avant le point d'arrêt à l'une des extrémités de la boutonnière pour éviter de couper le point.



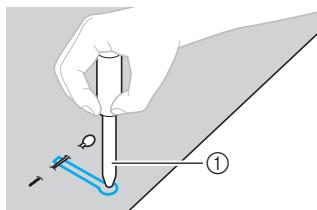
- ① Crochet

11 Utilisez le découiseur pour couper en direction de l'épingle et ouvrir la boutonnière.



- ① Découiseur

Pour les boutonnières « trou de serrure », utilisez le perce-œillet pour faire un trou dans la partie ronde de la boutonnière, puis utilisez le découseur pour ouvrir la boutonnière.



① Perce-œillet

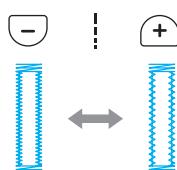
- Lorsque vous utilisez le perce-œillet, placez un papier épais ou une autre feuille de protection sous le tissu avant de percer le trou.

ATTENTION

- **Lorsque vous ouvrez la boutonnière avec le découseur, ne placez pas vos mains dans le sens de la découpe, sinon vous risquez de vous blesser si le découseur glisse.**

■ Modification de la densité de la couture

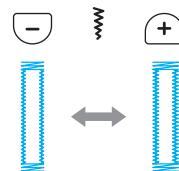
Réglez la longueur du point.



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la longueur du point » (page 53).
- Si le tissu n'avance pas (par exemple, s'il est trop épais), réduisez la densité de la couture.

■ Modification de la largeur du point

Réglez la largeur du point.



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la largeur du point » (page 52).



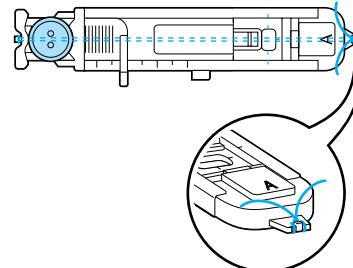
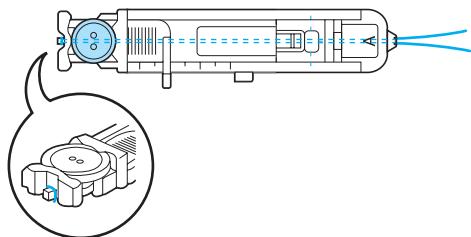
Mémo

- Avant de coudre des boutonnières, vérifiez la longueur et la largeur du point en cousant une boutonnière d'essai sur une chute de tissu.

■ Couture de boutonnières sur des tissus élastiques

Lorsque vous cousez des boutonnières sur des tissus élastiques, utilisez un fil de guipage.

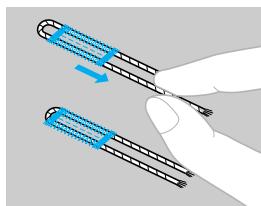
- 1 Accrochez le fil de guipage à la partie du pied pour boutonnières « A », comme indiqué sur l'illustration, pour qu'il se place dans les rainures, puis nouez-le de manière lâche.



- 2 Fixez le pied pour boutonnières « A ».

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

- 3** Sélectionnez le point ou .
- 4** Réglez la largeur du point en fonction de l'épaisseur du fil de guipage.
- 5** Abaissez le levier du pied-de-biche et celui du pied pour boutonnières, puis commencez à coudre.
- 6** À la fin de la couture, tirez doucement sur le fil de guipage pour le tendre.

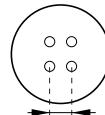


- 7** Utilisez une aiguille à coudre pour tirer le fil de guipage vers l'envers du tissu, puis nouez-le.
- 8** A l'aide d'un découseur, coupez la partie centrale du fil de guipage restant à l'extrémité supérieure de la boutonnière.
Coupez l'excédent de fil de guipage.

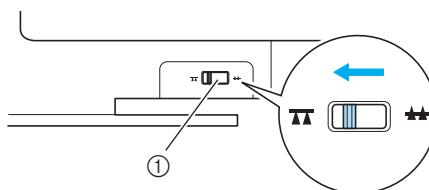
Couture de boutons

Vous pouvez coudre des boutons avec la machine à coudre. Vous pouvez fixer des boutons à 2 ou 4 trous.

- 1** Mesurez la distance entre les trous du bouton à coudre.

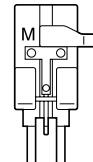


- 2** Relevez le levier du pied-de-biche, puis faites glisser le levier d' entraînement par griffe, situé en bas à l'arrière de la machine, pour le placer sur (vers la gauche, vu depuis l'arrière de la machine).



- ① Levier d' entraînement par griffe (vu depuis l'arrière de la machine)
- ▶ Les griffes d' entraînement sont abaissées.

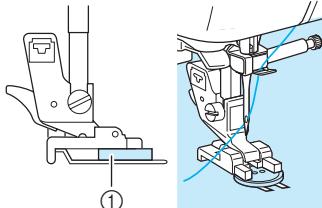
- 3** Mettez la machine à coudre sous tension.
- 4** Sélectionnez le point .
- 5** Fixez le pied pour boutons « M ».



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

6 Réglez la largeur du point pour qu'elle soit identique à la distance séparant les deux trous du bouton.

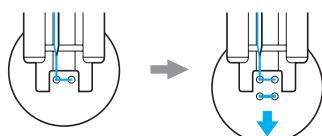
7 Placez le bouton sur le pied pour boutons « M ».



① Bouton

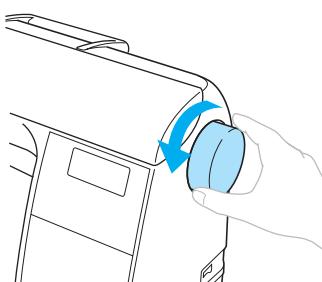
► Le bouton est maintenu en place.

- Pour fixer des boutons à 4 trous, cousez tout d'abord les deux trous les plus près de vous. Puis, faites glisser le bouton pour que l'aiguille passe dans les deux trous vers l'arrière de la machine à coudre, puis cousez-les de manière identique.



8 Tournez la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour vous assurer que l'aiguille passe correctement dans les deux trous du bouton.

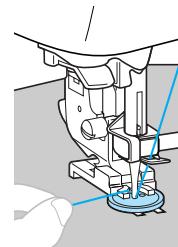
Si l'aiguille risque de heurter le bouton, remesurez la distance séparant les deux trous du bouton. Réglez la largeur du point en fonction de la distance entre les trous du bouton.



ATTENTION

- Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche pas le bouton, sinon elle risque de se tordre ou de casser.

9 Commencez à coudre. Déplacez la commande de vitesse de couture vers la gauche (pour réduire la vitesse).

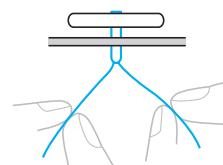


► La machine à coudre s'arrête automatiquement après la couture des points de renfort.

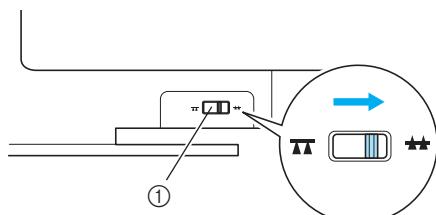
- Pour renforcer la couture du bouton, exécutez deux fois l'opération correspondante.

10 À l'aide d'une paire de ciseaux, coupez le fil supérieur et le fil de la canette au début de la couture.

Tirez le fil supérieur à la fin de la couture vers l'envers du tissu, puis nouez-le avec le fil de la canette.



11 Une fois le bouton fixé, faites glisser le levier d'entraînement par griffe pour le placer sur (vers la droite, vu depuis l'arrière de la machine) et faites tourner la molette pour relever les griffes d'entraînement.



① Levier d'entraînement par griffe (vu depuis l'arrière de la machine)



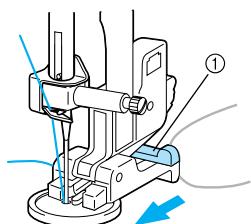
Mémo

- Le curseur de réglage des griffes d'entraînement est normalement placé à droite (depuis l'arrière de la machine).
- Les griffes d'entraînement se soulèvent lorsque vous recommencez à coudre.

■ Fixation d'un talon sur un bouton

Pour coudre le bouton avec un talon, fixez le bouton tout en conservant un espace entre ce dernier et le tissu, puis enroulez le fil à la main. Cette procédure permet le maintien en place du bouton.

① Placez le bouton dans le pied pour bouton « M », puis tirez le levier de talon vers vous.



① Levier de talon

② Une fois le travail de couture terminé, coupez le fil supérieur qui dépasse, enroulez-le autour du fil entre le bouton et le tissu, puis nouez-le au début du point.

Nouez les extrémités du fil de la canette qui dépassent au début et à la fin du point, sur l'envers du tissu.



③ Coupez le fil qui dépasse.

Fixation d'une fermeture à glissière

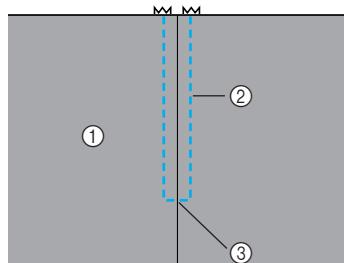
Vous pouvez coudre une fermeture à glissière.

Nom du point	Point	Application	Pied-de-biche
Point droit (aiguille au centre)	↖ ↴ ↵ ↸	Fixation de fermetures à glissière Coutures cachées et plis	I

Il existe de nombreux moyens de fixer des fermetures à glissière. Cette section décrit les procédures de fixation d'une fermeture à glissière centrée et d'une fermeture sur le côté.

Fixation d'une fermeture à glissière centrée

Les points sont cousus sur les deux pièces de tissu placées l'une contre l'autre.



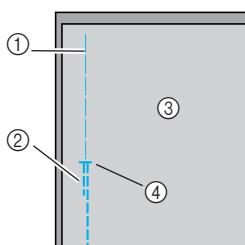
- ① Endroit du tissu
- ② Couture
- ③ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

1 Fixez le pied zigzag « J » et cousez des points droits jusqu'à l'ouverture de la fermeture à glissière.

À l'endroit où deux pièces de tissu se font face, cousez des points inverses après avoir atteint l'ouverture de la fermeture à glissière.

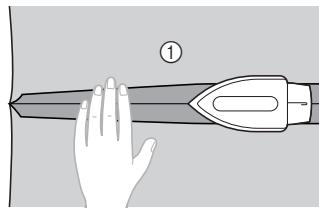
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Points simples » (page 67).

2 À l'aide d'un point de faufilage, continuez à coudre jusqu'au bord du tissu.



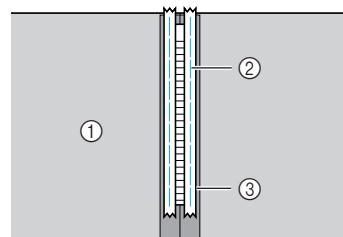
- ① Point faufilage
- ② Points inverses
- ③ Envers du tissu
- ④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

3 Maintenez le rabat ouvert à l'envers du tissu.



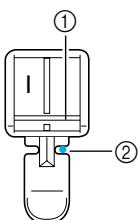
- ① Envers du tissu

4 Alignez la couture avec le centre de la fermeture à glissière et faufilez cette dernière en place.



- ① Envers du tissu
- ② Point faufilage
- ③ Fermeture à glissière

5 Fixez le support du pied-de-biche au crochet droit du pied pour fermetures à glissière « I ».



- ① Épingle à droite
- ② Point de chute de l'aiguille

• Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

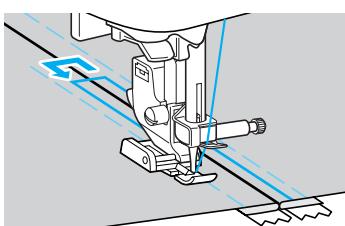
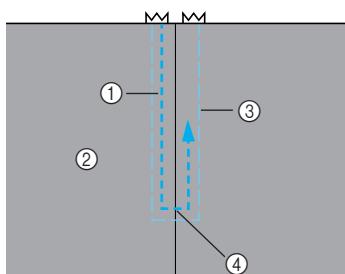
6 Sélectionnez le point .

• Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

! ATTENTION

● Lorsque vous utilisez le pied pour fermeture à glissière « I », veillez à sélectionner le point droit (aiguille au centre) et tournez lentement la molette vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour vérifier que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si vous sélectionnez un autre point ou si l'aiguille touche le pied-de-biche, vous risquez de casser ou de tordre celle-ci.

7 Surpiqûre autour de la fermeture à glissière.



- ① Couture
- ② Endroit du tissu
- ③ Point faufilage
- ④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

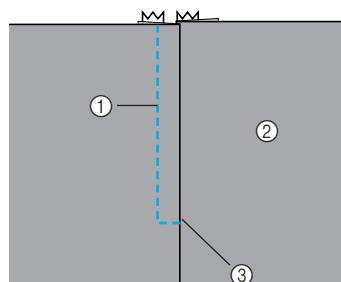
ATTENTION

● Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière, sinon elle pourrait se tordre ou casser.

8 Retirez le point de faufilage.

Fixation d'une fermeture sur le côté

Les points ne sont cousus que sur une seule pièce de tissu. Utilisez ce type d'application de fermeture à glissière pour les ouvertures latérales et arrière.



- ① Couture
- ② Endroit du tissu
- ③ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

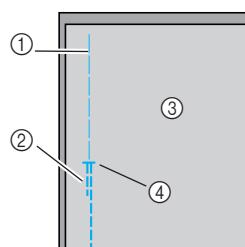
La procédure suivante indique comment coudre à gauche, comme illustré.

1 Fixez le pied zigzag « J » et cousez des points droits jusqu'à l'ouverture de la fermeture à glissière.

À l'endroit où deux pièces de tissu se font face, cousez des points inverses après avoir atteint l'ouverture de la fermeture à glissière.

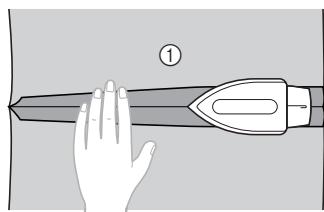
• Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Points simples » (page 67).

2 À l'aide d'un point de faufilage, continuez à coudre jusqu'au bord du tissu.



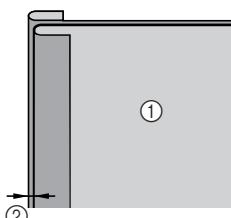
- ① Point faufilage
- ② Points inverses
- ③ Envers du tissu
- ④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

3 Maintenez le rabat ouvert à l'envers du tissu.



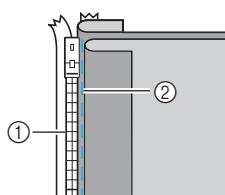
① Envers du tissu

4 Appuyez sur le rabat pour que le côté droit (celui qui ne sera pas cousu) dispose de 3 mm (1/8 pouce) supplémentaires.



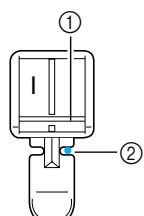
① Envers du tissu
② 3 mm (1/8 pouce)

5 Alignez les mailles de la fermeture à glissière avec le bord du tissu qui présente 3 mm supplémentaires (1/8 pouce), puis maintenez la fermeture à glissière en place à l'aide d'un faufilegout ou d'une épingle.



① Mailles de la fermeture à glissière
② Point faufilegout

6 Fixez le support du pied-de-biche au crochet droit du pied pour fermetures à glissière « I ». Si les points sont cousus à droite, fixez le support du pied-de-biche au crochet gauche du pied pour fermetures à glissière.



① Épingle à droite
② Point de chute de l'aiguille

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

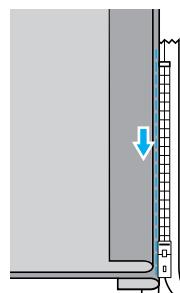
7 Sélectionnez le point .

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

ATTENTION

- Lorsque vous utilisez le pied pour fermeture à glissière « I », veillez à sélectionner le point droit (aiguille au centre) et tournez lentement la molette vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour vérifier que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si vous sélectionnez un autre point ou si l'aiguille touche le pied-de-biche, vous risquez de casser ou de tordre celle-ci.

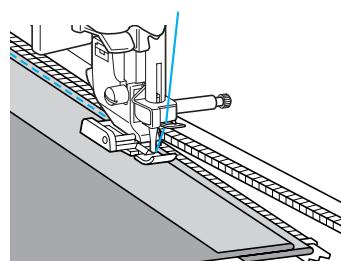
8 Cousez la fermeture à glissière à la pièce de tissu présentant les 3 mm supplémentaires (1/8 pouce), en commençant à la base de la fermeture à glissière.



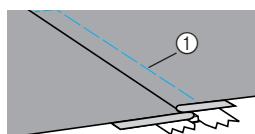
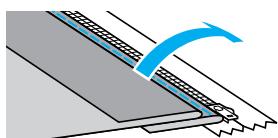
ATTENTION

- Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière, sinon elle pourrait se tordre ou casser.

9 Lorsque vous vous trouvez à environ 5 cm (2 pouces) de l'extrémité de la fermeture à glissière, arrêtez la machine à coudre avec l'aiguille abaissée (dans le tissu), relevez le levier du pied-de-biche, puis ouvrez la fermeture à glissière et continuez à coudre.

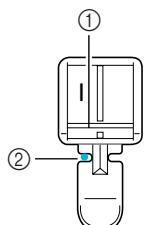


- 10** Fermez la fermeture à glissière, retournez le tissu et faufilez l'autre côté de la fermeture sur le tissu.



① Point fauillage

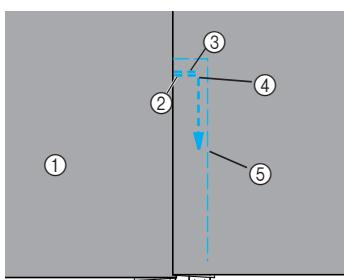
- 11** Fixez le support du pied-de-biche à l'autre crochet du pied pour fermetures à glissière « I ». Si le support du pied-de-biche était fixé au crochet droit à l'étape **6**, passez au crochet gauche.



① Épingle à gauche

② Point de chute de l'aiguille

- 12** Surpiqûre autour de la fermeture à glissière. Cousez des points inverses à l'extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière et alignez les mailles de cette dernière sur le côté du pied-de-biche.



① Endroit du tissu

② Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

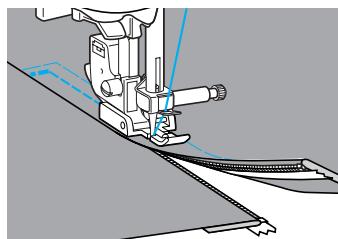
③ Points inverses

④ Début de la couture

⑤ Point fauillage

- 13** Lorsque vous vous trouvez à environ 5 cm (2 pouces) de l'extrémité de la fermeture à glissière, arrêtez la machine à coudre avec l'aiguille abaissée (dans le tissu), relevez le levier du pied-de-biche, puis ouvrez la fermeture à glissière et continuez à coudre.

- 14** Retirez le point de fauillage.



ATTENTION

- Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière, sinon elle pourrait se tordre ou casser.

Couture de tissus élastiques et de ruban élastique

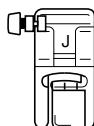
Vous pouvez coudre des tissus élastiques et fixer du ruban élastique.

Nom du point	Point	Application	Pied-de-biche
Point élastique		Couture de tissus élastiques	J
Point zigzag triple		Fixation d'un élastique	

Respectez les précautions correspondantes lorsque vous effectuez les opérations de couture suivantes.

Points élastiques

- ### 1 Fixez le pied zigzag « J ».

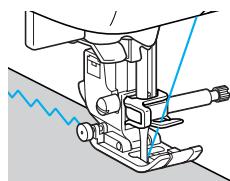


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

- 2** Sélectionnez le point ⚡.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

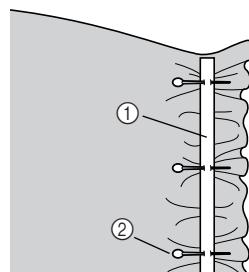
- ### **3 Cousez le tissu sans l'étirer.**



Fixation d'un élastique

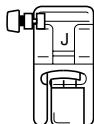
Lorsque vous fixez un ruban élastique à la manchette ou à la taille d'un tissu, les dimensions finales seront celles du ruban élastique tendu. Il est donc nécessaire d'utiliser un ruban élastique suffisamment long.

- 1 Épinglez le ruban élastique à l'envers du tissu.**
Épinglez le ruban élastique sur le tissu en plusieurs points pour qu'il soit positionné de manière uniforme.



- ① Ruban élastique
- ② Crochet

2 Fixez le pied zigzag « J ».



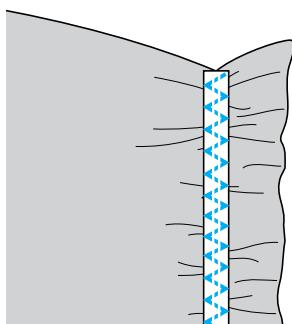
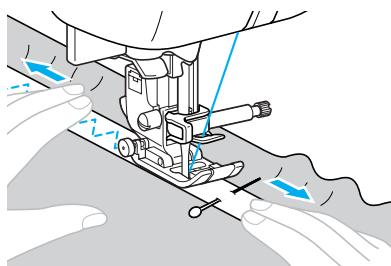
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

3 Sélectionnez un point.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

4 Cousez le ruban élastique en l'étirant pour qu'il ait la même longueur que le tissu.

Tout en étendant le tissu de la main gauche derrière le pied-de-biche, tirez dessus au niveau de l'épingle la plus proche de l'avant du pied-de-biche avec la main droite.



! ATTENTION

- Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche aucune épingle, sinon elle pourrait se tordre ou casser.

Points d'appliqué, patchwork et de quilting (courtepointe)

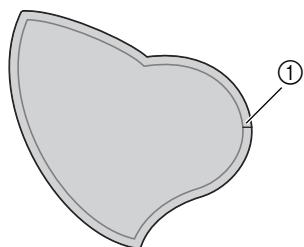
Cette section décrit les points pouvant être utilisés pour la couture d'appliqués, de patchwork et de quilting (courtepointe).

Nom du point	Point	Application	Pied-de-biche
Point zigzag	~~~~~	Fixation d'appliqués	
Point d'appliqué			
Point fagot	XX	Coutures de points fagot et de points décoratifs	
Point d'appliqué (pour quilting (courtepointe))	Gauche Droit	Fixation d'appliqués et de bordures	J
Point zigzag (pour quilting (courtepointe))	~~~~~	Quilting (courtepointe) appliqué et en mouvement libre, points plumetis	
Point de quilting (courtepointe) style « à la main »	↑↓	Quilting (courtepointe) à point droit avec apparence cousu main	

Couture d'appliqués

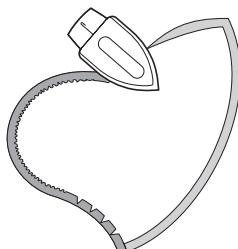
Pour des résultats optimaux, utilisez le pied-de-biche ouvert fourni.

- 1 Découpez l'appliqué, en laissant un rabat entre 3 et 5 mm (1/8 et 3/16 pouces)



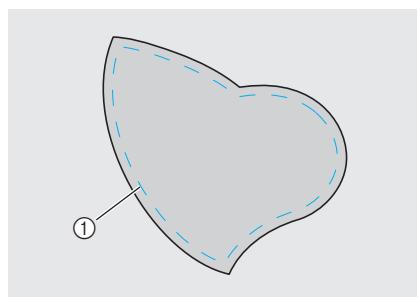
① Rabat

- 2 Placez un motif de papier épais ou un renfort de broderie au dos de l'appliqué, puis pliez le rabat à l'aide d'un fer à repasser.



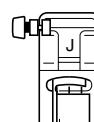
- Retirez le papier épais après avoir repassé le rabat à l'aide d'un fer.

- 3 Retournez le tissu, puis faufilez-le ou placez-y des épingle pour le fixer au tissu.



① Point faufileage

- 4 Fixez le pied zigzag « J ».

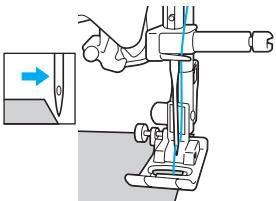


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

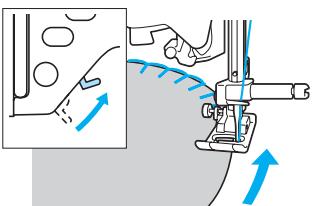
- 5 Sélectionnez un point.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

- 6** Tournez la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre), puis commencez à coudre le bord de l'appliqué, en veillant à ce que l'aiguille se place juste en dehors de l'appliqué.

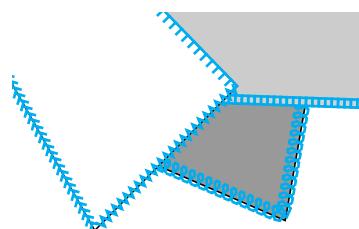
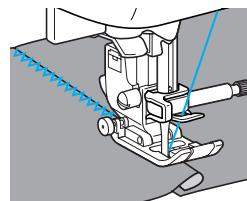


Lorsque vous atteignez un angle, arrêtez la machine; l'aiguille se trouvant dans le tissu principal, juste en dehors de l'appliqué, relevez le levier du pied-de-biche, puis tournez le tissu afin de modifier le sens de la couture.



Points patchwork (piqué fantaisie)

- 1** Pliez le bord de la pièce de tissu supérieure et placez-la sur la pièce inférieure.
- 2** Cousez les deux pièces de tissu ensemble de sorte que le motif du point s'étende sur les deux pièces.



Quilting (courtepointe)

On appelle « quilting (courtepointe) » le placement d'ouate entre les parties inférieure et supérieure du tissu. Vous pouvez coudre facilement des couvertures piquées à l'aide du pied à double entraînement en option et du guide de quilting (courtepointe) en option.



Remarque

- Enfilez l'aiguille manuellement lorsque vous utilisez le pied à double entraînement ou fixez ce dernier uniquement après avoir enfilé l'aiguille à l'aide de l'enfileur.
- Lorsque vous cousez à l'aide du pied à double entraînement, utilisez une vitesse moyenne ou basse.
- Lorsque vous réalisez un quilting (une courtepointe), utilisez une aiguille 90/14 pour machine à coudre à usage domestique.
- Vous ne pouvez utiliser le pied à double entraînement qu'avec des motifs de points droits ou zigzag. Il est impossible de coudre des points inverses à l'aide du pied à double entraînement. Sélectionnez uniquement des motifs de points droits ou zigzag avec des points de renfort. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage des points » (page 98).

1 Faufitez le tissu avec lequel vous souhaitez réaliser le quilting (courtepointe).

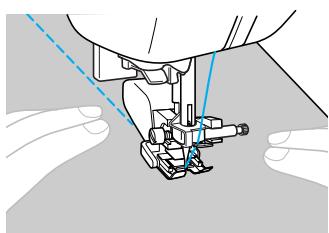
2 Fixation du pied à double entraînement

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation du pied à double entraînement en option » (page 41).

3 Sélectionnez un point.

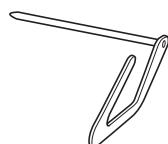
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

4 Placez une main de chaque côté du pied-de-biche et tendez le tissu pendant la couture.



■ Utilisation du guide de quilting (courtepointe) en option

Utilisez le guide de quilting (courtepointe) pour coudre des points parallèles espacés de manière égale.

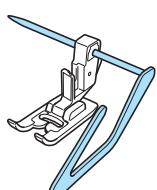


1 Insérez la tige du guide de quilting (courtepointe) dans l'orifice se trouvant à l'arrière du support de pied-de-biche ou du pied à double entraînement.

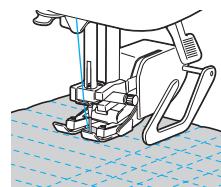
- Pied à double entraînement



- Support de pied-de-biche



2 Réglez la tige du guide de quilting (courtepointe) pour que le guide s'aligne sur les points déjà cousus.



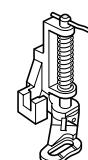
Remarque

- Le guide de quilting (courtepointe) en option est disponible auprès de votre revendeur.

Quilting (courtepointe) en mouvement libre

Avec le quilting (courtepointe) en mouvement libre, abaissez les griffes d'entraînement (à l'aide du levier d'entraînement par griffe) de façon à pouvoir déplacer le tissu librement dans n'importe quelle direction.

Le pied-de-biche pour quilting (courtepointe) en option est requis pour le quilting (la courtepointe) en mouvement libre.



Remarque

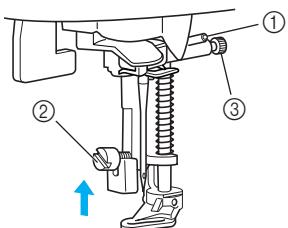
- Enfilez l'aiguille manuellement lorsque vous utilisez le pied pour quilting (courtepointe) ou fixez ce dernier uniquement après avoir enfilé l'aiguille à l'aide de l'enfileur.

1 Retirez le pied-de-biche et son support.

- Reportez-vous à la section « Retrait du support de pied-de-biche » (page 40).

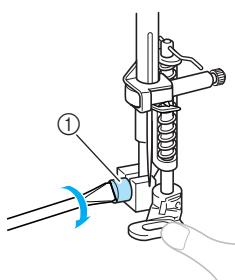
2 Fixez le pied-de-biche pour quilting (courtepointe) avec la vis du support de pied-de-biche.

Le crochet du pied-de-biche pour quilting (courtepointe) doit se trouver au-dessus de la vis du support d'aiguille.



- ① Crochet du pied-de-biche pour quilting (courtepointe)
- ② Vis du support de pied-de-biche
- ③ Vis de support d'aiguille

3 Maintenez le pied-de-biche pour quilting (courtepointe) de la main droite, puis serrez la vis du support de pied-de-biche à l'aide du tournevis de votre main gauche.

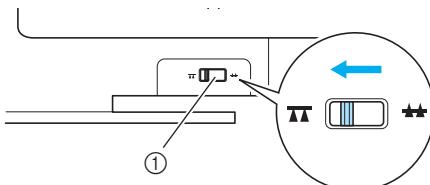


- ① Vis du Support de pied-de-biche

ATTENTION

● Veillez à bien serrer les vis à l'aide du tournevis, sinon l'aiguille risque de toucher le pied-de-biche et de se tordre ou de casser.

4 Faites glisser le levier d'entraînement par griffe, situé à l'arrière de la machine, en bas, pour le placer sur (vers la gauche, vu depuis l'arrière de la machine).



- ① Curseur de réglage des griffes d'entraînement (vu depuis l'arrière de la machine)

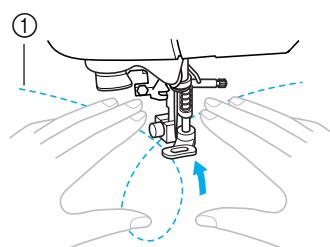
► Les griffes d'entraînement sont abaissées.

5 Mettez la machine à coudre sous tension, puis sélectionnez un point.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

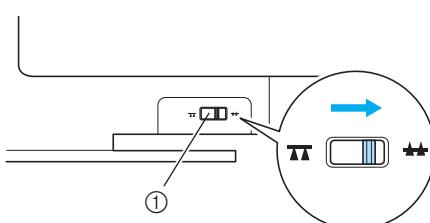
6 Tenez le tissu des deux mains, puis déplacez-le pour suivre le motif.

Des points de renfort sont cousus au début et à la fin de la couture.



- ① Motif

7 À la fin de la couture, faites glisser le levier d'entraînement par griffe pour le placer sur (vers la droite, vu depuis l'arrière de la machine) et faites tourner la molette pour relever les griffes d'entraînement.



- ① Levier d'entraînement par griffe (vu depuis l'arrière de la machine)

- En général, le levier d'entraînement par griffe se trouve à droite.

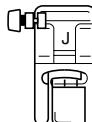
Points plumetis à l'aide de la commande de vitesse de couture

Vous pouvez coudre un point décoratif en changeant la largeur d'un point plumetis. Lorsque la machine à coudre est réglée pour permettre l'ajustement de la largeur du point à l'aide de la commande de vitesse de couture, la largeur du point peut être aisément et rapidement réglée. Dans ce cas, la vitesse de couture est réglée à l'aide de la pédale de commande.

1 Connectez la pédale de commande.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 46).

2 Fixez le pied zigzag « J ».



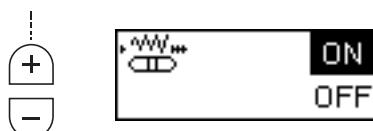
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

3 Tout en maintenant la touche de sélection de point enfoncée, mettez la machine à coudre sous tension.

- L'écran suivant s'affiche.



4 Appuyez sur la touche de longueur de point pour sélectionner « ON ».



- Pour désactiver la commande de la largeur du point, appuyez de nouveau sur la touche de longueur de point pour sélectionner « OFF ».

5 Mettez la machine hors puis sous tension.

La commande de la largeur du point est activée. Si vous faites glisser la commande de vitesse de couture vers la droite, vous augmentez la largeur de point; si vous la faites glisser vers la gauche, vous la réduisez.

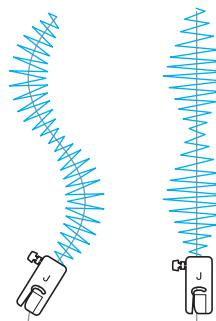
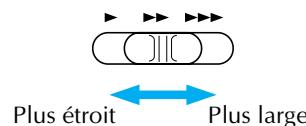
- * s'affiche sur l'écran à cristaux liquides pour indiquer que la commande de la largeur du point a été activée.

6 Sélectionnez le point .

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

7 Lors de la couture, faites coulisser la commande de vitesse de couture pour régler la largeur du point.

Faites glisser le sélecteur vers la gauche pour diminuer la largeur du point. Faites glisser le sélecteur vers la droite pour augmenter la largeur du point.



- Réglez la vitesse de couture à l'aide de la pédale de commande.



Mémo

- Si la pédale est branchée, vous ne pouvez pas utiliser la touche (« Marche/Arrêt ») pour démarrer le travail de couture.
- Bien que le résultat de la couture diffère en fonction du type de tissu utilisé et de l'épaisseur du fil, pour des résultats optimaux, réglez la longueur du point entre 0,3 et 0,5 mm (1/64 et 1/32 pouce).

Points de renfort

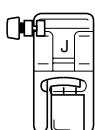
Renforcez les points soumis à d'importantes tractions, comme les boutonnières de manches, les coutures d'entrejambes et les coins de poches.

Nom du point	Point	Application	Pied-de-biche
Triple point élastique		Renforcement des coutures des manches et des entrejambes	J
Point d'arrêt		Renforcement de l'extrémité des ouvertures, telles que les coins de poches	A
Point de reprisage		Reprise de tissus épais	

Couture élastique triple

Utilisez le triple point élastique pour renforcer les boutonnières des manches et les coutures d'entrejambes.

1 Fixez le pied zigzag « J ».



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

2 Sélectionnez le point .

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

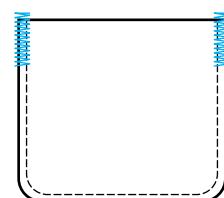
3 Commencez à coudre.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 46).

Couture d'arrêt

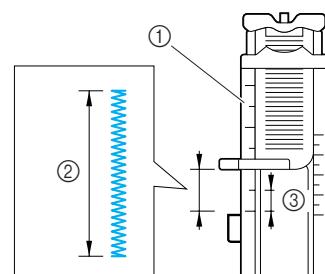
Les points d'arrêt permettent de renforcer les points soumis à d'importantes tractions, comme les coins de poches et les ouvertures.

Vous trouverez ci-dessous l'exemple de la procédure de couture de points d'arrêt aux coins des poches.



1 Déterminez la longueur souhaitée du point d'arrêt.

Réglez la plaque du guide-bouton du pied pour boutonnières « A » à la longueur voulue. [La distance entre les repères de la régllette du pied-de-biche correspond à 5 mm (3/16 pouces).]



- ① Réglette du pied-de-biche
- ② Longueur du point d'arrêt
- ③ 5 mm (3/16 pouces)

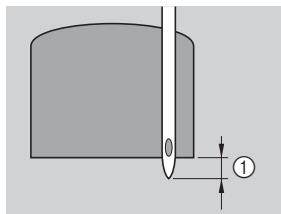
- Vous pouvez coudre un point d'arrêt d'une longueur maximale de 28 mm (1-1/8 de pouce).

2 Fixez le pied pour boutonnières « A ».

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

3 Sélectionnez le point .

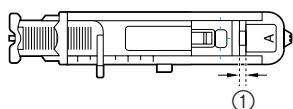
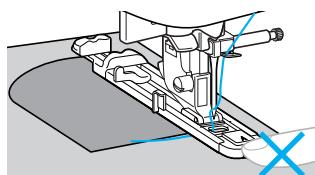
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

4 Placez le tissu pour que l'ouverture de la poche soit tournée vers vous, puis abaissez le levier du pied-de-biche de façon à ce que l'aiguille tombe 2 mm (1/16 pouce) devant l'ouverture de la poche.

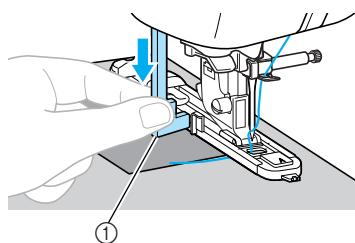
① 2 mm (1/16 pouce)

Abaissez le fil supérieur pour le faire passer dans l'orifice du pied-de-biche.

- Lorsque vous abaissez le pied-de-biche, n'exercez pas de pression à l'avant du pied-de-biche, sinon la taille du point d'arrêt risque de ne pas être correcte.

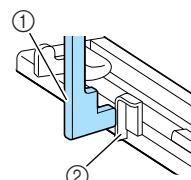


① Ne réduisez pas l'écart.

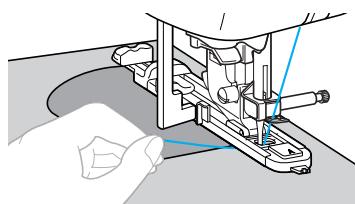
5 Abaissez au maximum le levier de boutonnière.

① Levier de boutonnière

Le levier de boutonnière est placé derrière le support du pied pour boutonnières.



① Levier de boutonnière
② Support

6 Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur de votre main gauche et commencez à coudre.

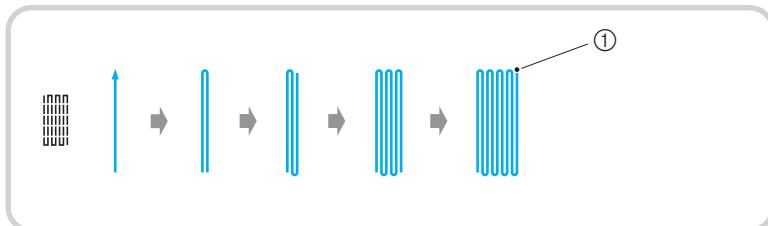
► Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement les points de renfort puis s'arrête.

7 Coupez les fils, relevez le levier du pied-de-biche, puis retirez le tissu.**8 Replacez le levier de boutonnière dans sa position d'origine.****Mémo**

- Si le tissu n'avance pas, parce qu'il est trop épais, par exemple, augmentez la longueur du point. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la longueur du point » (page 53).

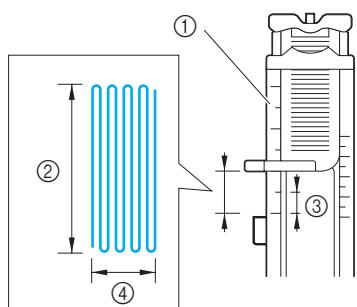
Reprisage

Vous pouvez reparer un tissu déchiré.
La couture du reprisage est illustrée ci-dessous.



① Points de renfort

- 1 Déterminez la longueur souhaitée du reprisage.**
Réglez la plaque du guide-bouton du pied pour boutonnières « A » à la longueur voulue. [La distance entre les repères de la réglette du pied-de-biche correspond à 5 mm (3/16 pouces).]



① Réglette du pied-de-biche
② Longueur du reprisage
③ 5 mm (3/16 pouces)
④ 7 mm (1/4 pouce)

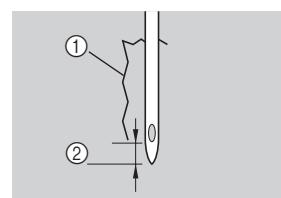
- 2 Fixez le pied pour boutonnières « A ».**

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

- 3 Sélectionnez le point ■■■.**

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

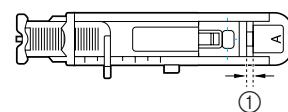
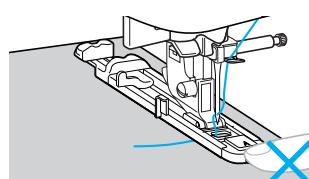
- 4 Placez le tissu pour que l'aiguille se trouve 2 mm (1/16 pouce) avant la zone de reprisage, puis abaissez le levier du pied-de-biche.**



① Déchirure
② 2 mm (1/16 pouce)

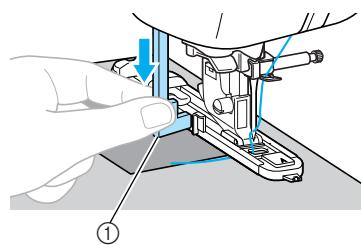
Abaissez le fil supérieur pour le faire passer dans l'orifice du pied-de-biche.

- Lorsque vous abaissez le pied-de-biche, n'exercez pas de pression à l'avant du pied-de-biche, sinon la taille du reprisage risque de ne pas être correcte.



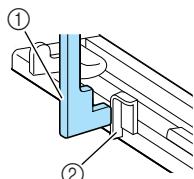
① Ne réduisez pas l'écart.

5 Abaissez au maximum le levier de boutonnière.



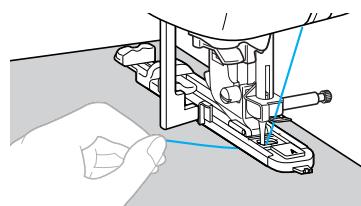
① Levier de boutonnière

Le levier de boutonnière est placé derrière le support du pied pour boutonnières.



① Levier de boutonnière
② Support

6 Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur de votre main gauche et commencez à coudre.



► Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement les points de renfort puis s'arrête.

7 Coupez les fils, relevez le levier du pied-de-biche, puis retirez le tissu.

8 Replacez le levier de boutonnière dans sa position d'origine.



Mémo

- Si le tissu n'avance pas, parce qu'il est trop épais, par exemple, augmentez la longueur du point. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la longueur du point » (page 53).

Points décoratifs

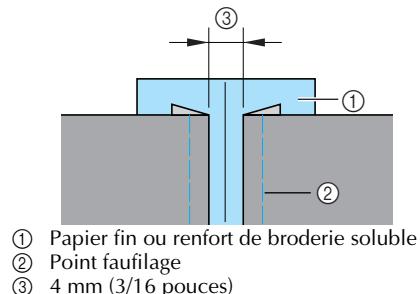
Cette machine permet de coudre plusieurs points décoratifs.

Nom du point	Point	Application	Pied-de-biche
Point fagot	❖	Coutures de points fagot et de points décoratifs	J
Point smock	❖	Points smock, points à l'ancienne, etc.	J
Point feston	„	Couture de points feston satin	N
Point décoratif	❖	Point décoratif	J
	**	Couture de dentelle, d'ourlets décoratifs, de points à l'ancienne, etc.	N
	¶		

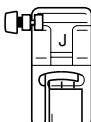
Point fagot

On appelle « point fagot » l'assemblage de tissus avec une couture ouverte. Utilisez ce point pour coudre des chemisiers et des vêtements d'enfants. Ce point est plus décoratif lorsque vous utilisez du fil épais.

- 1 Pliez les deux pièces de tissu le long de leur couture à l'aide d'un fer à repasser.
- 2 Faufilez les deux pièces de tissu, séparées d'environ 4 mm (3/16 pouces), sur du papier fin ou sur une feuille de renfort de broderie soluble. Si vous tracez un trait le long de la ligne centrale du papier fin ou du renfort de broderie soluble, la couture sera facilitée.



- 3 Fixez le pied zigzag « J ».



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

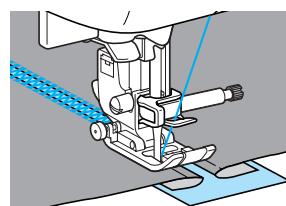
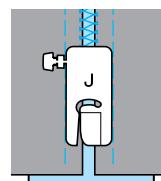
- 4 Sélectionnez le point ❖.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

- 5 Définissez la largeur du point sur 7 mm (1/4 pouce).

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la largeur du point » (page 52).

- 6 Effectuez la couture, le centre du pied-de-biche étant aligné sur le milieu de l'espace séparant les deux pièces de tissu.

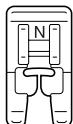


- 7 À la fin de la couture, retirez le papier.

Point de feston

Le motif répétitif en forme de vagues, ressemblant à des coquillages, s'appelle « point feston ». Utilisez ce point sur les cols de chemisiers et pour décorer les bords des mouchoirs.

1 Fixez le pied pour monogrammes « N ».

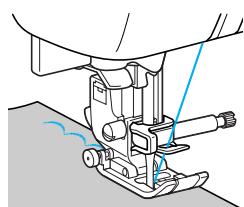


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

2 Sélectionnez le point ⌂.

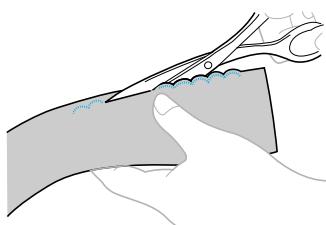
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

3 Cousez le long du bord du tissu en veillant à ne pas coudre directement sur le bord du tissu.



- Pour de meilleurs résultats, pulvérisez de l'amidon sur le tissu et appliquez un fer chaud avant de coudre.

4 Coupez le long des points.

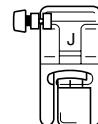


- Veillez à ne pas couper les points.

Point smock

On appelle « point smock » le point décoratif obtenu en cousant ou en brodant sur des fronces. Il permet de décorer le devant des chemisiers ou les revers de manches. Le point smock confère au tissu texture et élasticité.

1 Fixez le pied zigzag « J ».

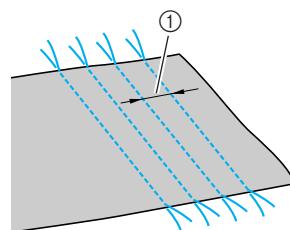


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

2 Sélectionnez le point droit, puis réglez sa longueur sur 4 mm (3/16 pouces) et relâchez la tension du fil.

- Pour plus de détails, reportez-vous aux sections « Réglage de la longueur du point » (page 53) et « Modification de la tension du fil supérieur » (page 51).

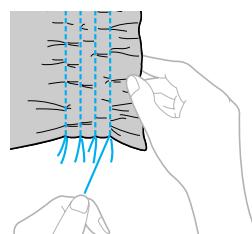
3 Cousez des points parallèles à intervalles de 1 cm. (3/8 pouces).



① 1 cm (3/8 pouces)

- Il n'est pas nécessaire de coudre des points inverses/renfort ni de couper le fil.
- À la fin de la couture, le fil est tiré d'environ 5 cm (2 pouces).

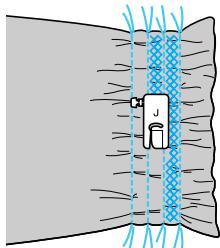
4 Tirez sur les fils de canette pour créer des fronces. Repassez les fronces pour les aplatisir.



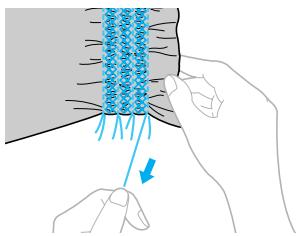
5 Sélectionnez le point .

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

6 Cousez entre les points droits.



7 Retirez les fils des points droits.



Points à l'ancienne

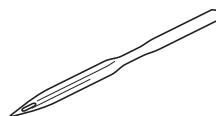
Lorsque vous cousez avec l'aiguille à oreilles, les trous laissés par l'aiguille sont élargis, créant un point décoratif de type dentelle. Ce point permet de décorer des ourlets et des nappes sur des tissus fins ou moyens, ainsi que sur des tissus à armure toile.



Remarque

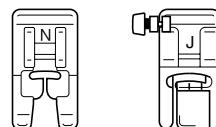
- Si le fil s'emmêle, utilisez un renfort de broderie.

1 Installez l'aiguille à oreilles.



- Utilisez une aiguille à oreilles 130/705H, 100/16.
- Pour plus de détails sur l'installation d'une aiguille, reportez-vous à la section « Remplacement de l'aiguille » (page 36).
- Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille avec l'aiguille à oreilles, sinon la machine à coudre risque d'être endommagée. Introduisez manuellement le fil dans le chas de l'aiguille, de l'avant vers l'arrière.

2 Si vous effectuez un point ou , fixez le pied pour monogrammes « N ». Si vous effectuez un point , fixez le pied zigzag « J ».

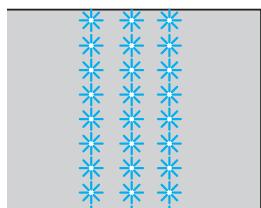


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).
- Sélectionnez une largeur de point de 6,0 mm (15/64 pouces) maximum.

3 Sélectionnez un point.

Vous pouvez utiliser les points , ou .

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).
- Sélectionnez une largeur de point de 6,0 mm (15/64 pouces) maximum.

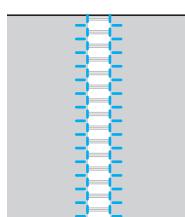
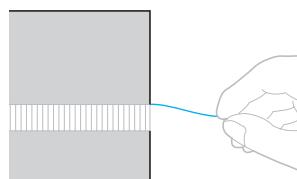
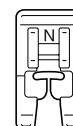
4 Commencez à coudre.**ATTENTION**

- Sélectionnez une largeur de point de 6 mm (15/64 pouces) maximum, sinon l'aiguille risque de se tordre ou de casser.
- Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et assurez-vous que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.

Le retrait partiel de fils est appelé « jours à fils tirés ». Le résultat est optimal avec des tissus dont la trame est lâche.

Jours à fils tirés

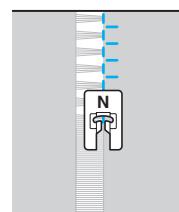
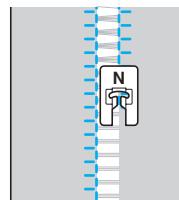
Le tissu est retourné et cousu deux fois.

**1 Tirez plusieurs fils du tissu.****2 Fixez le pied pour monogrammes « N ».**

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

3 Sélectionnez le point .

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 62).

4 L'endroit du tissu vers le haut, cousez le long du bord droit de la zone effilochée.**5 Retournez le tissu pour coudre l'envers.****6 Cousez le long de l'autre bord de la zone effilochée pour qu'il ressemble à la couture précédente.**



4

ANNEXE

Les différentes procédures de maintenance et de dépannage sont décrites dans ce chapitre.

Réglage des points	98
Points de couture courants.....	98
Entretien et maintenance.....	100
Restrictions en matière d'application d'huile.....	100
Nettoyage de la surface de la machine.....	100
Nettoyage de la coursière	100
Guide de dépannage.....	102
Dépannage de problèmes fréquents	102
Fil supérieur tendu.....	102
Fil emmêlé sur l'envers du tissu.....	103
Tension de fil incorrecte	105
Le tissu est coincé dans la machine et ne peut pas être retiré	106
Si le fil s'emmêle sous la base du bobineur de canette	109
Liste des symptômes.....	111
Messages d'erreur	116
Bip de fonctionnement.....	117
Annulation du bip de fonctionnement.....	117
Fixation du capot supérieur.....	117
Index	118

Réglage des points

Le tableau suivant indique, pour les points de couture courants, les applications adaptées, la longueur et la largeur du point.

Points de couture courants

Nom du point		Motif	Application	Longueur du point [mm (po)]	Largeur du point [mm (po)]	Points inverses/renfort	Pied-de-biche
Point droit	Gauche	—	Coutures simples, coutures de fronces ou de plis, etc.	0,2-5,0 (Auto : 2,5)	0,0-7,0 (Auto : 0,0)	Point inverse	J
	Centre	—	Coutures simples, coutures de fronces ou de plis, etc.	0,2-5,0 (Auto : 2,5)	0,0-7,0 (Auto : 3,5)	Point inverse	J
Point élastique		~~~	Couture de tissus élastiques	1,0-4,0 (Auto : 2,5)	1,0-3,0 (Auto : 1,0)	Points de renfort	J
Point zigzag		~~~~	Surfilage et fixation d'appliqués	0,0-4,0 (Auto : 1,4)	0,0-7,0 (Auto : 3,5)	* Point inverse * Points de renfort dans le cas d'une couture automatique de points de renfort	J
Point surfilage	vvv	vvv	Surfilage sur tissus fins ou moyens	1,0-4,0 (Auto : 2,0)	2,5-5,0 (Auto : 3,5)	Points de renfort	G
	vvv	vvv	Évite l'effilochage des tissus épais et qui s'effilochent facilement	1,0-4,0 (Auto : 2,5)	2,5-5,0 (Auto : 5,0)	Points de renfort	G
	777	777	Surfilage sur tissus élastiques	0,5-4,0 (Auto : 2,5)	0,0-7,0 (Auto : 5,0)	Points de renfort	J
Point invisible	...J	...J	Points invisibles sur tissus moyens	1,0-3,5 (Auto : 2,0)	3←→3 (Auto : 0,0)	Points de renfort	R
	ww	ww	Points invisibles sur tissus élastiques	1,0-3,5 (Auto : 2,0)	3←→3 (Auto : 0,0)	Points de renfort	R
Point zigzag triple		~.~	Surfilage sur tissus moyens ou élastiques, fixation d'élastiques, reprisage, etc.	0,2-4,0 (Auto : 1,0)	1,5-7,0 (Auto : 5,0)	Points de renfort	J
Triple point élastique	====	====	Fixation de manches, couture d'entrejambes, couture de tissus élastiques et points décoratifs	1,5-4,0 (Auto : 2,5)	0,0-7,0 (Auto : 0,0)	Points de renfort	J
Point d'appliqué			Couture d'appliqués	1,6-4,0 (Auto : 2,5)	2,5-7,0 (Auto : 3,5)	Points de renfort	J
Point de boutonnière			Boutonnières renforcées pour tissus avec support	0,2-1,0 (Auto : 0,4)	3,0-5,0 (Auto : 5,0)	Renfort automatique	A
			Boutonnières horizontales sur tissus fins ou moyens	0,2-1,0 (Auto : 0,4)	3,0-5,0 (Auto : 5,0)	Renfort automatique	A
			Boutonnières trou de serrure pour tissus épais ou peluchés	0,3-1,0 (Auto : 0,5)	3,0-7,0 (Auto : 7,0)	Renfort automatique	A
			Boutonnières pour tissus élastiques ou tricots	0,5-2,0 (Auto : 1,0)	3,0-6,0 (Auto : 6,0)	Renfort automatique	A
			Boutonnières pour tissus élastiques	1,0-3,0 (Auto : 1,5)	3,0-6,0 (Auto : 6,0)	Renfort automatique	A
			Boutonnières horizontales pour tissus épais ou peluchés	0,3-1,0 (Auto : 0,5)	3,0-7,0 (Auto : 7,0)	Renfort automatique	A

Nom du point	Motif	Application	Longueur du point [mm (po)]	Largeur du point [mm (po)]	Points inverses/renfort	Pied-de-biche
Point fagot		Coutures de points fagot et de points décoratifs	1,0-4,0 (Auto : 2,5)	0,0-7,0 (Auto : 5,0)	Points de renfort	J
Point smock		Points smock	1,0-4,0 (Auto : 1,6)	0,0-7,0 (Auto : 5,0)	Points de renfort	J
Point feston satin		Couture de feston	0,1-1,0 (Auto : 0,5)	2,5-7,0 (Auto : 5,0)	Points de renfort	N
Point décoratif		Point décoratif	1,0-4,0 (Auto : 2,5)	0,0-7,0 (Auto : 4,0)	Points de renfort	J
		Couture de dentelle, d'ourlets décoratifs, de points à l'ancienne, etc.	1,5-4,0 (Auto : 3,0)	1,5-7,0 (Auto : 6,0)	Points de renfort	N
		Couture de dentelle, d'ourlets décoratifs, de points à l'ancienne, etc.	1,6-4,0 (Auto : 2,5)	1,5-7,0 (Auto : 3,5)	Points de renfort	N
Point d'appliqué (pour quilting (courtepointe))	 Gauche	Fixation d'appliqués et de bordures	1,0-4,0 (Auto : 1,2)	0,5-5,0 (Auto : 1,5)	Points de renfort	J
	 Droit	Fixation d'appliqués et de bordures	1,0-4,0 (Auto : 1,2)	0,5-5,0 (Auto : 1,5)	Points de renfort	J
Point zigzag (pour quilting (courtepointe))		Quilting (courtepointe) appliqué, quilting (courtepointe) en mouvement libre, points plumetis	0,0-4,0 (Auto : 1,4)	0,0-7,0 (Auto : 3,5)	Points de renfort	J
Point droit avec apparence cousu main (pour quilting (courtepointe))		Quilting (courtepointe) à point droit avec apparence cousu main	1,0-4,0 (Auto : 2,5)	0,0-7,0 (Auto : 0,0)	Points de renfort	J
Point de reprisage		Reprise de tissus épais	0,4-2,5 (Auto : 2,0)	2,5-7,0 (Auto : 7,0)	Renfort automatique	A
Point d'arrêt		Renforcement des ouvertures et zones dans lesquelles la couture se défaît facilement	0,3-1,0 (Auto : 0,4)	1,0-3,0 (Auto : 2,0)	Renfort automatique	A

Entretien et maintenance

Des opérations simples d'entretien de la machine à coudre sont décrites ci-dessous.

Restrictions en matière d'application d'huile

Pour éviter de l'endommager, la machine ne doit pas être huilée par l'utilisateur.

Lors de la fabrication de cette machine, la quantité d'huile nécessaire a été appliquée afin de garantir un fonctionnement correct et éviter d'avoir à appliquer régulièrement de l'huile.

En cas de problème, par exemple des difficultés à tourner la molette ou un bruit inhabituel, cessez immédiatement d'utiliser la machine et contactez votre revendeur agréé ou le centre de service agréé le plus proche.

Nettoyage de la surface de la machine

Si la surface de la machine est sale, humidifiez légèrement un chiffon avec un détergent neutre, essorez-le bien et essuyez la surface de la machine. Essuyez-la ensuite avec un chiffon sec.

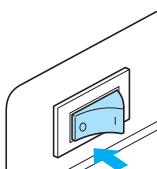
ATTENTION

- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer la machine afin d'éviter tout risque de blessure ou d'électrocution.

Nettoyage de la coursière

Les performances de couture diminueront en cas d'accumulation de poussière dans le boîtier de la canette; il doit donc être régulièrement nettoyé.

- 1 Mettez la machine à coudre hors tension.



- 2 Débranchez le cordon de la prise d'alimentation située à droite de la machine.

ATTENTION

- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer la machine afin d'éviter tout risque de blessure ou d'électrocution.

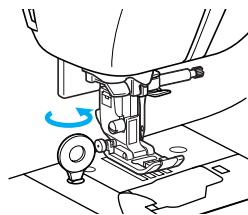
- 3 Retirez le plateau.

- 4 Retirez le couvercle de plaque d'aiguille.

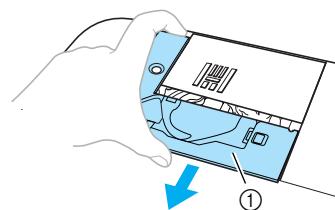
Le couvercle de plaque d'aiguille est retiré différemment en fonction du modèle.

- Si le couvercle de plaque d'aiguille est maintenu par une vis

- 1 Utilisez le tournevis en forme de disque pour retirer la vis du couvercle de plaque d'aiguille.



- 2 Saisissez les deux côtés du couvercle de plaque d'aiguille, puis faites-le glisser vers vous.

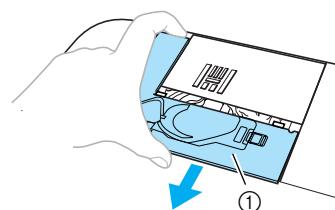


①Couvercle de plaque d'aiguille

► Le couvercle de plaque d'aiguille est retiré.

- Si le couvercle de plaque d'aiguille n'est pas maintenu par une vis

- 1 Saisissez les deux côtés du couvercle de plaque d'aiguille, puis faites-le glisser vers vous.

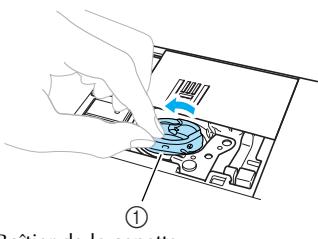


①Couvercle de plaque d'aiguille

► Le couvercle de plaque d'aiguille est retiré.

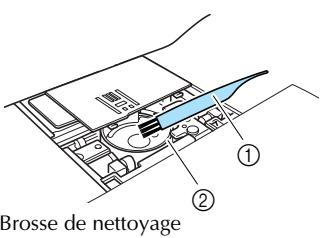
5 Retirez le boîtier de la canette.

Prenez le boîtier de la canette et retirez-le.



①Boîtier de la canette

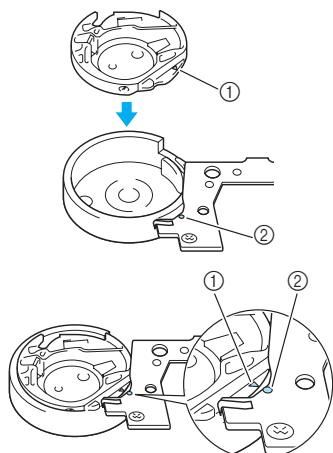
6 Utilisez la brosse de nettoyage ou un aspirateur pour retirer les peluches et la poussière de, et autour de, la coursière.



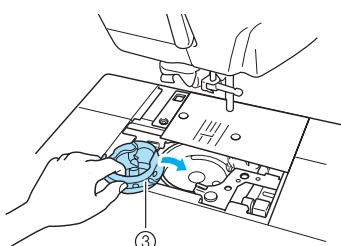
①Brosse de nettoyage
②Coursière

• N'utilisez pas d'huile avec le boîtier de la canette.

7 Insérez le boîtier de la canette de façon à aligner le repère ▲ du boîtier sur le repère ● de la machine.



* Alignez les repères ▲ et ●.



①Repère ▲
②Repère ●

③Boîtier de la canette

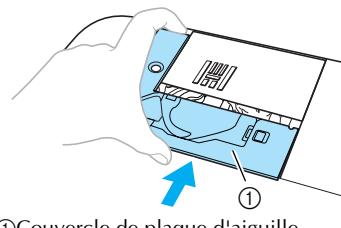
* Veillez à ce que les points indiqués soient alignés avant d'installer le boîtier de la canette.

8 Installez le couvercle de plaque d'aiguille.

Le couvercle de plaque d'aiguille est installé différemment en fonction du modèle.

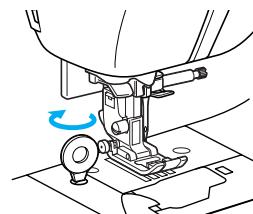
■ Si le couvercle de plaque d'aiguille est maintenu par une vis

1 Insérez les ergots du couvercle de plaque d'aiguille dans la plaque d'aiguille et replacez le couvercle.



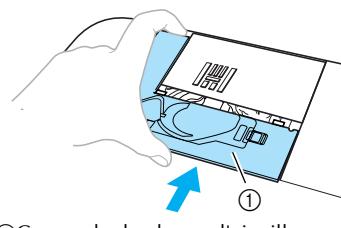
①Couvercle de plaque d'aiguille

2 Utilisez le tournevis en forme de disque pour serrer la vis du couvercle de plaque d'aiguille.



■ Si le couvercle de plaque d'aiguille n'est pas maintenu par une vis

1 Insérez les ergots du couvercle de plaque d'aiguille dans la plaque d'aiguille et replacez le couvercle.



①Couvercle de plaque d'aiguille

9 Replacez le plateau dans sa position d'origine.

ATTENTION

- N'utilisez jamais un boîtier de la canette rayé, sinon le fil supérieur pourrait s'emmêler, l'aiguille se casser ou les performances de couture diminuer. Pour un nouveau boîtier de la canette (référence : XC3153-321), contactez le centre de service agréé le plus proche.
- Assurez-vous que le boîtier de la canette est correctement installé pour éviter toute cassure de l'aiguille.

Guide de dépannage

Si la machine ne fonctionne plus correctement, vérifiez les éléments suivants avant de faire appel au service de dépannage.

Vous pouvez résoudre vous-même la plupart des problèmes. Pour une aide supplémentaire, le service d'aide en ligne Brother Solutions Center (Centre de solutions Brother) propose des réponses aux questions fréquemment posées et des conseils de dépannage régulièrement actualisés. Visitez notre site « <http://solutions.brother.com> ».

Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.

Dépannage de problèmes fréquents

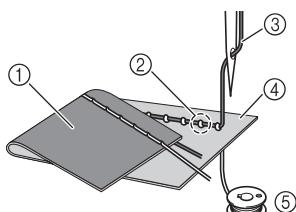
Voici les causes et les solutions détaillées pour les problèmes fréquents. Veuillez les consulter avant de nous contacter.

■ Fil supérieur tendu	page 102
■ Fil emmêlé sur l'envers du tissu	page 103
■ Tension de fil incorrecte	page 105
■ Le tissu est coincé dans la machine et ne peut pas être retiré	page 106
■ Si le fil s'emmêle sous la base du bobineur de canette	page 109

Fil supérieur tendu

■ Symptôme

- Le fil supérieur apparaît sous la forme d'une ligne continue.
- Le fil inférieur est visible sur l'endroit du tissu. (Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.)
- Le fil supérieur est tendu et se retire lorsque vous tirez dessus.
- Le fil supérieur est tendu et le tissu fronce.
- La tension du fil supérieur est élevée et les résultats ne changent pas, même après avoir réglé la tension du fil.



- ①Envers du tissu
- ②Fil inférieur visible sur l'endroit du tissu
- ③Fil supérieur
- ④Endroit du tissu
- ⑤Fil inférieur

■ Cause

Enfilage inférieur incorrect

Si le fil inférieur est mal enfilé, au lieu d'obtenir la tension correcte du fil inférieur, ce dernier est entraîné au travers du tissu lorsque le fil supérieur est tiré vers le haut. C'est pour cette raison que le fil est visible sur l'endroit du tissu.

■ Détails de vérification/solution

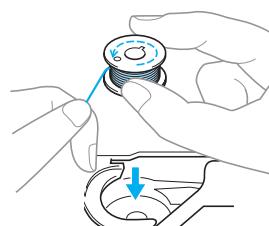
Installez correctement le fil inférieur.

1 Mettez la machine à coudre hors tension.

2 Retirez la canette de son boîtier.

3 Placez la canette dans son boîtier de façon à ce que le fil se déroule dans le sens approprié.

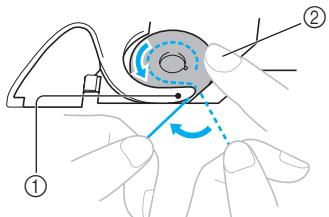
- Maintenez la canette de la main droite de sorte que le fil se déroule du côté gauche et tenez l'extrémité du fil de la main gauche. Placez ensuite la canette dans son boîtier avec la main droite.



Si la canette est insérée et que le fil se déroule dans le mauvais sens, la tension du fil sera incorrecte.

4 Maintenez la canette en place avec le doigt et faites passer le fil dans la fente de la plaque d'aiguille.

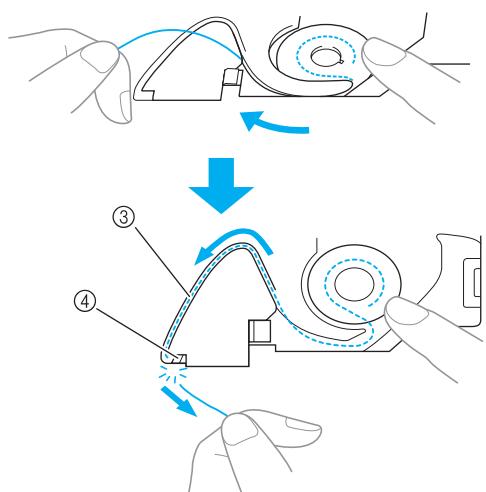
- Maintenez la canette de la main droite, puis tirez sur l'extrémité du fil autour de l'ergot avec la main gauche.



①Ergot

②Maintenez la canette de la main droite.

Tirez sur le fil pour le faire passer par la fente de la plaque d'aiguille, puis coupez-le avec le coupe-fil.



③Fente

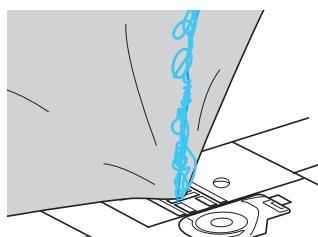
④Coupe-fil

La tension du fil est correcte lorsque la canette est installée dans son boîtier de manière appropriée.

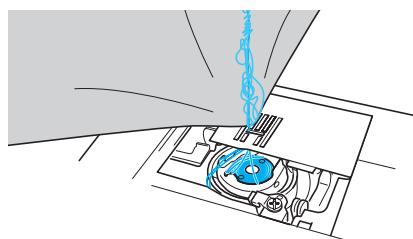
Fil emmêlé sur l'envers du tissu

Symptôme

- Le fil est emmêlé sur l'envers du tissu.



- Une fois la couture commencée, un cliquetis est émis et la couture devient impossible.
- Sous le tissu, le fil est emmêlé dans le boîtier de la canette.



Cause

Enfilage supérieur incorrect

Si l'enfilage supérieur n'est pas correct, il est impossible de tirer fermement sur le fil supérieur passant au travers du tissu et ce même fil s'emmelle dans le boîtier de la canette, produisant ainsi un cliquetis.

Détails de vérification/solution

Retirez le fil emmêlé, puis corrigez l'enfilage supérieur.

1 Retirez le fil emmêlé. Si vous n'y parvenez pas, coupez le fil à l'aide de ciseaux.

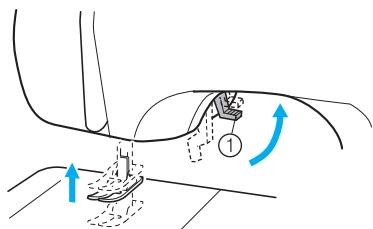
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Nettoyage de la coursière » à la page 100.

2 Retirez le fil supérieur de la machine.

3 Procédez comme suit pour corriger l'enfilage supérieur.

- Si vous avez retiré la canette de son boîtier, reportez-vous aux paragraphes « Installation de la canette » (page 25) et « Détails de vérification/solution » de la section « Fil supérieur tendu » (page 102) pour installer correctement la canette.

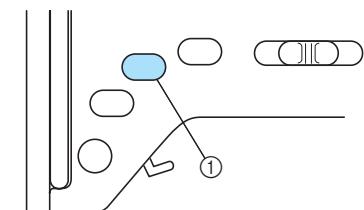
4 Relevez le pied-de-biche à l'aide de son levier.



①Levier du pied-de-biche

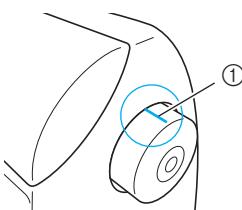
- Il est impossible d'enfiler correctement la machine à coudre si le pied-de-biche n'est pas relevé.

5 Appuyez une ou deux fois sur (touche « Positionnement aiguille ») pour relever l'aiguille.



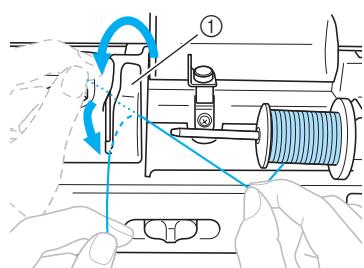
①Touche « Positionnement aiguille »

- L'aiguille est suffisamment relevée lorsque le repère de la molette est dirigé vers le haut, comme illustré ci-dessous. Vérifiez la molette et, si le repère ne se trouve pas dans cette position, appuyez sur la touche de positionnement de l'aiguille (touche « Positionnement aiguille ») jusqu'à ce qu'il y soit.



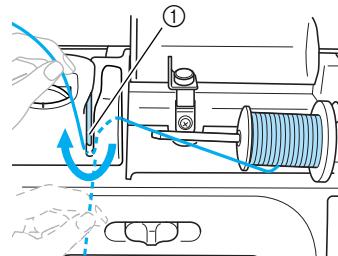
①Repère de la molette

6 En retenant légèrement le fil de la bobine avec votre main droite, tirez-le de la main gauche, et faites-le passer derrière le couvercle du guide-fil, vers l'avant.



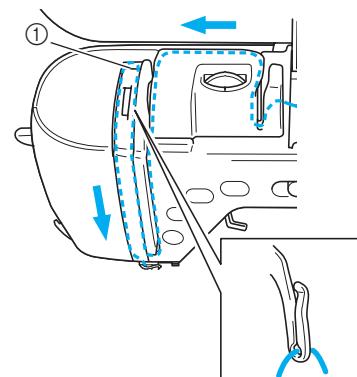
①Couvercle du guide-fil

7 Faites passer le fil sous la plaque du guide-fil, puis tirez-le.



①Plaque du guide-fil

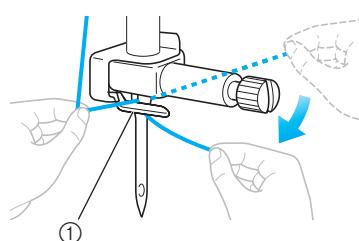
8 Retenez légèrement le fil passé sous la plaque du guide-fil avec votre main droite, et passez-le par le chemin de fil dans l'ordre indiqué ci-dessous.



①Verrou

9 Faites passer le fil derrière le guide d'enfilage de la barre de l'aiguille.

Vous pouvez facilement faire passer le fil derrière le guide d'enfilage de la barre de l'aiguille en le tenant avec votre main gauche et en le faisant passer, comme illustré, avec votre main droite.



①Guide d'enfilage de la barre de l'aiguille

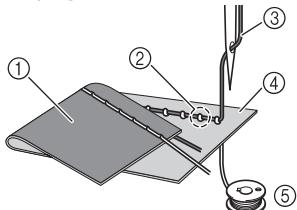
10 Enfilez ensuite l'aiguille à l'aide de l'enfileur d'aiguille. Poursuivez avec la procédure décrite à la section « Enfilage de l'aiguille » (page 30).

Tension de fil incorrecte

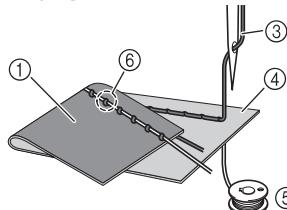
■ Symptômes

- Symptôme 1 : le fil inférieur est visible sur l'endroit du tissu.
- Symptôme 2 : le fil supérieur apparaît sous la forme d'une ligne droite sur l'endroit du tissu.
- Symptôme 3 : le fil supérieur est visible sur l'envers du tissu.
- Symptôme 4 : le fil inférieur apparaît sous la forme d'une ligne droite sur l'envers du tissu.
- Symptôme 5 : la couture sur l'envers du tissu est lâche.

□ Symptôme 1



□ Symptôme 3



- ①Envers du tissu
- ②Fil inférieur visible sur l'endroit du tissu
- ③Fil supérieur
- ④Endroit du tissu
- ⑤Fil inférieur
- ⑥Fil supérieur visible sur l'envers du tissu

■ Détails de vérification/cause/solution

□ Cause 1

La machine n'est pas correctement enfilée.

<Avec les symptômes 1 et 2 décrits ci-dessus>
L'enfilage inférieur est incorrect.

Rétablissez la molette de réglage de la tension du fil sur « 4 », puis reportez-vous à la section « Fil supérieur tendu » (page 102) pour corriger l'enfilage.

<Avec les symptômes 3 à 5 décrits ci-dessus>
L'enfilage supérieur est incorrect.

Rétablissez la molette de réglage de la tension du fil sur « 4 », puis reportez-vous à la section « Fil emmêlé sur l'envers du tissu » (page 103) pour corriger l'enfilage supérieur.

□ Cause 2

L'aiguille et le fil utilisés ne sont pas appropriés au tissu.

L'aiguille à utiliser dépend du type de tissu cousu et de l'épaisseur du fil.

Si vous n'utilisez pas l'aiguille et le fil appropriés au tissu, la tension du fil ne sera pas réglée correctement, et le tissu risque de froncer ou des points peuvent être sautés.

- Reportez-vous à la section « Types d'aiguilles et utilisation » (page 35) pour vérifier que vous utilisez une aiguille et du fil appropriés au tissu.

□ Cause 3

Vous n'avez pas sélectionné le réglage adéquat sur la molette de réglage de la tension du fil.

Tournez la molette de réglage de la tension du fil pour sélectionner une tension de fil appropriée. La tension de fil adéquate varie selon le type de tissu et de fil utilisés.

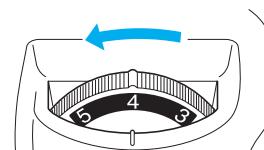
- * Réglez la tension du fil en effectuant un test de couture sur une chute de tissu identique à celui que vous utilisez pour votre travail de couture.



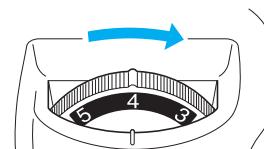
Remarque

● Si les enfilages supérieur et inférieur sont incorrects, la tension du fil ne peut pas être réglée correctement, même en tournant la molette de réglage de la tension du fil. Vérifiez tout d'abord l'enfilage supérieur et l'enfilage inférieur, puis réglez la tension du fil.

- Lorsque le fil inférieur est visible sur l'endroit du tissu. Positionnez la molette de réglage de la tension du fil sur un chiffre inférieur (vers la gauche). (Réduisez la tension du fil.)



- Lorsque le fil supérieur est visible sur l'envers du tissu. Positionnez la molette de réglage de la tension du fil sur un chiffre supérieur (vers la droite). (Augmentez la tension du fil.)



Le tissu est coincé dans la machine et ne peut pas être retiré

Si le tissu est coincé dans la machine à coudre et ne peut pas être retiré, il se peut que le fil se soit emmêlé sous la plaque d'aiguille. Procédez comme suit pour retirer le tissu de la machine. Si l'opération n'a pas pu être effectuée selon la procédure, plutôt que d'essayer de forcer, contactez votre centre de service agréé le plus proche.

■ Retrait du tissu de la machine

1 Arrêtez immédiatement la machine à coudre.

2 Mettez la machine à coudre hors tension.

3 Enlevez l'aiguille.

Si l'aiguille est abaissée dans le tissu, tournez la molette vers vous (dans le sens des aiguilles d'une montre) pour relever l'aiguille et la sortir du tissu, puis enlevez l'aiguille.

- Reportez-vous à la section « Remplacement de l'aiguille » (page 36).

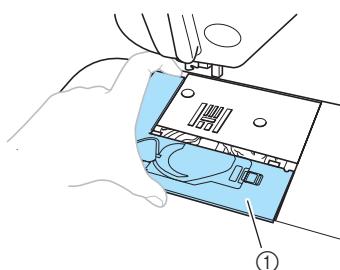
4 Retirez le pied-de-biche et son support.

- Reportez-vous aux sections « Remplacement du pied-de-biche » (page 38) et « Retrait du support de pied-de-biche » (page 40).

5 Soulevez le tissu et coupez les fils en dessous.

Si le tissu peut être retiré, faites-le. Passez aux étapes suivantes pour nettoyer la coursière.

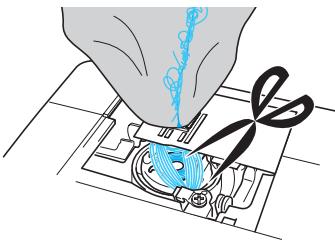
6 Retirez le couvercle de plaque d'aiguille.



①Couvercle de plaque d'aiguille

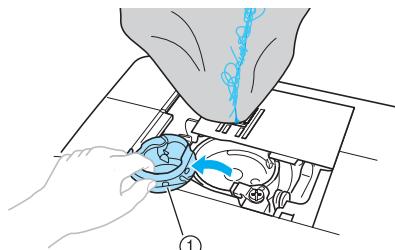
- Reportez-vous à la section « Nettoyage de la coursière » (page 100).

7 Coupez le fil emmêlé, puis retirez la canette.



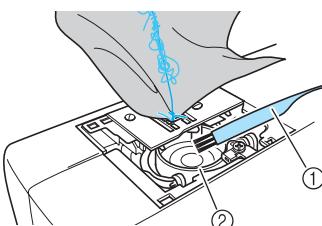
8 Retirez le boîtier de la canette.

S'il reste des fils dans le boîtier de la canette, retirez-les.



①Boîtier de la canette

9 Utilisez la brosse de nettoyage ou un aspirateur pour retirer la poussière de, et autour de, la coursière.

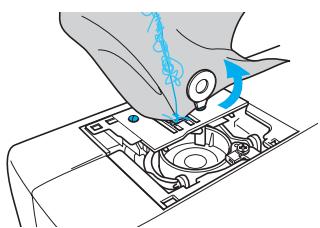


①Brosse de nettoyage

②Coursière

Si le tissu peut être retiré.	Passez à l'étape 10.
Si le tissu ne peut pas être retiré.	Passez à l'étape 10.

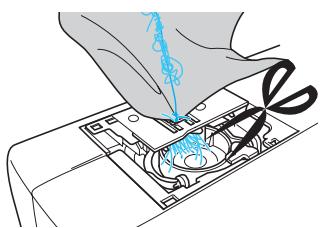
- 10** Utilisez le tournevis en forme de disque fourni pour desserrer les deux vis de la plaque d'aiguille.



Remarque

- Veillez à ne pas laisser tomber les vis retirées dans la machine.

- 11** Soulevez légèrement la plaque d'aiguille, coupez les fils emmêlés, puis retirez la plaque. Retirez le tissu et les fils de la plaque d'aiguille.



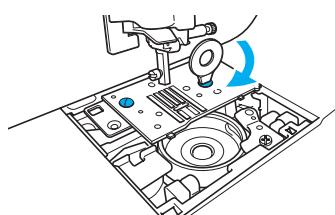
Si vous ne pouvez pas retirer le tissu, même au terme de la procédure, contactez le centre de service agréé le plus proche.

- 12** Retirez les fils de la coursière et autour des griffes d'entraînement.

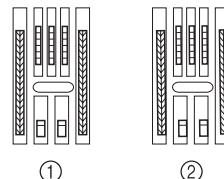
- 13** Tournez la molette pour relever les griffes d'entraînement.

- 14** Alignez les deux trous de vis de la plaque d'aiguille sur les deux trous de la base de montage de la plaque d'aiguille, puis installez la plaque d'aiguille sur la machine.

- 15** Serrez légèrement à la main la vis à droite de la plaque d'aiguille. Utilisez ensuite le tournevis en forme de disque pour serrer fermement la vis à gauche. Serrez enfin fermement la vis à droite.



Tournez la molette pour vérifier que les griffes d'entraînement se déplacent librement et n'entrent pas en contact avec les bords des fentes dans la plaque d'aiguille.



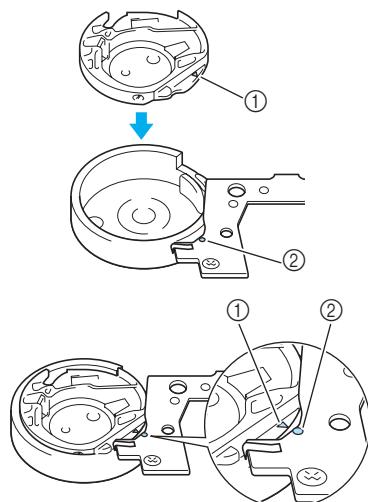
- ① Position correcte des griffes d'entraînement
- ② Position incorrecte des griffes d'entraînement



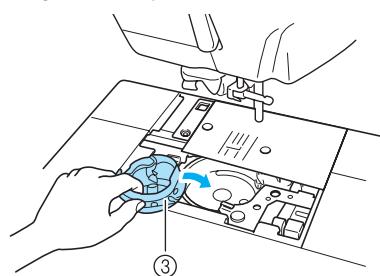
Remarque

- Veillez à ne pas laisser tomber les vis retirées dans la machine.

- 16** Insérez le boîtier de la canette de façon à aligner le repère ▲ du boîtier sur le repère ● de la machine.



- Alignez les repères ▲ et ●.



- ① Repère ▲
- ② Repère ●
- ③ Boîtier de la canette

- Veillez à ce que les points indiqués soient alignés avant d'installer le boîtier de la canette.

! ATTENTION

- N'utilisez jamais un boîtier de la canette rayé, sinon le fil supérieur pourrait s'emmêler, l'aiguille se casser ou les performances de couture diminuer. Pour un nouveau boîtier de la canette (référence : XC3153-321), contactez le centre de service agréé le plus proche.
- Assurez-vous que le boîtier de la canette est correctement mis en place, sinon l'aiguille risque de casser.

- 17 Fixez le couvercle de plaque d'aiguille en suivant les étapes 8 indiquées à la section « Nettoyage de la coursière » (page 101).
- 18 Vérifiez l'état de l'aiguille, puis installez-la. Si l'aiguille est en mauvais état, par exemple si elle est tordue, veillez à en installer une neuve.
 - Reportez-vous aux sections « Vérification de l'aiguille » (page 36) et « Remplacement de l'aiguille » (page 36).

! ATTENTION

- N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.



Remarque

- Une fois cette procédure terminée, passez aux opérations suivantes indiquées à la section « Vérification du fonctionnement de la machine » pour vérifier que la machine fonctionne correctement.



Mémo

- Étant donné que l'aiguille a peut-être été endommagée lorsque le tissu était coincé dans la machine, nous vous recommandons de la remplacer par une neuve.

- **Vérification du fonctionnement de la machine**
Si la plaque d'aiguille a été retirée, vérifiez le fonctionnement de la machine pour vous assurer que l'installation a été effectuée correctement.

1 Mettez la machine sous tension.

2 Sélectionnez le point .

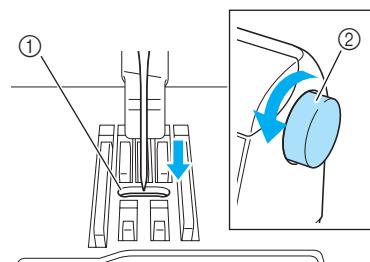


Remarque

- N'installez pas le pied-de-biche ni le fil tout de suite.

- 3 Tournez lentement la molette vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) et vérifiez bien que l'aiguille tombe au centre du trou de la plaque d'aiguille.

Si l'aiguille touche la plaque d'aiguille, retirez la plaque, puis réinstallez-la, en commençant par l'étape 16 indiquée à la section « Retrait du tissu de la machine » (page 107).



① Trou de la plaque d'aiguille
② Molette

- 4 Sélectionnez le point . À ce stade, augmentez la longueur et la largeur de point jusqu'aux valeurs maximales.

• Pour plus de détails sur la modification des réglages, reportez-vous à la section « Réglage de la longueur et de la largeur du point » (page 52).

- 5 Tournez lentement la molette vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) et vérifiez que la barre de l'aiguille et les griffes d'entraînement fonctionnent correctement.

Si l'aiguille ou les griffes d'entraînement touchent la plaque d'aiguille, la machine risque de ne pas fonctionner correctement; par conséquent, contactez le centre de service agréé le plus proche.

- 6 Mettez la machine hors tension, puis installez la canette et le pied-de-biche.

• Reportez-vous aux sections « Installation de la canette » (page 25) et « Remplacement du pied-de-biche » (page 38).

7 Enfilez correctement la machine.

- Pour plus de détails sur l'enfilage de la machine, reportez-vous à la section « Enfilage supérieur » (page 27).



Remarque

- Le fil s'est peut-être emmêlé à cause d'un enfilage supérieur incorrect. Vérifiez si vous avez enfilé la machine correctement.

8 Effectuez des essais de couture avec un tissu normal.



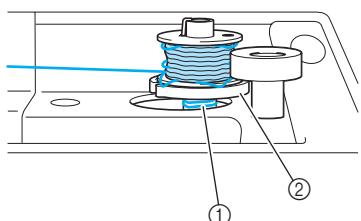
Remarque

- Une couture incorrecte peut être due à un enfilage supérieur mal effectué ou au fait que le tissu cousu est trop fin. Si le résultat de l'essai n'est pas bon, vérifiez l'enfilage supérieur ou le type de tissu utilisé.

Si le fil s'emmelle sous la base du bobineur de canette

Si le bobinage de canette commence alors que le fil ne passe pas correctement par le disque de prétension du guide-fil, le fil risque de s'emmêler sous la base du bobineur de canette.

Dans ce cas, déroulez le fil en effectuant la procédure suivante.

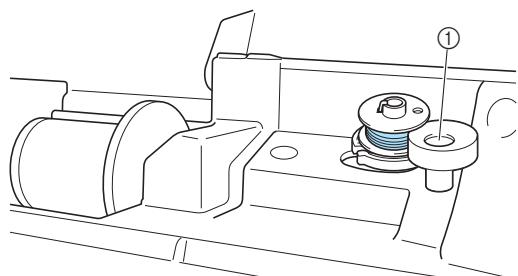


①Fil

②Base du bobineur de canette

ATTENTION

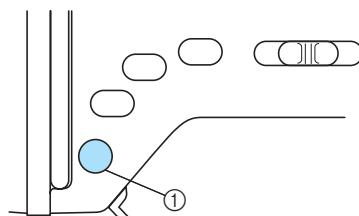
- Ne retirez pas la base du bobineur de canette même si le fil s'emmelle dessous. Vous risqueriez de vous blesser.
- Ne retirez pas la vis de la cale de bobineur de canette sous peine d'endommager la machine; il est impossible de dérouler le fil en retirant la vis.



①Vis de la cale de bobineur de canette

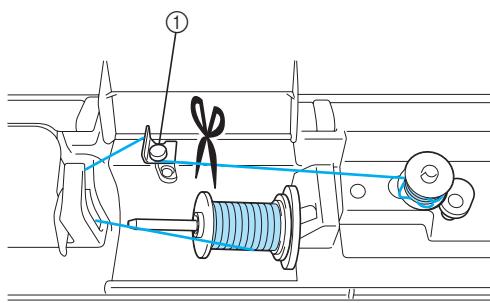
1 Si le fil s'emmelle sous la base du bobineur de canette, appuyez une fois sur la touche (« Marche/Arrêt ») pour arrêter le bobinage de canette.

Si la pédale est branchée, retirez votre pied de la pédale.



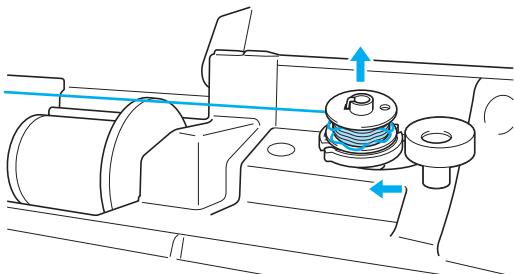
①Touche « Marche/Arrêt »

2 Coupez le fil à l'aide de ciseaux en regard du guide-fil pour bobinage de la canette.

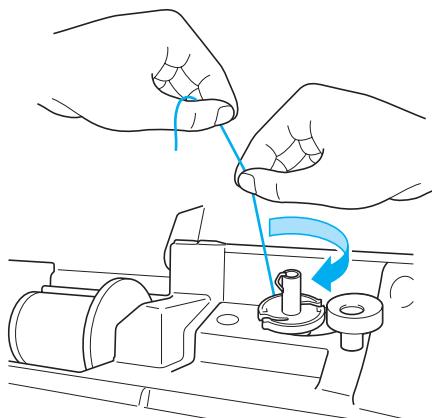


①Guide-fil pour bobinage de la canette

- 3** Faites glisser l'axe du bobineur de canette vers la gauche et retirez la canette de l'axe.



- 4** Tenez l'extrémité du fil avec la main gauche et déroulez le fil dans le sens des aiguilles d'une montre près de la canette avec la main droite comme illustré ci-dessous.



- 5** Rebobinez la canette.



Remarque

- Veillez à faire passer correctement le fil en dessous du disque de prétension du guide-fil pour bobinage de la canette (page 23).

Liste des symptômes

Symptôme	Cause possible	Solution	Référence
La machine à coudre ne fonctionne pas.	La machine n'est pas mise sous tension.	Mettez la machine sous tension.	page 17
	La touche « Marche/Arrêt » n'a pas été enfoncée.	Appuyez sur la touche « Marche/Arrêt ».	page 46
	Le levier du pied-de-biche est relevé.	Abaissez le levier du pied-de-biche.	–
	La touche « Marche/Arrêt » a été enfoncée, bien que la pédale de commande soit raccordée.	N'utilisez pas la touche « Marche/Arrêt » lorsque la pédale de commande est raccordée. Pour utiliser cette touche, débranchez la pédale de commande.	page 46
	L'axe du bobineur de canette est poussé vers la droite.	Déplacez l'axe du bobineur vers la gauche.	page 24
L'aiguille se casse.	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Installez l'aiguille correctement.	page 36
	La vis du support d'aiguille est desserrée.	Utilisez le tournevis pour bien serrer la vis.	
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	
	L'association de tissu, fil et aiguille est incorrecte.	Choisissez un fil et une aiguille appropriés au type de tissu à coudre.	page 35
	Le pied-de-biche utilisé n'est pas approprié au type de point choisi.	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point choisi.	page 98
	La tension du fil supérieur est trop élevée.	Réduisez la tension du fil supérieur.	page 51
	Le tissu est trop tendu.	Guidez le tissu légèrement.	–
	La bobine n'est pas installée correctement.	Installez la bobine correctement.	page 27
	La zone entourant l'orifice de la plaque d'aiguille est rayée ou présente une bavure.	Remplacez la plaque d'aiguille. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	La zone entourant l'orifice du pied-de-biche est rayée ou présente une bavure.	Remplacez le pied-de-biche. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Le boîtier de la canette est rayé ou présente une bavure.	Remplacez le boîtier de la canette. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes inadéquates ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 21

Symptôme	Cause possible	Solution	Référence
Le fil supérieur se casse.	Le fil supérieur n'a pas été correctement enfilé (par exemple, la bobine n'est pas correctement installée, le couvercle est trop grand pour la bobine utilisée ou le fil est sorti du guide d'enfilage de la barre de l'aiguille).	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 27
	Le fil est emmêlé ou présente des nœuds.	Démêlez le fil et défaitez les nœuds.	—
	L'aiguille choisie ne correspond pas au fil utilisé.	Choisissez une aiguille appropriée au type de fil utilisé.	page 35
	La tension du fil supérieur est trop élevée.	Réduisez la tension du fil supérieur.	page 51
	Le fil est emmêlé, par exemple dans le boîtier de la canette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans le boîtier de la canette, nettoyez la coursière.	page 100
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 36
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Installez l'aiguille correctement.	
	La zone entourant l'orifice de la plaque d'aiguille est rayée ou présente une bavure.	Remplacez la plaque d'aiguille. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	—
	La zone entourant l'orifice du pied-de-biche est rayée ou présente une bavure.	Remplacez le pied-de-biche. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	—
Le fil inférieur est emmêlé ou se casse.	Le boîtier de la canette est rayé ou présente une bavure.	Remplacez le boîtier de la canette. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	—
	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes inadéquates ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 21
	Le fil de la canette n'est pas installé correctement.	Installez correctement le fil de la canette.	page 25
	La canette est rayée, ne pivote pas librement ou présente une bavure.	Remplacez la canette.	—
	Le fil est emmêlé.	Retirez le fil emmêlé et nettoyez la coursière.	page 100
	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes inadéquates ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 21

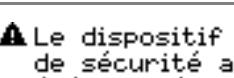
Symptôme	Cause possible	Solution	Référence
La tension du fil n'est pas correcte.	Le fil supérieur n'a pas été correctement enfilé.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 27
	Le fil de la canette n'est pas installé correctement.	Installez correctement le fil de la canette.	page 25
	L'association de tissu, fil et aiguille est incorrecte.	Choisissez un fil et une aiguille appropriés au type de tissu à coudre.	page 35
	Le support du pied-de-biche n'est pas correctement installé.	Installez correctement le support du pied-de-biche.	page 40
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 51
	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes inadéquates ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 21
Le tissu est froissé.	Le fil supérieur n'a pas été enfilé correctement ou la canette n'est pas correctement installée.	Enfilez correctement le fil supérieur et installez correctement le fil de la canette.	page 25, 27
	La bobine n'est pas installée correctement.	Installez la bobine correctement.	page 27
	L'association de tissu, fil et aiguille est incorrecte.	Choisissez un fil et une aiguille appropriés au type de tissu à coudre.	page 35
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 36
	Si vous cousez des tissus fins, le point est trop long.	Réduisez la longueur du point ou cousez un renfort de broderie sous le tissu.	page 53
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 51
Des points ont été sautés.	Le fil supérieur n'a pas été correctement enfilé.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 27
	L'association de tissu, fil et aiguille est incorrecte.	Choisissez un fil et une aiguille appropriés au type de tissu à coudre.	page 35
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 36
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Installez l'aiguille correctement.	page 36
	De la poussière s'est accumulée sous la plaque d'aiguille ou dans le boîtier de la canette.	Retirez le couvercle de plaque d'aiguille et nettoyez la coursière.	page 100

Symptôme	Cause possible	Solution	Référence
Un son aigu retentit pendant la couture.	De la poussière s'est accumulée dans les griffes d' entraînement ou le boîtier de la canette.	Nettoyez la coursière.	page 100
	Le fil supérieur n'a pas été correctement enfilé.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 27
	Le boîtier de la canette est rayé ou présente une bavure.	Remplacez le boîtier de la canette. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	-
	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes inadéquates ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 21
Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille.	Vous n'avez pas relevé l'aiguille dans la bonne position.	Appuyez sur la touche « Positionnement aiguille ».	page 30
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Installez l'aiguille correctement.	page 36
Le point n'est pas cousu correctement.	Le pied-de-biche utilisé n'est pas approprié au type de point choisi.	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point choisi.	page 98
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 51
	Le fil est emmêlé, par exemple dans le boîtier de la canette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans le boîtier de la canette, nettoyez la coursière.	page 100
Le tissu n'est pas entraîné.	Les griffes d' entraînement sont abaissées.	Faites glisser le levier d' entraînement par griffe vers la droite. (vu depuis l'arrière de la machine)	page 86
	Le point est trop court.	Augmentez la longueur du point.	page 53
	Le pied-de-biche utilisé n'est pas approprié au type de point choisi.	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point choisi.	page 98
	La pression du pied-de-biche est faible.	Tournez le réglage du pied-de-biche vers la gauche pour augmenter sa pression.	page 40
	Le fil est emmêlé, par exemple dans le boîtier de la canette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans le boîtier de la canette, nettoyez la coursière.	page 100
	Le pied zigzag « J » est incliné sur un rabat épais au début de la couture.	Utilisez la goupille de blocage du pied-de-biche (bouton noir à gauche du pied zigzag « J ») pour maintenir le niveau du pied-de-biche lors de la couture.	page 58
La lampe de couture ne s'allume pas.	La lampe de couture est endommagée.	Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	-
Rien ne s'affiche sur l'écran à cristaux liquides.	L'écran à cristaux liquides est trop clair ou trop sombre.	Réglez la luminosité de l'écran à cristaux liquides.	page 20

Symptôme	Cause possible	Solution	Référence
Lors du bobinage de la canette, le fil de la canette s'est enroulé sous la base du bobineur de canette.	Vous n'avez pas enroulé correctement le fil de la canette.	Une fois le fil enroulé sous la base du bobineur de canette retiré, bobinez correctement la canette.	page 109
Le fil de la canette ne s'enroule pas correctement sur la canette.	Le fil n'est pas passé correctement par le guide-fil pour bobinage de la canette.	Faites passer correctement le fil par le guide-fil pour bobinage de la canette.	page 23
	La canette tourne lentement.	Déplacez la commande de vitesse de couture vers la droite (pour augmenter la vitesse).	page 24
	Le fil qui a été tiré n'a pas été correctement bobiné sur la canette.	Enroulez le fil qui a été tiré autour de la canette, cinq ou six fois, dans le sens des aiguilles d'une montre.	page 24
Le tissu cousu avec la machine ne peut pas être retiré.	Le fil s'emmêle sous la plaque d'aiguille.	Soulevez le tissu et coupez les fils en dessous, puis nettoyez la coursière.	page 106
Le tissu est entraîné dans le sens opposé.	Le mécanisme d'entraînement est endommagé.	Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
Le fil supérieur est tendu.	Le fil de la canette n'est pas installé correctement.	Installez correctement le fil de la canette.	page 25, 102
Le fil est emmêlé sur l'envers du tissu.	Vous n'avez pas enfilé correctement le fil supérieur.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 27, 103

Messages d'erreur

Si vous appuyez sur (↑) (touche « Marche/Arrêt ») avant que la machine à coudre soit configurée correctement ou si une opération n'est pas effectuée correctement, un message d'erreur s'affiche sur l'écran à cristaux liquides. Respectez les instructions à l'écran.

Message d'erreur	Cause possible
	Vous avez appuyé sur la touche « Marche/Arrêt » sans raccorder la pédale de commande, alors que le paramètre de réglage de la largeur du point à l'aide de la commande de vitesse de couture est activé.
	La touche « Marche/Arrêt » a été enfoncée alors que la pédale de commande était raccordée.
	Un point autre que le point de boutonnière, d'arrêt ou de reprisage a été sélectionné et la touche « Marche/Arrêt » a été enfoncée alors que le levier boutonnière était abaissé.
	La boutonnière, le point d'arrêt ou le point de reprisage a été sélectionné et la touche « Marche/Arrêt » a été enfoncée pendant que le levier de boutonnière était relevé.
	La touche « Marche/Arrêt », « Point inverse/renfort » ou « Coupe-fil » a été enfoncée alors que le pied-de-biche était relevé.
	La touche « Point inverse/renfort », « Positionnement aiguille » ou « Coupe-fil » a été enfoncée pendant que l'axe du bobineur était déplacé vers la droite.
	Le moteur s'est bloqué car le fil s'est emmêlé.
F01~F07	Si le message d'erreur « F01 » à « F07 » s'affiche sur l'écran à cristaux liquides lorsque vous utilisez la machine à coudre, celle-ci peut ne plus fonctionner correctement. Contactez le centre de service agréé le plus proche.

Bip de fonctionnement

Un bip retentit à chaque fois que vous appuyez sur une touche ou que vous effectuez une opération incorrecte.

■ Pour une opération correcte

Un bip est émis.

■ Si une opération incorrecte est effectuée

Deux ou quatre bips retentissent.

■ Si la machine se bloque, par exemple parce que le fil est emmêlé

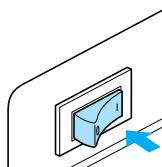
La machine à coudre continue à émettre des bips pendant quatre secondes. La machine s'arrête automatiquement.

Vérifiez la cause de l'erreur et corrigez-la avant de continuer à coudre.

Annulation du bip de fonctionnement

Par défaut, la machine à coudre est réglée pour émettre un bip à chaque fois que vous appuyez sur une touche du panneau de commande. Vous pouvez modifier ce réglage pour qu'elle n'émette aucun son.

1 Mettez la machine à coudre sous tension.



► L'écran à cristaux liquides s'allume.

2 Tout en maintenant la touche de sélection de point [] enfonce, mettez la machine à coudre sous tension.

L'écran suivant s'affiche.



3 Appuyez sur la touche de longueur de point pour sélectionner « OFF ».



* Pour activer le bip de fonctionnement, appuyez sur la touche de longueur de point pour sélectionner « ON ».

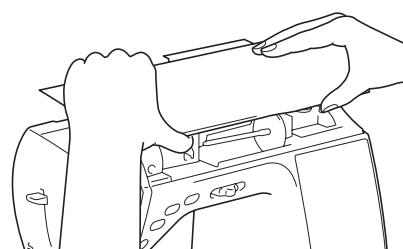
4 Mettez la machine à coudre hors tension.

À la prochaine mise sous tension de la machine à coudre, celle-ci est réglée de façon à n'émettre aucun bip.

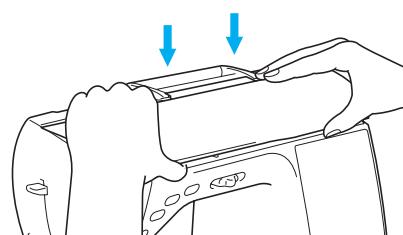
Fixation du capot supérieur

Si vous avez retiré le capot supérieur de la machine à coudre, replacez-le comme décrit dans la procédure suivante.

1 Tenez le capot supérieur à l'horizontale.



2 Poussez le capot supérieur vers le bas pour le fixer à la machine.



Index

A

accessoires	8
accessoires en option	9
accessoires inclus	8
aiguille	34
aiguille à oreilles	95
aiguille, enfilage	30
aiguilles de la machine à coudre	34
alimentation électrique	16
appliqué	84

B

bip de fonctionnement	117
bobineur de canette	10
boîtier de la canette	100
boîtier solide	8
brosse de nettoyage	8, 101

C

canette	8, 25
canette, bobinage	7, 21
capot du compartiment à canette	11, 26
capot supérieur	10, 117
caractéristiques	7
changement du sens de couture	57
coins de poches	89
commande de vitesse de couture	12, 88
coupe-fil	10, 50
coupure de fil automatique	7, 54
coursière	100
couteau raseur	9
couture automatique de points de renfort	54
couture automatique de points inverses	54
couture d'une fermeture à glissière	78
couture d'une fermeture velcro	59
couture de boutons	71, 75
couture de patchwork	85
couture en mode « bras libre »	42
couvercle de bobine	8, 22, 28
couvercle de plaque d'aiguille	11
couvercle du guide-fil	10
curseur de réglage des griffes d'entraînement	11, 87

D

découiseur	8, 73
démarrage du travail de couture	46
disque de prétension et guide-fil pour le bobinage de la canette	10, 23
disque du guide-fil	11

E

échantillon	57
-------------------	----

écran à cristaux liquides	13, 18, 20
luminosité	20
enfilage inférieur	7, 25
enfilage supérieur	7, 27
enregistrement des réglages des points	55
entretien	100

F

fil de la canette	25
tirer	32
fil supérieur	27
filet à bobine	8

G

griffes d'entraînement	11, 86
grille d'aération	11
guide d'enfilage de la barre de l'aiguille	11
guide de dépannage	102
guide de quilting (courtepointe)	9, 85

I

interrupteur d'alimentation principal	11, 17
---	--------

J

jeu d'aiguilles	8
-----------------------	---

L

langue	20
largeur du point	52
commande	88
levier d'enfilage de l'aiguille	10
levier de boutonnière	11, 73, 90, 92
levier du pied-de-biche	11
ligne de base	68
lignes courbes	57
longueur du point	53
luminosité	20

M

maintenance	100
manches	89
messages d'erreur	116
modes de fonction	19
modification des réglages de la machine	19
molette	11, 45
molette de réglage de la tension du fil	10, 51

N

nettoyage	100
-----------------	-----

O

ouvertures 89

P

panneau de commande 10, 13
 pédale 8, 46
 perce-œillet 8, 74
 pièces cylindriques 42
 pied à double entraînement 9, 41, 86
 pied pour boutonnières 8, 74
 pied pour boutons 8
 pied pour fermetures à glissière 8
 pied pour monogrammes 8
 pied pour ourlets invisibles 8
 pied pour surjet 8
 pied quilting (courtepointe) 1/4 9
 pied quilting (courtepointe) 1/4 avec guide 9
 pied réglable pour fermetures à glissière/passepoils 9
 pied zigzag 8
 pied-de-biche 11, 38
 pied-de-biche de guidage de points 9
 pied-de-biche non adhérent 9
 pied-de-biche ouvert 9
 pied-de-biche pour quilting (courtepointe) 9, 86
 plaque d'aiguille 11, 59
 plaque du guide-fil 10
 plateau 10
 poignée 11
 point de boutonnières 71
 point de feston 94
 point droit 67
 point fagot 93
 Point faufilage 67
 point invisible 69
 point smock 94
 point zigzag triple 64
 points à l'ancienne 95
 points d'arrêt 89
 points de couture courants 98
 points de renfort 48, 54, 89
 points décoratifs 93
 points intégrés 7
 points piqués fantaisie 85
 points plumetis 88
 points simples 67
 points surfilage 63
 porte-bobine 10, 22, 28
 position d'arrêt de l'aiguille 18, 55
 positionnement aiguille 52, 68
 positionnement du tissu 45
 pression du pied-de-biche 40
 prise d'alimentation électrique 11, 17
 prise de pédale 11
 prise murale 17

Q

quilting (courtepointe) 85
 quilting (courtepointe) en mouvement libre 86

R

rabat régulier 59
 réglage de la tension des fils 51
 réglage des points 98
 réglage du pied-de-biche 11, 40
 réglages de la machine 19
 remplacement de l'aiguille 34, 36
 reprisage 91
 ressort de l'axe du bobineur de canette 22
 ruban élastique 82

S

sac pour accessoires 8
 sélection du point 62
 support de pied-de-biche 11, 40

T

table large 9
 tension des fils 51
 tension du fil supérieur 51
 tissus élastiques 58, 82
 tissus épais 58
 tissus fins 58
 touche Coupe-fil 12, 49
 touche de coupe de fil automatique 13
 touche de couture automatique de points
 inverses/renfort 13
 touche de mémoire 13
 touche de position d'arrêt de l'aiguille 13
 touche Marche/Arrêt 12, 46
 touche Point inverse/renfort 12
 touche Positionnement aiguille 12
 touches de fonctionnement 10, 12
 touches de largeur de point 13
 touches de longueur de point 13
 touches de poche 1 et 2 13
 touches de sélection de point 13
 tournevis 8, 37
 tournevis en forme de disque 8
 triple point élastique 89

V

vis du support d'aiguille 37
 vitesse de couture 46

Visitez notre site <http://solutions.brother.com> pour obtenir les coordonnées du service après-vente et consulter la Foire aux questions (FAQ).

French
885-U26
Printed in China



XF5783-001